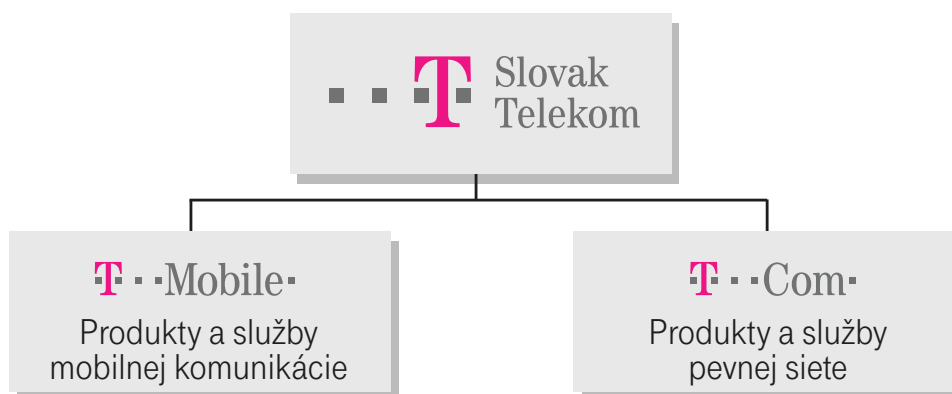


## Ročná správa 2005



Predstavenstvo spoločnosti Slovak Telekom, a. s., v roku 2005 schválilo zmenu obchodného mena, korporátnej značky a uvedenie novej obchodnej značky spoločnosti s platnosťou od 8. 3. 2006. Zmena obchodného mena na Slovak Telekom, a. s., a uvedenie novej obchodnej značky T-Com je prirodzeným krokom, ktorým dávame najavo svoju príslušnosť k jednému z najväčších svetových telekomunikačných operátorov, spoločnosti Deutsche Telekom AG.

Uvedenie novej korporátnej identity založenej na globálnej značke je prirodzeným a evolučným vývojom v živote Slovak Telekomu. Zmenou obchodného mena zostávajú povinnosti a záväzky našej spoločnosti voči zákazníkom a dodávateľom nezmenené.



Keď sa niečo robí s vášňou,  
tak je to skutočne zábava.  
A najkrajšie na vášni je, že dokáže  
inšpirovať ostatných. Našou vášňou  
je robiť život zábavnejším.

# Vývoj klíčových ukazatelů

## Skupina Slovak Telekom: Klíčové ukazovatele výkonnosti (v mil. Sk)

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Celkové výnosy	18 370	20 110	18 840	17 776	16 844	29 204
EBITDA (zisk pred úrokmi, zdanením, odpismi a amortizáciou)	7 525	9 532	9 379	8 408	7 691	12 808
EBIT (zisk pred úrokmi a zdanením)	3 041	4 074	3 817	2 627	1 193	2 950
EBT (zisk pred zdanením)	770	4 395	4 486	3 633	2 588	2 678
Zisk	219	3 922	3 468	3 749	2 307	1 989

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Celkové aktíva	58 649	62 264	62 219	64 103	77 823	72 350
Dlhodobý hmotný majetok	45 080	45 707	44 906	44 659	47 210	44 963
Vlastné imanie	41 273	45 068	46 846	48 539	55 625	53 323
Závazky celkom	17 376	17 196	15 373	15 564	22 198	19 027
Investičné výdavky	5 325	6 070	5 789	5 177	6 382	6 821

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
EBITDA marža (%)	41,0	47,4	49,8	47,3	45,7	43,9
Prevádzková marža (%)	16,6	20,3	20,3	14,8	7,1	10,1
Marža čistého zisku (%)	1,2	19,5	18,4	21,1	13,7	6,8
Investičné výdavky/výnosy (%)	29,0	30,2	30,7	29,1	37,9	23,2
ROA (čistý zisk/celkové aktíva) (%)	0	6	6	6	3	2,7
ROE (čistý zisk/vlastné imanie) (%)	1	9	7	8	4,1	3,7

# Obsah

Milníky roku 2005	6
I. Skupina Slovak Telekom	8
Skupina Slovak Telekom	10
Firemná identita	11
Profil skupiny Slovak Telekom	12
List akcionárom	18
Výkonný manažment skupiny Slovak Telekom	22
Predstavenstvo spoločnosti Slovak Telekom, a. s.	26
Dozorná rada spoločnosti Slovak Telekom, a. s.	27
Corporate Governance	28
II. Spoluurčujeme trendy vývoja telekomunikačného trhu	32
Naša stratégia odzrkadľuje vývoj a podmienky na telekomunikačnom trhu	34
III. Správa manažmentu spoločnosti	40
Naše produkty a služby robia život zákazníkom krajším, lepším a zábavnejším	42
Informačné technológie hrajú kľúčovú úlohu	54
Úspech firmy stojí na schopnostiach a motivácii jej zamestnancov	56
Aj moderný telekomunikačný operátor potrebuje atraktívne formy komunikácie	58
IV. Spoločenská zodpovednosť	60
V. Finančná časť	64
Konsolidovaná účtovná závierka skupiny Slovak Telekom	65
Individuálna účtovná závierka spoločnosti Slovak Telekom, a. s.	106

# Míľniky roku 2005

## Január

- Slovak Telekom, a. s., uviedol do prevádzky inovované Národné manažovacie centrum.
- Prezident spoločnosti Slovak Telekom, a. s., Miroslav Majoroš sa stal prezidentom združenia Business Leaders Forum.
- Slovak Telekom, a. s., založil odštepny závod Commercial Call Centre, o. z.

## Február

- Slovak Telekom, a. s., začal na čísle 1181 poskytovať informácie aj o účastníckych číslach spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s.
- Slovak Telekom, a. s., sprístupnil službu posielania SMS správ z pevnej linky do mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s.
- Portál [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) sa stal jedným zo zakladajúcich členov novozaloženej Asociácie internetových médií.
- Portál [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) uviedol úspešnú stránku [www.bleskovky.sk](http://www.bleskovky.sk).

## Marec

- Slovak Telekom, a. s., podpísal prvé prepojovacie zmluvy s alternatívnymi operátormi. Do konca roka bolo podpísaných celkovo osem zmlúv o prepojení sietí.
- Slovak Telekom, a. s., odštartoval 2. ročník súťaže eTablo 2005.
- Slovak Telekom, a. s., zvýšil prenosové rýchlosti ST DSL.
- Počet zákazníkov využívajúcich službu ST DSL prekročil hranicu 50 000.
- T-Mobile Slovensko, a. s., (EuroTel Bratislava, a. s.) sprístupnil službu Internet nonstop.

## Apríl

- Slovak Telekom, a. s., uviedol do prevádzky internetový portál Games ([www.games.t-station.sk](http://www.games.t-station.sk)).
- Novým senior výkonným viceprezidentom pre financie spoločnosti Slovak Telekom, a. s., sa stal Szabolcs Gáborjáni-Szabó.
- Slovak Telekom, a. s., uviedol na trh tzv. samoinštaláčnne balíčky ST DSL.

## Máj

- Naša dcérska spoločnosť EuroTel Bratislava, a. s., zmenila svoje obchodné meno na T-Mobile Slovensko, a. s.
- Commercial Call Centre, o. z., získal prvého zahraničného klienta.
- Radiokomunikácie, o. z., vyhrali výberové konanie na pozemné digitálne vysielanie v Bratislave.
- Slovak Telekom, a. s., uviedol na trh novú službu Business CityNET.
- Slovak Telekom, a. s., získal v oblasti firemnej spoločenskej zodpovednosti ocenenie Via Bona Slovakia 2004 za projekt Počítače pre školy.
- Slovak Telekom, a. s., získal najvyššie ocenenia v súťaži efektivity reklamy EFFIE Slovakia.
- Slovak Telekom, a. s., sprístupnil službu posielania SMS správ z pevnej linky do mobilnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s.
- T-Mobile Slovensko, a. s., priniesol nové programy Relax.

## Jún

- Slovak Telekom, a. s., odštartoval vzdelávací projekt na podporu internetovej gramotnosti pod názvom [www.kazdom.veku](http://www.kazdom.veku).
- Prezident spoločnosti Slovak Telekom, a. s., Miroslav Majoroš sa stal predsedom predstavenstva spoločnosti Slovak Telekom, a. s.
- T-Mobile Slovensko, a. s., priniesol službu Svetový roaming.

## August

- Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., úspešne zrealizovala prvé prepojenie sietí s alternatívnymi operátormi.
- Slovak Telekom, a. s., predložil Telekomunikačnému úradu SR Referenčnú ponuku na prepojenie (RIO) a Referenčnú ponuku na prístup k účastníckemu vedeniu (RUO).
- Slovak Telekom, a. s., uskutočnil akvizíciu spoločností Zoznam, s. r. o., a Zoznam Mobile, s. r. o.
- T-Mobile Slovensko, a. s., oznámil ďalšie rozširovanie pokrytia Slovenska dátovou službou WiFi.

### September

- Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., vyhlásila 2. ročník súťaže Žiacka knižka 2005 a odštartovala 2. ročník súťaže eČasopis 2005.
- Slovak Telekom, a. s., oznámil prípravu veľkoobchodného modelu služby ADSL Partner.
- Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., uviedla nový internetový magazín [www.t-station.sk](http://www.t-station.sk).

### Október

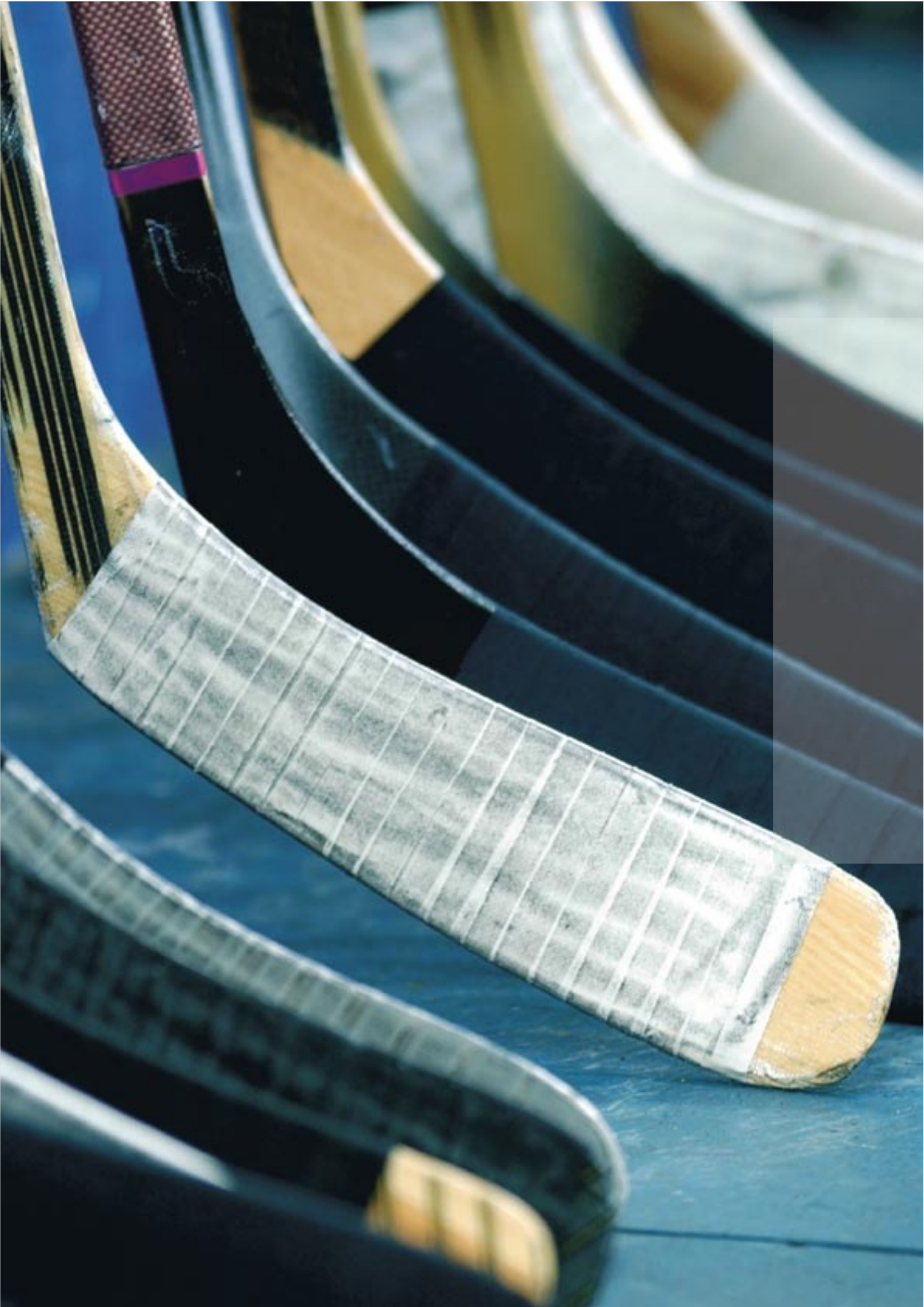
- Za projekt Počítače pre školy získal Slovak Telekom, a. s., osobitné uznanie poroty v prestížnej súťaži World Communication Awards 2005.
- Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., začala pôsobiť v regióne Blízkeho východu v oblasti konzultačných služieb.
- Slovak Telekom, a. s., priniesol na trh službu Video on Demand na portáli [www.t-station.sk](http://www.t-station.sk).
- Spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s., ako prvý operátor na svete spustila technológiu FLASH-OFDM, službu Rýchly internet.

### November

- Radiokomunikácie, o. z., uviedli do prevádzky pilotné digitálne televízne vysielanie v Bratislave.
- Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., získala ocenenie Zlatá pecka za 2 reklamné kampane „Aj múdry schybí“ a „Telenovela II“.
- Slovak Telekom, a. s., sprístupnil službu posielania SMS správ z pevnej linky do zahraničných mobilných sietí.
- Uskutočnilo sa Valné zhromaždenie Asociácie európskych telekomunikačných operátorov (ETNO), ktorá zastrešuje významných fixných operátorov v Európe. Pavol Kukura, zástupca Slovak Telekomu, bol zvolený za predsedu Valného zhromaždenia ETNO na rok 2006.
- Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., získala ocenenie IT firma roka 2005.

### December

- Počet zákazníkov využívajúcich ST DSL prekročil hranicu 100 000.
- Služba ST DSL bola sprístupnená viac ako 3,8 mil. obyvateľom v takmer 700 mestách a obciach.
- Počet zákazníkov našej dcérskej spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s., prekročil hranicu 2 milióny.
- Internetový portál [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) navštívilo viac ako 900 000 unikátnych návštevníkov za mesiac.

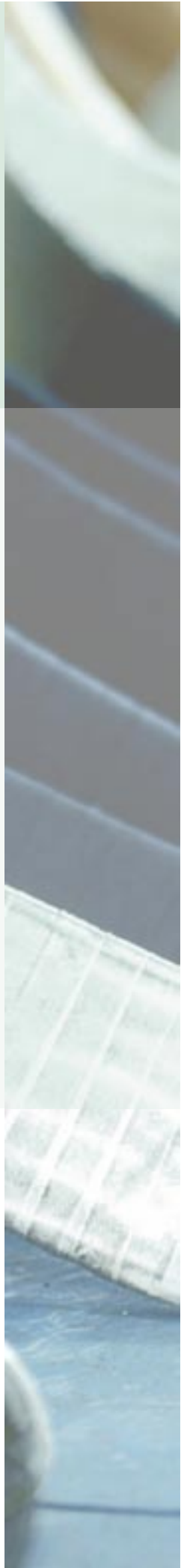




# Vášeň pre tím

■ Skupina Slovak Telekom

Základom tímu je rešpekt.  
Len vzájomným rešpektom  
a spoluprácou dokážeme vnímať  
potreby našich zákazníkov.



	Skupina Slovak Telekom	Spoluurčujeme trendy vývoja telekomuni- kačného trhu	Správa manažmentu spoločnosti	Spoločenská zodpovednosť	Konsolidovaná účtovná zázvierka
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					

# Skupina Slovak Telekom

V roku 2005 sme v súlade s našou stratégiou uskutočnili akvizíciu dvoch firiem a na podporu nových obchodných príležitostí sme vytvorili odštepny závod. Ročná správa za rok 2005 tak odzrkadľuje výsledky a úspechy komplexného operátora, skupiny Slovak Telekom.

Skupinu Slovak Telekom tvoria materská firma Slovak Telekom, a. s., a jej dcérske spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s., RK Tower, s. r. o., RK Transmission, s. r. o. (spoločnosť je v likvidácii), Zoznam, s. r. o., Zoznam Mobile, s. r. o., a TBDS, a. s. Súčasťou spoločnosti Slovak Telekom, a. s., sú i jej odšepné závody, Rádiokomunikácie, o. z., a Commercial Call Centre, o. z.

Stratégiou pôsobenia týchto spoločností je poskytovanie širokej palety moderných a navzájom komplementárnych komunikačných riešení, založených na najmodernejších technológiách, profesionálnych skúsenostiach a špecializovanom prístupe k individuálnym potrebám zákazníkov.

Všetky informácie v predkladanej Ročnej správe 2005, ktoré sú uvádzané v spojitosti so skupinou Slovak Telekom, sa týkajú všetkých spoločností tvoriacich skupinu.

## Naša vízia

Byť najspolahlivejšou a na zákazníka orientovanou spoločnosťou spájajúcou komunikačný a informačný svet, ktorá prispieva k pozitívnemu vývoju Slovenskej republiky a kvality života v nej.

# Firemná identita

Predstavenstvo spoločnosti Slovak Telecom, a. s., v roku 2005 schválilo zmenu obchodného mena, korporátnej značky a uvedenie novej obchodnej značky spoločnosti s platnosťou od 8. 3. 2006. Zmena obchodného mena na Slovak Telekom, a. s., a uvedenie novej obchodnej značky T-Com je prirodzeným krokom, ktorým dávame najavo svoju príslušnosť k skupine Deutsche Telekom, jednému z najvýznamnejších medzinárodných telekomunikačných operátorov na svete. Zmenou značky a firemnej identity nielen deklarujeme svoju príslušnosť k skupine, ale tento fakt sa prejavuje aj na rozsahu a kvalite služieb. Cieľom zmeny korporátnej identity je podporiť transformáciu firmy na operátora budúcej generácie, schopného uspokojovať komunikačné potreby zákazníka 21. storočia.

Magentové „T“ ako nezameniteľný grafický symbol spoločností vytvárajúcich celosvetovú skupinu Deutsche Telekom reprezentujú na slovenskom trhu dvaja silní telekomunikační operátori – Slovak Telekom, a. s., a T-Mobile Slovensko, a. s.

Magentové „T“ predstavuje také hodnoty v podnikaní obidvoch firiem, ktoré sú platné aj v medzinárodnom kontexte – vysoká kvalita ponúkaných služieb, excelentná zákaznícka starostlivosť a neustála produktová inovatívnosť s cieľom urobiť život zákazníka krajším, lepším a zábavnejším.

## Naše poslanie

### Naším poslaním je:

- byť osobne zodpovední za každú požiadavku našich zákazníkov, rozumieme ich potrebám, plníme svoje sľuby a neustále zlepšujeme naše služby s cieľom byť vnímaní ako cenovo dostupný, spoľahlivý a inovatívny partner našich zákazníkov,
- využívať naše skúsenosti a vedomosti v oblasti integrácie služieb ako výhodu pre našich zákazníkov s cieľom zvyšovať kvalitu ich pracovného i osobného života,
- poskytovať modernú telekomunikačnú infraštruktúru a produkty s cieľom podporovať rast podnikania v našej krajine a zlepšovať pozíciu Slovenskej republiky v medzinárodnom prostredí,
- byť spoluzodpovední za ekonomický rast našej spoločnosti,
- motivovať, rozvíjať a ponúkať atraktívne možnosti pre schopných a zanietených pracovníkov a odmeňovať pracovníkov podávajúcich výkony.

V našej práci sa riadime nasledujúcimi hodnotami T-SPIRIT, ktoré sú identické pre všetky spoločnosti vytvárajúce skupinu Deutsche Telekom:

- **S**merujeme k zvyšovaniu hodnoty firmy
- **P**otreby zákazníka sú prvoradá
- **I**novácia ako princíp
- **R**ešpekt základom tímu
- **I**ntegrita slov a činov
- **T**rh si žiada kvalitu

Sme skupinou, ktorá pôsobí na medzinárodných trhoch a v multikultúrnom prostredí. Spoločné hodnoty sú tým, čo nás spája. Vo svojej práci kladieme na prvé miesto potreby zákazníka a podriaďujeme im ostatné hľadiská. Inovácia a kreativita v riešeníach nás posúvajú vpred, zabezpečujú nám dlhodobú perspektívu a miesto na trhu.

# Profil skupiny Slovak Telekom

Skupinu Slovak Telekom tvoria nasledujúce spoločnosti:

Slovak Telekom, a. s.

T-Mobile Slovensko, a. s.

RK Tower, s. r. o.

RK Transmission, s. r. o. (spoločnosť je v likvidácii)

TBDS, a. s.

Zoznam, s. r. o.

Zoznam Mobile, s. r. o.

Odštepné závody Slovak Telekomu:

Rádiokomunikácie, o. z.

Commercial Call Center, o. z.

Skupina Slovak Telekom je zložená zo silných hráčov na trhu, ktorí sú zároveň lídrami vo svojej oblasti. Naším cieľom je poskytovanie komplexných komunikačných služieb pre bytových i firemných zákazníkov.

Dosahujeme pritom synergiu vo využívaní technológií, úzko spolupracujeme pri vytváraní individuálnych zákazníckych riešení a vývoji nových produktov a služieb.

## Slovak Telekom, a. s.

Sme moderná, dynamicky sa meniacia spoločnosť s dlhoročnou tradíciou na slovenskom telekomunikačnom trhu. Naším majoritným akcionárom je Deutsche Telekom AG, jeden z najväčších telekomunikačných operátorov na svete, ktorý sa svojimi aktivitami radí medzi hlavných inovátorov v oblasti telekomunikácií a informačných technológií. Slovak Telekom je vedúcou spoločnosťou v poskytovaní moderných telekomunikačných služieb na Slovensku. Vlastní a prevádzkuje telekomunikačnú sieť, ktorá pokrýva celé územie Slovenskej republiky, poskytujeme národné a medzinárodné hlasové služby, ako aj široké portfólio dátových služieb. Slovak Telekom je lídrom v poskytovaní prístupu k širokopásmovému internetu a dynamicky sa rozvíjajúcim operátorom poskytujúcim služby v oblasti internetovej zábavy.

## Sídlo spoločnosti:

Námestie slobody 6, 817 62 Bratislava 15

## Právna forma:

akciová spoločnosť

## Deň zápisu do obchodného registra:

1. apríl 1999

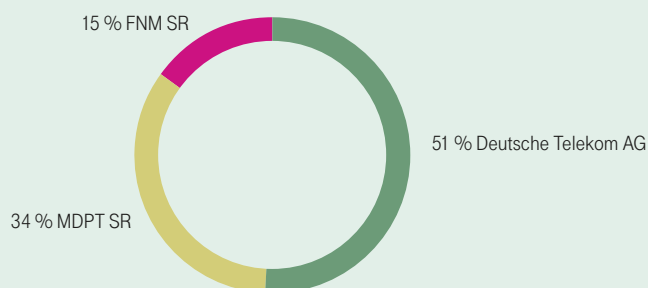
## Hlavné oblasti pôsobenia spoločnosti:

- prenos, vysielanie a príjem rozhlasových, televíznych a ostatných komunikačných signálov pre prevádzkovateľov zo zákona a pre prevádzkovateľov na základe udelených licencií,
- poskytovanie telekomunikačných a rádiokomunikačných služieb za úhradu (prenos, spracovanie, tvorba a sprostredkovanie informácií) pre potreby fyzických a právnických osôb,
- zriaďovanie, prevádzkovanie, výstavba, údržba a servis telekomunikačných zariadení, sietí a informačných technológií vo vlastníctve iných subjektov v rozsahu uzatvorených zmlúv,
- výkon činností súvisiacich s prípravou a plnením úloh v mimoriadnych situáciách a brannej pohotovosti štátu podľa príkazov oprávnených orgánov,
- tvorba a aktualizácia informačnej databázy pre potreby informačných systémov odvetvia telekomunikácií,
- vydávanie, distribúcia a predaj zoznamov účastníkov jednotlivých telekomunikačných služieb na rôznych nosičoch,
- zabezpečenie nadväznosti vymedzenej časti verejnej telekomunikačnej siete na medzinárodnú telekomunikačnú sieť, uzatváranie medzinárodných dohôd v oblasti telekomunikácií súvisiacich s predmetom činnosti spoločnosti Slovak Telekom, navrhovanie cien a taríf za vnútroštátne a medzinárodné služby vrátane ich fakturácie a odúčtovania.

## Štruktúra akcionárov

Majoritným akcionárom je spoločnosť Deutsche Telekom AG s podielom 51 % akcií. Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky má vo vlastníctve 34 % akcií a Fond národného majetku Slovenskej republiky vlastní 15 % akcií.

### Štruktúra akcionárov spoločnosti Slovak Telekom, a. s.



### T-Mobile Slovensko, a. s.

T-Mobile Slovensko, a. s., (do 2. mája 2005 EuroTel Bratislava, a. s.) je poprednou telekomunikačnou spoločnosťou, poskytujúcou služby mobilnej a mobilnej dátovej komunikácie na Slovensku. Prevádzkuje päť sietí – verejnú dátovú sieť VDS, analógovú sieť NMT, digitálnu sieť GSM (900 a 1 800 MHz), digitálnu sieť UMTS a digitálnu sieť FLASH-OFDM. K 31. decembru 2005 poskytovala spoločnosť svoje služby viac ako 2 miliónom zákazníkov.

T-Mobile Slovensko, a. s., je jediným mobilným operátorom v Slovenskej republike, ktorý svojim zákazníkom poskytuje mobilný prístup do internetu prostredníctvom piatich technológií vysokorychlostného prenosu dát – HSCSD, GPRS/EDGE, Wireless LAN (Wi-Fi), UMTS FDD a FLASH-OFDM. Zároveň je prvým mobilným operátorom, ktorý priniesol na Slovensko službu Multimediálne správy (MMS), technológiu EDGE, začal komerčnú prevádzku siete tretej generácie UMTS FDD. T-Mobile Slovensko, a. s., ako prvý mobilný operátor na svete zaviedol celoplošnú prevádzku technológie FLASH-OFDM.

#### Sídlo spoločnosti:

Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava

#### Právna forma:

akciová spoločnosť

#### Deň zápisu do obchodného registra:

16. december 1996

### Hlavné oblasti pôsobenia spoločnosti:

- montáž a opravy telekomunikačných zariadení pripojených k jednotnej telekomunikačnej sieti,
- poradenstvo v oblasti verejnej mobilnej bunkovej rádiatelefontnej siete a verejnej paketovej siete pre prenos dát,
- zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných telekomunikačných sietí na frekvenciách pridelených licenciou Telekomunikačného úradu SR,
- poskytovanie verejnej mobilnej telefónnej služby prostredníctvom mobilných verejných telekomunikačných sietí uvedených v predchádzajúcom bode,
- poskytovanie verejnej dátovej služby prostredníctvom verejných telekomunikačných sietí,
- zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej mobilnej telekomunikačnej siete na frekvenciách pridelených licenciou Telekomunikačného úradu SR, ktorá sa označuje ako sieť tretej generácie a vyhovuje normám UMTS,
- zriaďovanie a prevádzkovanie pevnej telekomunikačnej siete s cieľom prepojenia alebo pripojenia zariadení mobilnej siete tretej generácie,
- poskytovanie verejnej mobilnej telefónnej služby a plného rozsahu dátových a multimediálnych služieb prostredníctvom mobilnej siete tretej generácie.

### Štruktúra akcionárov:

100 % akcií vlastní spoločnosť Slovak Telekom, a. s.

## RK Tower, s. r. o.

V roku 2002 v rámci reštrukturalizácie Rádiokomunikácií, o. z., založila spoločnosť Slovak Telekom, a. s., dcérsku spoločnosť RK Tower, s. r. o. Činnosť spoločnosti RK Tower sa zameriava najmä na prenájom priestorov vo vlastných objektoch (veže, stožiare, budovy a pod.).

### Sídlo spoločnosti:

Cesta na Kamzík 14, 831 01 Bratislava

### Právna forma:

spoločnosť s ručením obmedzeným

### Deň zápisu do obchodného registra:

11. marec 2002

### Hlavné oblasti pôsobenia spoločnosti:

- montáž, údržba a oprava telekomunikačných zariadení,
- obstarávateľská činnosť spojená so správou nehnuteľností,
- návrh a optimalizácia informačných technológií, ich vývoj a realizácia,
- automatizované spracovanie údajov.

### Štruktúra spoločníkov:

Jediným spoločníkom je spoločnosť Slovak Telekom, a. s.

## RK Transmission, s. r. o.

### (spoločnosť je v likvidácii)

Dcérska spoločnosť RK Transmission, s. r. o., založená v roku 2002, mala podľa pôvodného plánu vykonávať činnosť v oblasti zriaďovania a prevádzkovania pevnej verejnej telekomunikačnej siete rozhlasových a televíznych vysielateľov na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb. Neskôr bolo prijaté rozhodnutie, že tieto služby bude aj naďalej poskytovať odštepny závod Rádiokomunikácie. Vzhľadom na to, že nedošlo k naplneniu účelu, pre ktorý bola spoločnosť RK Transmission, s. r. o., založená, Slovak Telekom, a. s., rozhodol o jej likvidácii.

### Sídlo spoločnosti:

Cesta na Kamzík 14, 831 01 Bratislava

### Právna forma:

spoločnosť s ručením obmedzeným

### Deň zápisu do obchodného registra:

11. marec 2002

### Štruktúra spoločníkov:

Jediným spoločníkom je spoločnosť Slovak Telekom, a. s.

## TBDS, a. s.

Spoločnosť bola založená v roku 2005 s cieľom podnikania v oblasti poskytovania služieb elektronickej komunikácie.

**Sídlo spoločnosti:**

Cesta na Kamzík 14, Bratislava 831 01

**Právna forma:**

akciová spoločnosť

**Deň zápisu do obchodného registra:**

11. jún 2005

**Hlavné oblasti pôsobenia spoločnosti:**

- montáž, údržba a oprava telekomunikačných zariadení,
- obstarávateľská činnosť spojená so správou nehnuteľností,
- návrh a optimalizácia informačných technológií, ich vývoj a realizácia,
- automatizované spracovanie údajov.

**Štruktúra akcionárov:**

100 % akcií vlastní spoločnosť Slovak Telekom, a. s.

**Poznámka:**

Spoločnosť v roku 2005 nevykazovala žiadnu ekonomickú činnosť.

## Zoznam, s. r. o.

Spoločnosť Zoznam, s. r. o., je prevádzkovateľom portálu [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk), ktorý je dlhodobou najnavštevovanejším slovenským internetovým portálom. Špecializuje sa na vyhľadávanie webových stránok slovenského internetu. Zoznam dnes ponúka viac ako 40 online produktov zameraných na rôzne oblasti moderného života.

**Sídlo spoločnosti:**

Karpatská 8, 811 01 Bratislava

**Právna forma:**

spoločnosť s ručením obmedzeným

**Deň zápisu do obchodného registra:**

1. január 1998

**Hlavné oblasti pôsobenia spoločnosti:**

- poskytovanie informačných a reklamných služieb prostredníctvom výpočtovej techniky,
- reklamná a propagačná činnosť,
- poradenská činnosť.

**Štruktúra spoločníkov:**

Vlastníkom 90 % obchodného podielu je Slovak Telekom, a. s.

Vlastníkom 10 % obchodného podielu je Abeles & Braun, s. r. o.

## Zoznam Mobile, s. r. o.

Spoločnosť Zoznam Mobile, s. r. o., sa zaoberá službami mobilného marketingu, mobilných aplikácií a mobilnej zábavy. Je exkluzívnym partnerom spoločnosti T-Mobile Slovensko, pre ktorú prevádzkuje služby mobilnej zábavy (obrázky, logá, zvonenia, realtóny, volacie tóny, animácie, videá a iné). Zároveň poskytuje vlastnú službu COOLmobil a služby SMS a MMS agregácie.

### Sídlo spoločnosti:

Karpatská 8, 811 01 Bratislava

### Právna forma:

spoločnosť s ručením obmedzeným

### Deň zápisu do obchodného registra:

30. september 2002

### Hlavné oblasti pôsobenia spoločnosti:

- poradenská a konzultačná činnosť v oblasti obchodu, reklamy, softvéru, automatizácie, elektrotechniky a informatiky,
- reklamná, inzertná a propagačná činnosť,
- prieskum trhu a verejnej mienky,
- vyhotovovanie grafických návrhov,
- automatizované spracovanie dát.

### Štruktúra spoločníkov:

Jediným spoločníkom je spoločnosť Slovak Telekom, a. s.

## Slovak Telekom, a. s., Rádiokomunikácie, o. z.

Ťažiskom činnosti odštepného závodu Rádiokomunikácie je celoplošné, regionálne a lokálne šírenie televízneho a rozhlasového signálu pre verejnoprávne a komerčné stanice. Jeho aktivity zahŕňajú hlavné a podporné činnosti.

### Hlavné činnosti predstavujú:

- šírenie rozhlasového vysielania,
- šírenie televízneho vysielania,
- prenos dát,
- satelitné vysielanie.

V rámci doplnkových služieb odštepný závod pôsobí v oblasti projektovania rádiokomunikačných technológií a projektovania nosných ocelových konštrukcií pre anténne systémy. Špecifickou zložkou podnikania je meranie v teréne, ktorým sa vyhodnocuje projektované a skutočne dosiahnuté pokrytie oblastí televíznym a rozhlasovým signálom. Okrem údržby a montáže vlastných rádiokomunikačných technológií zabezpečuje odštepný závod Rádiokomunikácie aj výrobu základných rádiokomunikačných komponentov, najmä pre výstavbu televíznych prevádzačov.

Voľné priestory v rádiokomunikačných objektoch, rozmiestnených po celom území SR, sa komerčne prenajímajú tretím stranám. Táto služba umožňuje záujemcom umiestniť svoje rádiokomunikačné zariadenie vo viac ako 700 objektoch s výhodnou geografickou polohou. Podporné činnosti sa realizujú v dvoch základných oblastiach:

- inžinierska a projekčná činnosť, špeciálna montáž a výroba rádiokomunikačných komponentov,
- prenájom priestorov v rádiokomunikačných objektoch.

## Slovak Telekom, a. s., Commercial Call Centre, o. z.

Komerčné call centrum, odštepný závod spoločnosti Slovak Telekom, a. s., bolo založené v januári 2005. Je určené na poskytovanie služieb formou outsourcingu, či už úplného alebo len čiastočného. Svoje služby poskytuje v štrnástich jazykoch pre klientov doma i v zahraničí.

### Hlavné činnosti predstavujú:

- outboundové služby – aktívne telefonické kontaktovanie zákazníkov,
- inboundové služby – infolinky, helpdesky, objednávkové linky, zelené linky,
- back office služby – spracovanie a archivácia žiadostí, korešpondencie a prieskumov,
- poradenské a konzultačné služby – výber vhodnej databázy klientov, vypracovanie scenára telefonického rozhovoru, určenie najvhodnejšieho času oslovenia klientov, výber potrebného počtu agentov a ich zaškolenie, návrh formy reportov a štatistík.



## Členstvo a spolupráca so slovenskými odbornými a profesijnými združeniami

Slovak Telekom, a. s., je aktívnym členom organizácií pôsobiacich v oblasti informačných a komunikačných technológií a rozvoja podnikania s cieľom podporovať aktivity podnecujúce rozvoj informačnej spoločnosti:

- Podnikateľská aliancia Slovenska – Centrum pre hospodársky rozvoj,
- Slovenská spoločnosť pre zahraničnú politiku,
- Fórum pre komunikačné technológie – Communications Technologies Forum,
- IT Asociácia Slovenska,
- Slovenská asociácia pre elektronický obchod,
- Slovenská obchodná a priemyselná komora,
- Americká obchodná komora,
- Slovensko-nemecká obchodná a priemyselná komora,
- Spoločnosť pre projektové riadenie,
- Zväz zamestnávateľov v doprave, poštách a telekomunikáciách,
- Medzinárodný klub,
- Klub Hospodárskych novín.

## Účast' v medzinárodných organizáciách

Naša spoločnosť má zastúpenie v Medzinárodnej telekomunikačnej únii (ITU), sme členom štandardizačného, rádiokomunikačného aj rozvojového sektora.

Sme účastinárom výskumného inštitútu EURESCOM (European Institute for Research and Strategic Studies in Telecommunications) a členom nasledujúcich organizácií:

- ETNO (European Telecommunications Network Operators Association).  
V roku 2005 bol zástupca Slovak Telekomu Pavol Kukura podpredsedom Valného zhromaždenia ETNO a na rok 2006 bol zvolený za predsedu Valného zhromaždenia ETNO.
- ETP (European Telecommunications Platform),
- ETIS (E- and Telecommunications Information Services),
- ETSI (European Telecommunications Standards Institute).

# List akcionárom



**Miroslav Majoroš,**  
predseda predstavenstva a prezident

## Vážení akcionári,

s veľkým potešením Vám môžem oznámiť, že spoločnosť Slovak Telekom, a. s., v roku 2005 splnila všetky svoje ciele, definované jej predstavenstvom, a dosiahla výsledky, ktoré v zložitých podmienkach slovenského telekomunikačného trhu dávajú garanciu jej ďalšieho úspešného vývoja.

Konsolidované tržby skupiny Slovak Telekom dosiahli úroveň 29,2 mld. korún, čo predstavuje 50 % trhový podiel na slovenskom trhu telekomunikačných služieb a produktov. Miera ziskovosti skupiny, vykazovaná v zmysle medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo, dosiahla úroveň 44 %, pričom miera ziskovosti z predaja produktov a služieb ponúkaných prostredníctvom pevných liniek dosiahla hodnotu až 42 %, čo prevyšuje hodnoty miery ziskovosti fixných operátorov pôsobiacich v iných európskych krajinách.

Uplynulý rok bol pre nás z hľadiska vývoja telekomunikačného trhu náročný. Podpísaním prepovojacích zmlúv s alternatívnymi operátormi sme prispeli k reálnemu vytvoreniu plne konkurenčného trhu v oblasti pevných hlasových služieb. Zároveň sme umožnili individuálnu voľbu operátora. Na druhej

strane sme práve vďaka nástupu alternatívnych operátorov museli čeliť zvýšenej konkurencii. Na túto konkurenciu a pôsobenie alternatívnych operátorov sme reagovali ponukou atraktívnejších produktov, ktorými sa snažíme presvedčiť klientov o zotrvaní v našej sieti na základe kvality a cenovej výhodnosti ponúkaných služieb.

Telekomunikačný trh v roku 2005 bol pod vplyvom silnej regulácie, znásobenej legislatívnu nejednoznačnosťou v pôsobení Telekomunikačného a Protimonopolného úradu SR. Táto nejednoznačnosť spôsobuje na telekomunikačnom trhu stav neistoty a výrazným spôsobom obmedzuje naše marketingové stratégie, ktoré by koncovým zákazníkom priniesli väčšie výhody.

Vývoj slovenského telekomunikačného trhu v roku 2005 odrážal zákonitosti vývoja európskeho telekomunikačného trhu. Hlasové služby na pevnej sieti sa stávajú komoditou, ktorých cena klesá, na druhej strane narastá podiel mobilných hlasových služieb.

Atraktivnosť pevnej linky sme u zákazníkov zvýšili počas roka rôznymi benefitmi, ktoré sa viazali na tzv. voliteľné volacie programy. Ich podiel v portfóliu našich hlasových služieb stúpol až na 74,5 %.

Naše „na mieru šité“ služby a riešenia pre veľkých firemných zákazníkov v oblasti hlasových a dátových služieb sú veľmi atraktívne a som hrdý, že väčšina zákazníkov uprednostňuje našu firmu ako komplexného dodávateľa svojich komunikačných služieb.

Mobilná komunikácia naďalej prežívala obdobie svojho rastu. Naša dcérska spoločnosť EuroTel sa v minulom roku zaradila aj svojou korporátnou identitou do medzinárodnej siete spoločností T-Mobile International a ako výraz svojej „svetovosti“ priniesla zákazníkom niekoľko zaujímavých technologických inovácií, nových produktov a služieb. Spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s., zvýšila svoje výnosy v roku 2005 v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 10 % na úroveň 14,6 mld. korún, počet zákazníkov sa zvýšil o 6 % a prekročil hranicu 2 miliónov.

V roku 2005 T-Mobile Slovensko, a. s., ako prvý mobilný operátor na svete uviedol na trh rýchly mobilný

internet s využitím technológie Flarion, ktorý umožňuje zákazníkom využívať atribúty rýchleho internetu so zachovaním požiadaviek na ich mobilitu.

Pokračujúce zmeny v potrebách našich zákazníkov vyvolali nevyhnutnosť prípravy novej stratégie spoločnosti Slovak Telekom, a. s., na budúce obdobie. Som rád, že sme svojimi argumentmi presvedčili predstavenstvo spoločnosti, ako aj našich akcionárov, že budúcnosť tzv. fixnej telefónie je v masovom nástupe širokopásmového internetu, v rozvoji internetového obsahu a v ponuke hlasových a dátových služieb prostredníctvom IP technológií.

V súlade s touto prijatou stratégiou sme v priebehu roku 2005 sprístupnili technológiu ADSL pre viac ako 3,8 milióna obyvateľov Slovenska a prostredníctvom služby ST DSL sme získali už stotisíceho zákazníka. Plne si uvedomujeme, že katalyzátorom rozvoja širokopásmového internetu je jeho obsah, a preto sme v roku 2005 uviedli na trh najmä pre mladších zákazníkov portál [www.games.t-station.sk](http://www.games.t-station.sk), ktorý poskytuje služby obľúbených počítačových hier. Tolko očakávanú službu Video on Demand sme ponúkli prostredníctvom portálu [www.t-station.sk](http://www.t-station.sk), ktorý umožňuje zákazníkom legálne si sťahovať a pozerať filmy rôznych kategórií. Veľmi pozitívne reakcie našich zákazníkov nás utvrďujú v tom, že zábava poskytovaná prostredníctvom internetu má veľký potenciál byť novou oblasťou nášho biznisu.

Naše plány v oblasti internetového obsahu sme podčiarkli aj akvizíciami spoločností Zoznam, s. r. o., a Zoznam Mobile, s. r. o., ktoré prevádzkujú najpopulárnejší informačný portál [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk).

Zvyšujúca sa konkurencia na slovenskom telekomunikačnom trhu nás priviedla k iným, doteraz nevyskúšaným obchodným aktivitám. Som veľmi rád, že sme v týchto nových oblastiach získali prvé, ale zato veľmi významné úspechy, ktoré vytvárajú mimoriadne dobrú štartovaciu pozíciu pre naše budúce aktivity. Výsledkom implementácie technológie NGN do našej verejnej telefónnej siete bolo, že sa nám v minulom roku podarilo podpísať veľmi zaujímavú zmluvu v oblasti konzultačných služieb práve pre implementáciu technológie NGN do siete

telekomunikačných operátorov pôsobiacich v krajinách Blízkeho východu.

Naše interné skúsenosti z budovania call centra a poskytovania jeho služieb koncovým zákazníkom sme minulý rok využili naplno aj komerčne a prostredníctvom novozaloženého odštepného závodu dnes ponúkame služby komerčného call centra v 14 jazykoch pre 15 firiem v 4 krajinách Európy. Koncom minulého roka sme sa úspešne etablovali na Ukrajine, kde máme ambíciu poskytovať dátové služby rôznym typom zákazníkov.

Naše aktivity v oblasti prenosu televízneho a rádiového signálu prostredníctvom odštepného závodu Rádiokomunikácie sa vyznačovali zvyšujúcou sa efektívnosťou a rentabilitou, ako aj technologickými inováciami. Výnosy za poskytované služby presiahli sumu 1 miliardy korún a miera ziskovosti dosiahla 43 %. Rádiokomunikácie, o. z., v roku 2005 začali s testovaním šírenia digitálneho televízneho signálu v troch lokalitách Slovenska.

Dosiahnuté obchodné úspechy v plnej miere reflektujú aj pokračujúcu transformáciu našej firmy na moderného a flexibilného operátora budúcej generácie. V roku 2005 sme v rámci tejto transformácie urobili mnohé potrebné kroky k uvedeniu modelu tzv. procesne riadenej organizácie. Súčasťou transformácie spoločnosti bolo aj zníženie počtu pracovníkov a zvýšenie efektívnosti vykonávania všetkých činností. Ku koncu roka 2005 sme dosiahli 272 liniek na zamestnanca.

Súčasťou transformácie spoločnosti je však aj vytváranie nových, špecializovaných pracovných pozícií, ktoré sú viazané priamo na podporu kľúčových činností našej spoločnosti.

Úspešnosť každého telekomunikačného operátora sa odvíja od spokojnosti jeho zákazníkov. Je pre nás veľmi potešujúce, že práve v oblasti zákazníckej spokojnosti meranej medzinárodným indexom TRI\*M sme dosiahli v roku 2005 historický úspech. V oboch segmentoch – firemnom aj bytovom segmente zákazníkov fixných sietí – sme dosiahli takú hodnotu zákazníckej spokojnosti, ktorá spoločnosť Slovak Telekom, a. s., zaraďuje k najlepším fixným telekomunikačným operátorom Európy.

V roku 2005 vzhľadom na pokračujúce globalizačné trendy na telekomunikačných trhoch a v súlade so stratégiou našej materskej spoločnosti sme začali prípravu na uvedenie novej korporátnej identity, ktorá nás aj vizuálne začlení medzi firmy Deutsche Telekom Group. Nová korporátna identita a nová obchodná značka, ktorú sme uviedli v prvom štvrtroku 2006, bude pre zákazníkov príslubom moderných telekomunikačných služieb medzinárodnej kvality.

Od roku 2005 sa Slovak Telekom stáva synonymom svojho pôsobenia na trhu ako skupiny, ktorú spoluvytvára so svojimi dcérskými spoločnosťami. Stratégia pôsobenia skupiny je založená najmä na komplexnosti ponuky a na čo najlepšom uspokojovaní potrieb zákazníkov. V činnostiach všetkých spoločností sa dbá o najvyššiu vzájomnú synergiu. Na druhej strane, naším cieľom nie je striktná integrácia dcérských spoločností, pretože sme presvedčení, že pre úspešné pôsobenie na veľmi dynamickom trhu je dôležitá primeraná samostatnosť a pružnosť v ich konaní. Budeme hľadať všetky možnosti, ako spoločne znižovať nákladovosť, efektívne realizovať zdieľané činnosti, a tým zvyšovať hodnotu našej skupiny a prínos pre akcionárov. Som presvedčený, že všetky dosiahnuté úspechy, ale aj nové výzvy, ktorým budeme v roku 2006 musieť čeliť, budú garanciou ďalšieho zlepšovania sa našej firmy. Prispejúc k snahe naplniť jej víziu stať sa najlepšou telekomunikačnou spoločnosťou, ktorá zákazníkom ponúkne rýchle širokopásmové pripojenie do internetu, atraktívny internetový obsah, modernú mobilnú komunikáciu a široké spektrum dostupných hlasových a dátových služieb na báze technológie IP. Toto všetko, ešte znásobené profesionálnou zákaznickou starostlivosťou, nás napíňa presvedčením, že úlohy roka 2006 úspešne splníme.



Miroslav Majoroš  
predseda predstavenstva a prezident

Konsolidovaná účtovná zvierka

Individuálna účtovná zvierka

81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	
101	
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	
109	
110	
111	
112	
113	
114	
115	
116	
117	
118	
119	
120	
121	
122	
123	
124	
125	
126	
127	
128	
129	
130	
131	
132	
133	
134	
135	
136	
137	
138	
139	
140	
141	
142	
143	
144	
145	
146	
147	
148	
149	
150	
151	
152	
153	
154	
155	
156	
157	
158	
159	
160	

# Výkonný manažment skupiny Slovak Telekom



**Ing. Miroslav Majoroš**  
predseda predstavenstva a prezident

Narodil sa v roku 1959. Vysokoškolské vzdelanie získal na Fakulte elektrotechniky a informatiky Slovenskej technickej univerzity v Bratislave a počas svojej profesionálnej kariéry ho doplnil manažérskymi vzdelávacími programami na Harvard Business School a Stanford Graduate School of Business. Po ukončení štúdiá v roku 1983 pracoval v Slovenskej televízii, kde prešiel viacerými pozíciami, od októbra 1993 bol poverený vedením Slovenskej televízie. V rokoch 1998 – 2000 bol generálnym riaditeľom spoločnosti IBM Slovensko a od roku 2000 do roku 2002 generálnym riaditeľom IBM pre Českú a Slovenskú republiku. V pozícii prezidenta a člena predstavenstva spoločnosti Slovak Telekom, a. s., pôsobí od roku 2003. V roku 2005 bol zvolený za predsedu predstavenstva spoločnosti Slovak Telekom, a. s. Zároveň je členom predstavenstva dcérskej spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s. Miroslav Majoroš je členom predstavenstva a delegátom Zhromaždenia delegátov Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory, členom Programovej rady Podnikateľskej aliancie Slovenska, spolupredsedom pracovnej skupiny pre regionálnu politiku a rozvoj v Národnom konvente EÚ v Slovenskej spoločnosti pre zahraničnú politiku. Pôsobí ako člen Komisie pre transformáciu dopravy, pôšt a telekomunikácií v parlamentnom výbore pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, je členom správnej rady IT Asociácie Slovenska.

**Szabolcs Gáborjáni-Szabó, CFA\***  
člen predstavenstva a senior výkonný viceprezident pre financie

Szabolcs Gáborjáni-Szabó sa narodil v roku 1970. Vyštudoval matematiku a počítačovú vedu na budapeštianskej Univerzite Loránda Eötvösa a zároveň ekonómiu na Fakulte manažmentu Univerzity hospodárskych vied v Budapešti. V roku 2000 získal titul CFA (Chartered Financial Analyst) na CFA Institute (v minulosti známy ako AIMR – American Institute for Management and Research). Svoju profesionálnu kariéru začal v Komerčnej a kreditnej banke Maďarsko – K&H Bank v odbore pre financovanie špeciálnych projektov. V rokoch 1995 a 1996 pracoval na budapeštianskej burze na trhoch s derivátmi a od roku 1996 pôsobil v oblasti financií v spoločnosti Magyar Telekom, resp. v jej dcérskych spoločnostiach, okrem iného na pozíciách zástupca riaditeľa divízie controllingu (od roku 1999 do roku 2001) a riaditeľa Group Treasury Branch (od roku 2001 až do nástupu do ST). Po nástupe do funkcie senior výkonného viceprezidenta pre financie v spoločnosti Slovak Telekom, a. s., sa v priebehu roka 2005 stal členom predstavenstva Slovak Telekomu, a. s., členom dozornej rady T-Mobilu Slovensko, a. s., a členom predstavenstva TBDS, a. s.

\* Do 15. 4. 2005 prvým výkonným viceprezidentom pre financie bol Dr. Mark Peter Montagne von Lillienkiold.





**Dipl. Ing. Herbert Müller**  
**senior výkonný viceprezident pre obchodné**  
**a prevádzkové činnosti**

Narodil sa v roku 1949. Vyštudoval smer telekomunikačného a elektrotechnického inžinierstva na Technickej univerzite v Berlíne. Svoju pracovnú kariéru začal v roku 1975 ako výkonný telekomunikačný manažér na úseku prevádzky a údržby. Od roku 1980 rozšíril oblasť svojho pôsobenia na zahraničie a popri rozličných manažérskych pozíciách v Nemecku pracoval v Saudskej Arábii, Indii a Singapure. Pod jeho vedením otvoril Deutsche Telekom svoju prvú regionálnu dcérsku spoločnosť Deutsche Telekom Asia v Singapure, ktorá sa stala uznávanou telekomunikačnou spoločnosťou v oblasti juhovýchodnej Ázie. V roku 1997 sa stal členom výkonnej rady Network Communications v oblasti produktového a marketingového manažmentu pre veľké nemecké spoločnosti v centrále Deutsche Telekom a prispel k tomu, že spoločnosť úspešne prešla procesom liberalizácie nemeckého telekomunikačného trhu. V roku 1992 prevzal celosvetovú zodpovednosť za produktový manažment všetkých hlasových, dátových a IP produktov v rámci dcérskej spoločnosti skupiny Deutsche Telekom, v spoločnosti T-Systems International. Od novembra 2002 pracuje v spoločnosti Slovak Telekom, a. s., v Bratislave na pozícii senior výkonného viceprezidenta pre obchodné a prevádzkové činnosti a je členom výkonného manažmentu.

**PhDr. Anna Hudáková**  
**výkonná viceprezidentka pre ľudské zdroje**

Narodila sa v roku 1959 v Košiciach. Na Univerzite Pavla Jozefa Šafárika v Prešove vyštudovala špecializáciu výchova a vzdelávanie dospelých a svoju kvalifikáciu doplnila ďalším vzdelávaním doma i v zahraničí, napríklad v oblasti riadenia ľudských zdrojov, manažérskych zručností, finančnictva a účtovníctva pre manažérov pôsobiacich v nefinančnom sektore. Pracovnú dráhu začala v roku 1983 v Slovenskej akadémii vied v Košiciach, neskôr pracovala ako historička vo Východoslovenskom múzeu v Košiciach. Od roku 1992 pracovala ako obchodná manažérka v spoločnosti Coca Cola Amatil Slovakia, kde sa v roku 1995 stala manažérkou ľudských zdrojov. V máji 1998 sa stala riaditeľkou ľudských zdrojov pre Slovenskú a Českú republiku v spoločnosti Slovak International Tabak, a. s./ Reemtsma Hamburg, kde bola členkou vedenia. Od januára 2001 pracuje v spoločnosti Slovak Telekom, a. s., kde zastáva funkciu výkonnej viceprezidentky pre ľudské zdroje. Zároveň je prezidentkou Združenia pre riadenie a rozvoj ľudských zdrojov na Slovensku.





**Igor Hurčík**  
**výkonný viceprezident pre informačné technológie**

Narodil sa v roku 1951. Študoval právo a ekonómiu na univerzite v Zürichu. V roku 1975 začal svoju profesionálnu dráhu v Citibank Zürich, od roku 1979 do roku 1982 pracoval v Credit Suisse Zürich na úseku Treasury. V rokoch 1982–1989 pôsobil vo vrcholových manažérskych pozíciách viacerých dcérskych spoločností Merrill Lynch & Co. Inc. v Londýne a New Yorku. Ďalšou oblasťou jeho manažérskej kariéry sa v roku 1989 stala Continental Bank Chicago, kde pracoval až do roku 1992, keď sa vrátil na Slovensko. V rokoch 1992–1994 sa stal jedným z členov zakladacieho výboru spoločnosti Prvá stavebná sporiteľňa, a. s., Bratislava, zastával tu funkcie CFO, CIO a COO. Od roku 1995 do augusta 1997 pracoval v Živnostenskej banke Praha a zastával tu pozíciu člena predstavenstva, CFO a CIO. Pred príchodom do Slovak Telekomu, a. s., bol riaditeľom oddelenia finančno-poradenských služieb a rozvoja podnikania v spoločnosti Deloitte & Touche Central Europe, Bratislava. Od februára 2004 zastáva pozíciu výkonného viceprezidenta pre informačné technológie v Slovak Telekom, a. s.

**Ing. Pavol Kukura, PhD.**  
**výkonný viceprezident pre stratégiu a regulačné záležitosti**

Narodil sa v roku 1960. V roku 1983 ukončil Elektrotechnickú fakultu SVŠT (teraz STU). Do roku 1993 pracoval na Katedre telekomunikácií FEI STU, najprv ako ašpirant, neskôr ako odborný asistent. V roku 1993 získal titul PhD. v oblasti digitálnych telekomunikačných sietí. Počas pôsobenia na škole v roku 1991 pracoval na technickej univerzite RWTH Aachen, v rokoch 1992 a 1993 vo výskumnom centre SEL Alcatel v Stuttgarte. Od roku 1994 až do roku 1996 bol technickým riaditeľom zastúpenia amerického telekomunikačného operátora AT&T na Slovensku, v rokoch 1996 až 2000 technickým a neskôr obchodným riaditeľom spoločnosti Lucent Technologies Slovensko. Do septembra 2003 bol riaditeľom konzultačnej spoločnosti A1 Consulting, ktorá sa zaoberala poradenstvom v oblasti stratégií telekomunikačných operátorov, telekomunikačnou legislatívou a licenčnou politikou. V pozícii výkonného viceprezidenta pre stratégiu a regulačné záležitosti Slovak Telekomu pôsobí od októbra 2003. V súčasnosti je zároveň predsedom Valného zhromaždenia medzinárodnej organizácie ETNO (European Telecommunications Network Operators' Association), je členom predsedníctva SAEC (Slovenská asociácia pre elektronický obchod) a členom prezídia ITAS (IT asociácia Slovenska).







**Ing. Róbert Chvátal**  
**generálny riaditeľ**  
**spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s.**

Narodil sa v roku 1968. Vysokoškolské vzdelanie ukončil v roku 1992 na Vysoké škole ekonomickej v Prahe. Počas štúdia bol prezidentom medzinárodnej študentskej organizácie AIESEC pre Československo. Svoje vzdelanie si v rámci profesionálnej kariéry rozšíril manažérskymi vzdelávacími programami na Harvard Business School a Stanford Graduate School of Business.

Po ukončení štúdia začal kariéru na oddelení marketingu spoločnosti Procter&Gamble v Českej republike, odkiaľ prešiel ako marketingový riaditeľ do spoločnosti COTY/Margaret Astor. V roku 1997 začal pracovať ako marketingový riaditeľ spoločnosti RadioMobil, a. s., neskôr sa stal členom predstavenstva. Generálnym riaditeľom spoločnosti EuroTel Bratislava, a. s., sa stal v máji 2002. Pod jeho vedením slovenský mobilný operátor v máji 2005 zmenil značku a začlenil sa do medzinárodnej skupiny T-Mobile. Od 31. decembra 2004 pôsobí Robert Chvátal aj ako člen predstavenstva spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s.

# Predstavenstvo spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Ing. Miroslav Majoroš  
Ing. Štefan Bugár

predseda  
podpredseda

Horst A. Hermann  
Dr. Ralph Rentschler  
Szabolcs Gáborjáni-Szabó, CFA  
Ing. Gabriela Vavříková  
Ing. Peter Stropko  
Dr. Mark Peter Montagne von Lillienkiold

člen  
člen  
člen od 22. 4. 2005  
členka  
člen  
člen do 19. 4. 2005



# Dozorná rada spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Ing. Martin Velecký  
Dr. Frank-Reinhard Bartsch

predseda  
podpredseda

Dr. Hans-Peter Engel  
Dr. Albert Matheis  
Ing. Pavel Kyman  
Ing. Ľudovít Hintoš  
Ing. Jozef Opát  
JUDr. Eleonóra Valentová  
Ing. Alojz Glinský

člen  
člen  
člen  
člen  
člen  
členka  
člen

# Corporate Governance

Ako akcionár, resp. spoločník v dcérskych spoločnostiach realizuje Slovak Telekom, a. s., svoje práva tým, že sa zúčastňuje na valných zhromaždeniach, prípadne vykonáva pôsobnosť valného zhromaždenia v spoločnostiach, kde je jediným spoločníkom.

Ustanovuje svojich zástupcov do štatutárnych orgánov spoločností (predstavenstvo, konatelia) a do dozornej rady a tieto mu predkladajú správy.

Slovak Telekom má zodpovedný a transparentný model riadenia. Pravidelne poskytuje aktuálne a relevantné správy o svojej činnosti na svojej internetovej stránke. Zároveň na štvrťročnej báze informuje o svojich hospodárskych výsledkoch a raz ročne vydáva ročnú správu.

Slovak Telekom, a. s., dlhodobo venuje veľkú pozornosť internému kontrolnému prostrediu. Manažment spoločnosti považuje systém interného kontrolného prostredia za významnú manažérsku úlohu a Slovak Telekom, a. s., ako dcérska spoločnosť spoločnosti Deutsche Telekom AG, ktorá je kótovaná na Burze cenných papierov v New Yorku, je zaradená do projektu Sarbanes-Oxley 404 v rámci skupiny Deutsche Telekom. Hlavná pozornosť manažmentu Slovak Telekomu sa v tejto súvislosti sústreďuje na preukázanie kontroly nad internými procesmi a štandardmi. Výsledky interného testovania kontrolného prostredia sú predmetom kontroly vykonávanej interným a externým auditom spoločnosti a súčasne budú slúžiť ako podklad pre vyhlásenie manažmentu Deutsche Telekom AG k internému kontrolnému prostrediu v rámci skupiny Deutsche Telekom. Toto vyhlásenie bude prvýkrát vydané k 31. decembru 2006.

Slovak Telekom je spoločnosť holdingového typu, tvorí ju materská spoločnosť Slovak Telekom, a. s., jej dcérske spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s., RK Tower, s. r. o., RK Transmission, s. r. o., Zoznam, s. r. o., Zoznam Mobile, s. r. o., a TBDS, a. s. Jej súčasťou sú aj jej odštepné závody Radiokomunikácie, o. z., a Commercial Call Centre, o. z.

Všetky naše dcérske spoločnosti majú vlastný výkonný manažment, pôsobia ako samostatné právne subjekty.

## Organizačné usporiadanie spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Súčasťou systému riadenia je organizačná štruktúra spoločnosti, ktorá určuje jej základné usporiadanie v členení na:

- orgány spoločnosti,
- výkonný manažment,
- odštepný závod,  
s cieľom efektívnej realizácie predmetu podnikania spoločnosti.

## Orgány spoločnosti

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti. Pôsobnosť valného zhromaždenia vymedzujú stanovy spoločnosti.

Predstavenstvo je štatutárnym orgánom spoločnosti.

Je oprávnené konať v mene spoločnosti vo všetkých záležitostiach a zastupuje ju voči tretím osobám. Predstavenstvo riadi činnosť spoločnosti a rozhoduje o všetkých jej záležitostiach, pokiaľ nie sú právnymi predpismi alebo stanovami vyhradené do pôsobnosti iných orgánov spoločnosti, alebo pokiaľ nie sú predstavenstvom delegované na iné orgány. Predstavenstvo ustanovuje výkonný manažment spoločnosti a deleguje potrebné právomoci. Rozhodnutia predstavenstva sú nadradené rozhodnutiam dozornej rady.

Dozorná rada je kontrolným orgánom spoločnosti.

Dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti spoločnosti.

Členovia dozornej rady sa stretli počas roka 2005 štyrikrát, v marci, júni, septembri a decembri.

**Výkonný manažment** Slovak Telekomu je zodpovedný za chod spoločnosti v súlade s rozhodnutiami predstavenstva. Predstavenstvo môže poveriť výkonný manažment akoukoľvek činnosťou, za ktorú je zodpovedný, za predpokladu, že stanovy alebo slovenská legislatíva takéto poverenie nezakazujú. Výkonný manažment pozostáva z prezidenta spoločnosti a vedúcich pracovníkov hlavných úsekov spoločnosti a organizačných jednotiek tak, ako to určí predstavenstvo. Predstavenstvo schvaľuje rokovací poriadok výkonného manažmentu. Členov výkonného manažmentu vymenúva a odvoláva predstavenstvo. Výkonný manažment koná v súlade s platnými zákonmi, stanovami, uzneseniami valného zhromaždenia a rozhodnutiami predstavenstva. Za svoju činnosť zodpovedá predstavenstvu.

**Odštepny závod** je organizačná zložka podniku, ktorá je ako odštepny závod zapísaná v obchodnom registri. Odštepny závod sa zápisom do obchodného registra nestáva právnickou osobou, nie je právnym subjektom, ale len časťou podniku podnikateľa. Slovak Telekom, a. s. prevádzkuje dva odštepne závody – Rádiokomunikácie, o. z., a Commercial Call Centre, o. z.

### Etický kódex zamestnancov

Základným dokumentom, ktorý formuje firemnú kultúru v našej spoločnosti, je Etický kódex zamestnancov. Vychádza z vízie a hodnôt spoločnosti, zohľadňuje jej stratégiu a dáva ich do súvislosti s konaním a správaním každého spolupracovníka. Je pre zákazníkov i partnerov zárukou, že Slovak Telekom a jeho zamestnanci si vážia a rešpektujú základné ľudské hodnoty, konajú vždy v súlade s pravidlami slušnosti a etiky. Zároveň predstavuje spojenie slovenskej spoločnosti s víziami, hodnotami a stratégiou materskej firmy Deutsche Telekom. Na Etický kódex nadväzujú Štandardy zákazníckej orientácie a správania sa, ktoré uplatňujeme v spolupráci s našimi klientmi a kolegami, externými aj internými partnermi. Vyjadrujú náš záväzok korektného prístupu k potrebám a želaniam zákazníkov, profesionalitu v poskytovaní služieb, rešpektovanie slobody voľby a dôsledné plnenie dohôd. V externej komunikácii, ako aj komunikácii v rámci spoločnosti sme otvorení a pravdiví. V pracovných vzťahoch medzi nadriadenými a podriadenými rešpektujeme rozdielnosť názorov i osobností, spolupracujeme férov, zodpovedne a s ohľadom na záujmy celého tímu.

Akceptovanie Etického kódexu je spôsob, akým vyjadrujeme svoju lojalitu voči firme, hlásime sa k individuálnej i spoločenskej zodpovednosti. Konanie v súlade s jeho princípmi nám pomáha naplňovať poslanie spoločnosti a sprevádza nás na ceste k dosiahnutiu našej vízie.

### Politika kvality

Systém komplexného riadenia kvality (Total Quality Management) je dôležitým nástrojom vedenia spoločnosti a predstavuje významnú konkurenčnú výhodu. Vo svojej podstate je to filozofia, postavená na rozšírení pojmu kvality aj na vnútorných zákazníkov a dodávateľov v rámci procesov vo firme, ktorej výsledkom je neustále zlepšovanie. Tím riadenia kvality pomáha riadiť kvalitu na úrovni Slovak Telekomu, a. s., prostredníctvom poskytovania metodiky, konzultácií, komunikácie s jednotlivými úsekmi spoločnosti a koordinácie zvyšovania kvality na úrovni vedenia spoločnosti. V jeho pôsobnosti je manažment sťažností, vykonávanie interných previerok kvality, podieľanie sa na tvorbe manažérskeho informačného systému a účasť na stretnutiach s partnermi v rámci skupiny Deutsche Telekom (T-Com, Hrvatski Telekom, Magyar Telekom), ktoré slúžia na hľadanie synergii a najlepších postupov v riadení kvality a na vzájomnú výmenu skúseností v tejto oblasti.

V roku 2004 sme zaviedli manažérsky systém riadenia kvality podľa medzinárodnej normy STN EN ISO 9001:2000 a následne prebehla jeho certifikácia renomovanou zahraničnou organizáciou RW TÜV Systems GmbH. Certifikácia bola zameraná na oblasť poskytovania dátových služieb pre kľúčových a veľkých zákazníkov v podnikateľskej oblasti a vo verejnej správe. V októbri 2005 sa v našej spoločnosti uskutočnil kontrolný audit, ktorý potvrdil platnosť certifikátu a znamenal úspešné obhájenie dosiahnutých výsledkov.

### Udržateľný rozvoj a ekológia

Európske združenie telekomunikačných prevádzkovateľov schválilo v roku 2004 strategický materiál – Chartu trvalej udržateľnosti. Ako jeho aktívny člen sme sa tým pripojili k úsiliu najvyspelejších európskych spoločností zohľadňovať rovnocenným spôsobom hospodárske, spoločenské a ekologické aspekty podnikania. Závery charty spolu s princípmi, ktoré vyplývajú z modelu trvalo udržateľného rozvoja a novej Environmentálnej politiky skupiny Deutsche Telekom, sme rozpracovali do Stratégie trvalo udržateľného rozvoja Slovak Telekomu.

Naša stratégia dobrovoľne rozširuje záväzky Slovak Telekomu, a. s., nad rámec povinností vyplývajúcich zo slovenskej legislatívy. Výrazne tým prispievame k zlepšovaniu ochrany životného prostredia, podnikateľskej morálky, kvality života občanov i zamestnancov, a tým aj k vnímaniu Slovak Telekomu, a. s., ako vysoko zodpovednej a serióznej spoločnosti.

V roku 2005 sme dosiahli dobré výsledky v znižovaní produkcie znečisťujúcich látok spôsobujúcich klimatické zmeny, v odstraňovaní starých environmentálnych záťaží najmä z dôvodu ochrany vôd, vo zvýšení zhodnocovania odpadov a zamerali sme sa tiež na zvyšovanie environmentálneho povedomia zamestnancov a zákazníkov.

## Vášeň pre inovácie





■ Spoluurčujeme trendy vývoja telekomunikačného trhu

Ako sa vyvíja spoločnosť,  
vyvíjajú sa aj jej potreby.  
Preto robíme všetko tak, aby  
sme v očiach zákazníkov  
boli stále lepší a kvalitnejší.



# Naša stratégia odzrkadľuje vývoj a podmienky na telekomunikačnom trhu

## Legislatívne podmienky

Spoločná európska legislatíva upravila podmienky podnikania na telekomunikačnom trhu regulačným rámcom, ktorý stanovuje jednotné prvky platformy a predstavuje určitý ideálny vzorec fungovania. Vzhľadom na to, že niektoré krajiny začali s implementáciou niektorých prvkov už v skoršom období, existujú v súčasnosti medzi členmi Európskej únie veľké rozdiely.

Po vstupe Slovenska do EÚ bol regulačný rámec implementovaný do slovenského právneho poriadku prostredníctvom zákona o elektronických komunikáciách a začali sme s postupným zavádzaním jeho podmienok. Znamená to riešenie otázok spojených s prepojením s inými operátormi, prístupom k účastníckej linke, prenositeľnosťou čísiel a centrálnej databázy, správou číslovacieho plánu a prípravou migračných scenárov. Zákon o elektronických komunikáciách vstúpil do platnosti 1. januára 2004. Jeho pôvodná verzia však bola upravovaná a novelizovaná v snahe napomôcť rýchlejší rozvoj slovenského telekomunikačného trhu. Ide predovšetkým o trh pevných liniek, mobilných operátorov sa týkajú zmeny súvisiace s prenositeľnosťou čísla. Celý proces regulácie prebieha pod dohľadom Telekomunikačného úradu SR, ktorý v nových podmienkach získal väčšie kompetencie a právomoci. Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., participovala na príprave zákona odbornými pripomienkami, keďže ide o kľúčový zákon zameraný na stanovenie pravidiel našej činnosti. Na niektorých špecifických častiach sa v súčasnosti ešte pracuje a podmienky na slovenskom trhu sa postupne dostávajú do súladu s európskou legislatívou.

## Regulácia trhu

Uplynulý rok bol charakteristický zostrovaním konkurencie a reálnou liberalizáciou trhu, keď od augusta 2005 zákazníci získali možnosť využívať pri telefonovaní z pevnej linky aj služby iných operátorov.

Na základe rozhodnutia Telekomunikačného úradu SR zverejnil Slovak Telekom, a. s., v auguste 2005 Referenčnú ponuku prepojenia (RIO). Po dvojročných rokovaniach prebiehajúcich medzi spoločnosťou Slovak Telekom, a. s., a alternatívnymi operátormi sa podarilo dospieť k dohode a prístupíť k podpisu zmlúv o prepojení sietí s ôsmimi subjektmi. Ku koncu roka 2005 malo svoje siete so Slovak Telekomom prepojených päť alternatívnych operátorov.

Zároveň Slovak Telekom, a. s., predložil v auguste 2005 Referenčnú ponuku uvoľneného prístupu k účastníckym vedeniam (RUO). Zo strany Slovak Telekomu, a. s., sa tým začal proces uvoľňovania účastníckych vedení, ktoré umožnia alternatívnym operátorom prístupíť k poskytovaniu vlastných služieb. Ku koncu roka 2005 prejavilo záujem o rokovania s našou spoločnosťou päť alternatívnych operátorov.

Zo zákona o elektronických komunikáciách vyplýva Telekomunikačnému úradu SR povinnosť určiť relevantné trhy v oblasti elektronických komunikácií na základe zoznamu odporúčaného Európskou komisiou a následne skúmať, či na nich prebieha efektívna súťaž. Počas roka 2005 rozhodol Telekomunikačný úrad SR o významnom vplyve podnikov na piatich relevantných trhoch.

V rámci Európskej únie na strane významných telekomunikačných operátorov badať nespokojnosť a odmietanie regulácie materských krajín jednotlivých operátorov. Popritom silnejú snahy o riešenie regulácie na celoeurópskej úrovni. Snahou operátorov je dosiahnuť, aby sa na celoeurópskej úrovni bývalým štátnym monopolom uvoľnili ruky pri stanovovaní cien s konkurenciou, aby nákladné investície do moderných sietí priniesli investujúcim firmám primeraný profit. Deregulácia v iných krajinách, ako napríklad v USA alebo Ázii, preukázala, že vedie k vyššej konkurencieschopnosti, nižším cenám, k rozšíreniu ponuky firmy a k výraznému nárastu produktivity.

## Telekomunikačný trh na Slovensku

V roku 2005 sme boli na Slovensku svedkami veľmi dynamického rozvoja telekomunikačného trhu. Všetky technológie, ktoré sa objavujú vo svete, sa rýchlo presadzujú aj u nás. Tradičný prenos hlasu sa v nových podmienkach stáva bežne dostupnou komoditou a ceny za túto službu neustále klesajú vďaka vysokej konkurencii. Na trh prichádzajú moderné technológie, ktoré umožňujú operátorom poskytovať zákazníkom oveľa širší rozsah služieb. DSL (Digital Subscriber Line) je technológia, ktorá využíva existujúcu infraštruktúru na vysokorýchlostný prenos dát. Širokopásmový prístup do internetu nie je založený na dĺžke trvania pripojenia a znamená reálny prístup k multimediálnym aplikáciám. K ďalším telekomunikačným technológiám, ktoré sa etablovali aj na Slovensku, patria mikrovlnné pripojenie do internetu WiFi, technológia bezdrôtového prístupu na internet WiMAX, káblový prenos, mobilná technológia tretej generácie na prenos mobilných dát FLASH-OFDM. Slovensko sa stalo prvou krajinou na svete, kde bola táto technológia od firmy Flarion implementovaná.

Celkové tržby telekomunikačného trhu v SR v roku 2005 dosiahli približne 58,3 mld. Sk (zdroj: Štatistický úrad SR) pri medziročnom raste vo výške 8,2 %. Dominantným segmentom bol mobilný trh, ktorý sa s tržbami vo výške 36,03 mld. Sk podieľal na celkových tržbách odvetvia takmer dvoma tretinami. Aj napriek tomu, že jeho medziročný rast sa znížil z viac ako 20 % v roku 2004 na približne 12 % v roku 2005, mobilný trh bol stále hlavným motorom rastu telekomunikačného trhu. Penetrácia mobilných telefónov sa počas roka zvýšila zo 79 % na približne 87 % na konci roku 2005. V segmente mobilných hlasových služieb začali byť volacie programy bez obmedzenia štandardným nástrojom na akvizíciu a retenciu zákazníkov. Podiel mobilných dátových služieb na celkových výnosoch sa zvýšil na 15 %, najmä v dôsledku rastúcej penetrácie GPRS/EDGE internetových služieb.

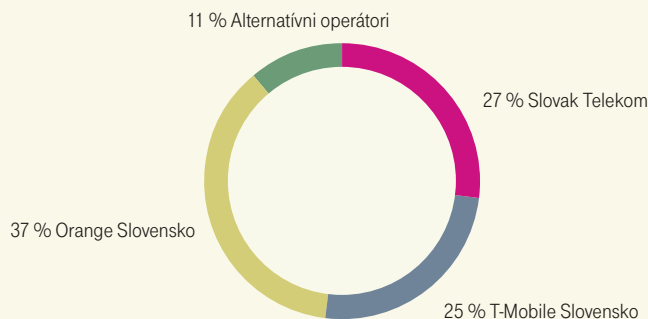
Tržby z hlasových služieb v pevnej sieti sa, naopak, medziročne znížili približne o 10 % na necelých 11 mld. Sk. Dôvodom bol pokračujúci pokles penetrácie pevných liniek z 25,4 % na 24,5 % na konci roku 2005, nižší objem hlasovej prevádzky v pevnej

sieti a výrazný pokles cien za hovory v dôsledku vstupu alternatívnych operátorov na trh prostredníctvom voľby prevádzkovateľa (Carrier Selection) od začiatku augusta 2005 a silnej konkurencie zo strany mobilných operátorov.

### Tržby jednotlivých operátorov v mil. Sk

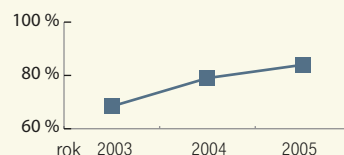
	2004	2005
Slovak Telekom, a. s.	16 889	16 012
T-Mobile Slovensko, a. s.	13 230	14 590
Orange Slovensko, a. s.	19 105	21 444
Alternatívni operátori	4 621	6 282
Telekomunikačný trh spolu	<b>53 845</b>	<b>58 328</b>

### Podiely jednotlivých operátorov na trhu v roku 2005

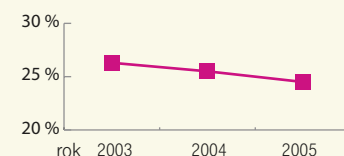


Zdroj: Slovak Telekom, a. s.

### Miera penetrácie Mobilné siete



### Pevné siete



Zdroj: Slovak Telekom, a. s.

Trh internetových služieb bol aj v roku 2005 najdynamickejšie sa rozvíjajúcim segmentom telekomunikačného trhu v SR. Odhadovaný počet prípojok širokopásmového internetu (broadbandu) v SR sa v priebehu roku 2005 zvýšil medziročne o približne 120 %, najmä vďaka vysokému rastu DSL internetu, ktorý ku koncu roka využívalo viac než stotisíc zákazníkov. Penetrácia broadbandu v slovenských domácnostiach je však v porovnaní s krajinami EÚ stále nízka – približne len 5 % domácností malo ku koncu roka 2005 širokopásmový prístup. Silnejšia konkurencia na internetovom trhu v SR sa v priebehu roka prejavila poklesom cien, zvyšovaním prenosových rýchlostí a novými atraktívnymi multimediálnymi službami. Rozšírila sa aj ponuka bezdrôtových technológií pre broadbandový prístup. Zároveň v roku 2005 nárastol počet používateľov slovenského internetového obsahu o 40 % (zdroj iAudit Sk a TNS SK).

Medziročný rast trhu dátových služieb v roku 2005 bol približne 5 %. K poklesu tržieb došlo predovšetkým v segmente prenajatých okruhov, najmä v dôsledku konkurencie FWA okruhov, poklesu trhových cien a rastúcej migrácii biznis zákazníkov k riešeniam virtuálnych privátnych sietí založených na technológii MPLS.

## Nová stratégia pre našich zákazníkov

Stratégia skupiny Slovak Telekom reaguje na vývoj podmienok na trhu, čo znamená ďalší posun od doterajších zdrojov príjmov z pevných línií do veľmi proaktívneho prístupu zameraného na plnenie všetkých komunikačných potrieb zákazníkov. V aktivitách skupiny sa zameriavame na čo najväčšie vzájomné synergie, spoločné znižovanie nákladovosti, efektívne realizovanie spoločných činností, čím zvyšujeme ekonomickú hodnotu našej skupiny.

Prevádzka hlasových služieb, doteraz najsilnejšia oblasť aktivít spoločnosti Slovak Telekom, a. s., zaznamenáva postupný pokles a z hľadiska očakávaných trendov vývoja sa jej podiel na trhu komunikácie bude aj naďalej znižovať. Uvedomujeme si, že v zmenených podmienkach budú akceleračným faktorom biznisu nové zaujímavé služby, otvárajúce doteraz nevyužívané zdroje výnosov. Slovak Telekom, a. s., vstupuje do oblasti zábavy a trávenia voľného času, ktorá až dosiaľ bola doménou firiem úplne iného zamerania. Naša ponuka sa tak stáva komplexnou, zahŕňa nielen rozsiahle portfólio produktov a služieb pre prácu a podnikanie, ale aj široký výber zábavných a oddychových aktivít.

V auguste 2005 sme podpísali akvizičné zmluvy, na základe ktorých sme nadobudli 90-percentný podiel v spoločnosti Zoznam, s. r. o., a 100-percentný podiel v spoločnosti Zoznam Mobile, s. r. o. Stránka [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) je dlhodobo najnavštevovanejšou stránkou slovenského internetu s výrazným náskokom pred svojimi konkurentmi. Vytvorili sme tak dobrý základ pre zavedenie služieb s vyššou pridanou hodnotou. Aktivity v oblasti poskytovania obsahu na internete sme začali vytvorením moderného a rýchleho portálu pre hráčov počítačových hier [www.games.t-station.sk](http://www.games.t-station.sk). Je prístupný všetkým užívateľom bez rozdielu pripojenia. V septembri uviedla naša spoločnosť nový portál [www.t-station.sk](http://www.t-station.sk),

ktorý je ďalším krokom v naplňaní stratégie Slovak Telekomu, a. s. Snahou internetového magazínu je poskytovať užívateľom dobré dôvody pripájať sa na sieť čo najčastejšie a s čo najkvalitnejšou linkou. Súčasťou ponuky portálu je služba Video na požiadanie (Video on Demand), ktorá umožňuje záujemcom sťahovanie predplatených filmov prostredníctvom internetového protokolu.

Svojou činnosťou ovplyvňuje naša spoločnosť celý telekomunikačný trh na Slovensku. Prostredníctvom veľkoobchodných aktivít sa stávame pre našich konkurentov zároveň dodávateľmi. Pracujeme na implementácii technologickej platformy VoIP Interconnect Hub, schopnej pracovať s tradičným hlasom, ako aj s hlasom cez IP. Úspešná realizácia projektu znamená pre nás aktívny vstup na trh medzinárodnej hlasovej prevádzky.

Priestor pre nové obchodné aktivity otvára poskytovanie komerčných služieb call centier tretím stranám. Intenzívne budujeme a rozširujeme potrebnú infraštruktúru. Po získaní skúseností na domácom trhu je naším cieľom etablovať služby aj v zahraničí. Pilotným projektom v tejto oblasti v minulom roku bolo zriadenie uzla siete ST v Kyjeve na Ukrajine a začatie poskytovania jeho služieb.

Popri zavádzaní nových produktov a služieb rozširujeme naše pôsobenie tiež z geografického hľadiska. Strategický projekt s dlhodobým účinkom na pôsobenie spoločnosti Slovak Telekom, a. s., sa rozvíja v oblasti Blízkeho východu. Využívame skúsenosti našich odborníkov s prevádzkou sietí novej generácie (NGN) a internetového protokolu (IP) a tento projekt pozitívne ovplyvní aj vnímanie Slovenska v zahraničí. Realizované konzultačné služby predstavujú nesmierne dôležitý typ projektu i zdroj výnosov.

## Pokračujúca transformácia spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Súčasťou stratégie spoločnosti Slovak Telekom, a. s., je aj neustále pokračujúca transformácia, ktorá prebieha od nášho začlenenia sa do skupiny Deutsche Telekom. Je to proces, ktorého cieľom je zabezpečiť efektívne fungovanie spoločnosti, ale predovšetkým je to reakcia na aktuálne dianie na trhu. Spoločnosť chce na trhu rásť a inovatívne a progresívne pôsobiť. Keďže Slovak Telekom, a. s., v budúcnosti nebude môcť zabezpečiť svoj rast prostredníctvom hlasových služieb, hľadáme nové formy a možnosti, ako zvýšiť konkurencieschopnosť spoločnosti.

V tejto súvislosti intenzívne realizujeme transformačný program premeny našej firmy na operátora budúcej generácie. Samotná realizácia transformácie sa zameriava na všetky oblasti činnosti a dotýka sa každého zamestnanca a manažéra našej firmy.

V roku 2005 sme zintenzívnili transformačný proces s cieľom poskytnúť zákazníkom špičkovú kvalitu a vynikajúce služby za primerané ceny a dosiahnuť výkonnosť, ktorá zabezpečí rast spoločnosti.

V rámci transformačného programu sa zameriavame na tri strategické oblasti:

- zvyšovanie efektívnosti,
- rast výnosov,
- inovácia a rozvoj.

Pri zvyšovaní efektívnosti sa sústreďujeme na ciele, ako sú znižovanie výskytu porúch, skracovanie času zriadenia služby, optimalizácia počtu pracovných síl, automatizácia, štandardizácia a zjednodušovanie procesov.

V oblasti rastu výnosov sú pre nás najdôležitejšími cieľmi stabilizácia zákazníkov pevnej siete, akcelerácia penetrácie širokopásmových služieb, informačno-technologické riešenia a nové riešenia pre bytových a firemných zákazníkov.

Technológia vyžaduje rýchle uvádzanie inovácií do života. Stojíme pred úlohou zabezpečiť implementáciu technológie NGN a širokopásmových služieb, ale aj optimalizovať prevádzku siete z hľadiska nákladovosti a ziskovosti.

Keďže líniovo riadená organizácia môže narážať na isté problémy, rozhodli sme sa ich prekonať zavádzaním princípov procesne riadenej firmy, vychádzajúc striktnie z požiadaviek zákazníka, pričom všetky podporné procesy a procedúry budú tieto požiadavky podporovať. Orientácia na podnikové procesy nám umožní najmä zvyšovať rýchlosť reakcie na požiadavky zákazníkov, znižovať vnútorné náklady a riadiť kvalitu našich služieb.

Hlavným nástrojom realizácie zmeny sú ľudia. Proces transformácie prináša potrebu prispôbenia štruktúry pracovných síl novým úlohám. Budujeme jednoduchšiu organizačnú štruktúru, v ktorej bude potrebných menej pracovníkov, avšak s novými zručnosťami a schopnosťami. Takisto sa zameriavame na projektové vzdelávanie, aby sa zvýšil podiel projektovo zmysľajúcich a zručných ľudí, schopných riadiť projekty, resp. byť plnohodnotnými členmi projektových alebo virtuálnych tímov.

## Perspektívy ďalšieho rozvoja a očakávania v roku 2006

Vývoj telekomunikačného trhu je nesmierne rýchly a vytvára tlak na efektívnosť a technologickú vyspelosť hráčov na trhu. Budúcnosť bude patriť integrovaným operátorom, schopným poskytnúť užívateľom kombináciu fixných a mobilných služieb, žiadané aplikácie a stať sa integrátorom poskytovaných služieb. Preto aj stratégia pôsobenia skupiny Slovak Telekom je založená na komplexnosti ponuky, čo najlepšom uspokojovaní potrieb zákazníkov a vzájomných synergiách.

V najbližších mesiacoch sa v ponuke mobilných operátorov objavia služby a aplikácie založené na technológii UMTS, ktorá umožňuje prenos hlasu a dát. Mobilný širokopásmový prístup na internet je prenosovou rýchlosťou porovnateľný so súčasným DSL, i keď istou bariérou sú zatiaľ vysoké investície do licencií a vyššie poplatky za služby. Naša dcérska spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s., ohlásila štart komerčnej prevádzky UMTS siete v januári 2006.

Završením dvojročného úsilia o neustálu modernizáciu a skvalitňovanie služieb pre zákazníka je zmena obchodného mena a značky spoločnosti, ktorá nastala v marci 2006, a tým aj vizuálne zaradenie sa do skupiny spoločností Deutsche Telekom. Novým obchodným menom spoločnosti sa stal Slovak Telekom, a. s., novou značkou, pod ktorou sú ponúkané produkty a s ktorou sa zákazníci stretávajú, je T-Com. Korporátna a obchodná značka v sebe zahŕňajú písmeno T, ktoré je spoločným prvkom operátora pevnej a mobilnej siete. „T“ reprezentuje jednu z najsilnejších značiek na svetovom telekomunikačnom trhu. Je synonymom kvality, zákazníckej orientácie, inovácií, kompetentnosti a efektivity. Ako obchodná značka skupiny Deutsche Telekom je magentové T zárukou najvyššej kvality v oblasti telekomunikačných služieb v takmer 30 krajinách na celom svete.

Trend vývoja telekomunikačného trhu naznačuje pokles dopytu po fixných hlasových službách a nárast podielu mobilných hlasových služieb.

Očakávame a budeme sa podieľať na masovom nástupe širokopásmového internetu, rozvoji internetového obsahu, hlasových a dátových službách prostredníctvom IP technológií. Zároveň rozširujeme svoje obchodné aktivity – hľadáme nové príležitosti a alternatívne zdroje príjmov, ako sú napr. komerčné call centrá, poradenstvo vo veľkých medzinárodných projektoch a pod.

V roku 2006 očakávame udalosti, ktoré budú mať značný vplyv na všetkých hráčov na telekomunikačnom trhu. Ide predovšetkým o zabezpečenie prenositeľnosti čísla v pevných aj mobilných sieťach či ukončenie viazanosti poskytovania služby DSL na poskytovanie verejnej telefónnej služby. V apríli 2006 nadobudne účinnosť novela zákona o elektronických komunikáciách. Širokopásmový prístup do siete internet prostredníctvom technológie ADSL, FLASH-OFDM a WiMAX bude dostupný vo všetkých okresných mestách, vysokorychlostný internet zaznamená prudký rozvoj, výrazne sa zvýši počet jeho užívateľov.

Očakávame podpis zmluvy na základe referenčnej ponuky na uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu a začiatok poskytovania verejnej telefónnej služby prostredníctvom pevnej siete alternatívnych operátorov. Trh mobilnej telefónie zrejme ovplyvní očakávaný príchod tretieho operátora, prípadne možné aktivity virtuálnych operátorov.

V súvislosti s prebiehajúcou transformáciou v rámci stabilizácie zákazníckej základne sa budeme usilovať o zvýšenie trhového podielu pevných liniek a dosiahnutie vysokého indexu spokojnosti zákazníkov. Vďaka zvyšovaniu výkonnosti infraštruktúry chceme dosiahnuť princíp nulovej potreby servisných zásahov a 40-percentný podiel samostatnej inštalácie liniek zákazníkmi. Naďalej sa usilujeme o optimalizáciu ukazovateľov OPEX a CAPEX. Pokračujeme v rozvíjaní schopností a zručností ľudí, potrebných pre novú organizáciu.

## Vášeň přijímat výzvy





## ■ Správa manažmentu spoločnosti

Každá prijatá výzva  
prináša šancu  
na zlepšenie  
a zefektívnenie.

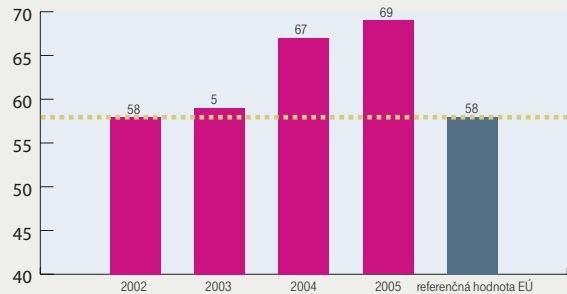
# Naše produkty a služby robia život zákazníkov krajším, lepším a zábavnejším

V súlade so schválenou stratégiou v snahe spríjemniť život našim zákazníkom a poskytnúť im viac zábavy sme v roku 2005 priniesli atraktívne produkty tak na poli hlasových, dátových, ako aj internetových služieb.

## Spokojnosť zákazníka je najdôležitejším kritériom hodnotenia našej práce

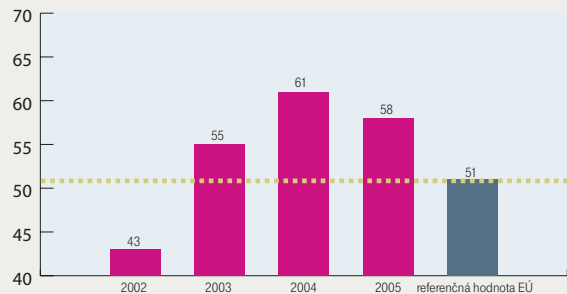
Kľúčovým ukazovateľom, ktorý odzrkadľuje kvalitu práce celej firmy a pohľad na jej výkon zo strany zákazníka, je takzvaný TRI\*M index. Používajú ho spoločnosti na celom svete na nezávislé porovnanie svojich výkonov s konkurenciou. Meranie zákazníckej spokojnosti uskutočňujeme každoročne v dvoch vlnách a je pre nás mimoriadnym úspechom, že jeho vývoj ukazuje vysoko pozitívne vnímanie našich aktivít zo strany bytových i firemných zákazníkov. Dosiadnutá hodnota indexu TRI\*M nás v roku 2005 opäť zaradila medzi absolútnu špičku telekomunikačných operátorov v Európe.

## Vývoj hodnôt TRI\*M indexu, ktoré dosiahla spoločnosť Slovak Telekom, a. s., a jeho porovnanie s priemernou hodnotou dosahovanou operátormi pevných liniek v Európskej únii



## Vývoj zákazníckej spokojnosti v oblasti pevných liniek, segment domácností

Zdroj: TNS AISA



## Vývoj zákazníckej spokojnosti v oblasti pevných liniek, firemný segment

Zdroj: TNS AISA

Benchmark Európskej únie v oblasti spokojnosti zákazníkov so službami mobilných operátorov je na hodnote 71. Naša dcérska spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s., dosiahla na jeseň 2005 v segmente domácností hodnotu 86, čo ju zaradilo medzi špičku mobilných operátorov.

## Produkty a služby pevnej siete pre domácnosti

### Hlasové služby

K 31. 12. 2005 evidoval Slovak Telekom, a. s., 1 319 652 pevných liniek (vrátane ISDN b-kanálov a VTA). Naša spoločnosť ponúka zákazníkom viacero možností pri rozhodovaní o spôsobe komunikácie. Zákazník si môže zvoliť ideálny volací program pre svoje potreby a vybrať si na základe vlastných kritérií. Už 74,5 % našich bytových zákazníkov využíva voliteľné programy.

Voliteľné volacie programy dávajú zákazníkovi možnosť výberu na základe rozsahu a intenzity komunikačných potrieb, ako aj finančných možností. V prvom polroku 2005 sme zaznamenali výraznú zmenu v štruktúre využívaných volacích programov, keď sa zákazníci rozhodovali predovšetkým pre zmenu z klasického programu ST Standard na výhodnejšie voliteľné volacie programy ST Maxi a ST Pohoda. Najväčší nárast zaznamenal program ST Pohoda, pre ktorý sa v priebehu roka rozhodlo 150 000 zákazníkov.

Nárast záujmu o vyššie volacie programy za posledný rok znázorňuje priložený graf.

### Vývoj záujmu o volacie programy



V roku 2005 pribudla možnosť posielania veľmi obľúbených SMS správ tak v rámci pevnej siete, ako i do mobilných sietí. Táto služba si veľmi rýchlo našla svojich zákazníkov a dynamicky sa rozvíjala. Odkazová schránka, informačné služby operátora, faxová a telegrafná služba, ale aj predplatené volacie karty, verejné telefónne automaty a telefónne zoznamy dopĺňajú portfólio produktov.

Minulý rok sme zjednotili ceny medzinárodných volaní do zahraničia pre všetkých zákazníkov spoločnosti Slovak Telekom, a. s. Bez ohľadu na volací program môžu zákazníci telefonovať do všetkých krajín EÚ či ďalších vybraných krajín len od 3,90 Sk/min.

V priebehu roka 2005 sme aktívne rozširovali službu Info Asistent na čísle 12111 s prihladením na potreby zákazníka a do prevádzky sme uviedli novú službu poskytovania informácií o telefónnych číslach v sieti T-Mobile na čísle 1181.

Koniec roka 2005 bol zavŕšený úspechom, ktorý priniesla implementácia bodového systému pre vernostný program – max klub. Naplňame tým prísľub prinášať zákazníkom stále nové a jedinečné výhody. Základným princípom programu je zbieranie a mŕňanie klubových bodov, čo umožňuje, aby sa tento flexibilný systém stal priamym nástrojom riadenia vzťahov so zákazníkmi.

Vernostný program max klub zaznamenal za posledný rok niekoľkonásobné zvýšenie počtu členov až na súčasných 80 000. Budovanie dlhotrvajúcich vzťahov so zákazníkmi a ich rozvoj sa stali dôležitým kritériom úspechu v konkurenčnom boji.

## Zvyšovanie dostupnosti služieb

V priebehu roka 2005 sme v spolupráci s našimi partnermi rozšírili sieť miest predaja Slovak Telekomu o ďalších 11 lokalít. Celkový počet dnes predstavuje 55 predajných miest, ktoré od marca 2006 vystupujú pod názvom T-Centrum. Rozšírenie predajnej siete prináša zákazníkom vyššiu dostupnosť a komfort. V ponuke služieb dominuje predaj širokopásmového internetového pripojenia a popri klasických telekomunikačných produktoch a službách sme rozšírili naše portfólio o informačno-komunikačné produkty, medzi ktoré patrí aj predaj osobných počítačov.

## Internet sa stáva dostupnejším

V oblasti internetových služieb sme naše úsilie koncentrovali do rozvoja širokopásmového pripojenia. Prudký rozvoj technológií zmenil spôsob života, umožnil ľuďom pracovať, komunikovať a organizovať svoj čas flexibilnejšie. Na tento trend odpovedáme uvádzaním atraktívnych produktov a služieb zameraných na oblasť zábavy a voľného času.

Koncom roka 2005 sme zrealizovali pripojenie stotisíceho zákazníka na ST DSL. Vysokú dynamiku rastu dosahuje nielen počet pripojení, ale aj rozširovanie geografickej prístupnosti služby DSL. Ku koncu roka 2005 bol širokopásmový internet dostupný vo viac ako 600 mestách a obciach na Slovensku, využívať ho mohlo viac ako 3,8 milióna obyvateľov. Do konca roka 2006 predpokladáme približne zdvojnásobenie počtu pripojení a dosiahnutie hodnoty blízkej celkovému počtu 200 000 zákazníkov.

## Celkový počet DSL prístupov



80-percentný podiel na trhu DSL služieb tvorí služba ST Online, zvyšný podiel patrí ostatným poskytovateľom služby DSL.

V snahe zvýšiť spokojnosť zákazníkov služby ST DSL Slovak Telekom bezplatne zvýšil od 1. marca 2005 rýchlosť prenosu dát pre užívateľov vysokorýchlostného pripojenia do internetu cez služby ST DSL. Rýchlosť prenosu dát sa za nezmenené ceny zvýšila takto:

Program	ST DSL doma	ST DSL 512	ST DSL 1024	ST DSL 1500
Rýchlosť	384/64	512/128	1 024/192	1 536/256
	↓	↓	↓	↓
Program	ST DSL doma	ST DSL 1000	ST DSL 1500	ST DSL 2000
Rýchlosť	512/128	1 024/128	1 536/192	2 048/256

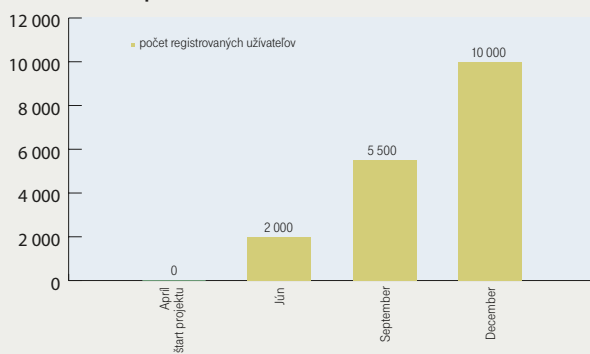
S obrovským záujmom verejnosti sa stretli „samoinštalovateľné balíčky“. Pre zákazníkov to znamená možnosť zvoliť si inštaláciu pripojenia vlastnými silami s pomocou informácií na sprievodnom médiu CD-ROM. Záujem o túto službu v priebehu roka neustále narastal a v decembri 2005 sa už viac ako 67,5% nových zákazníkov DSL rozhodlo využiť tento výhodný, jednoduchý a časovo flexibilný spôsob inštalácie.

Mierny pokles zaznamenávame u zákazníkov dial-up pripojenia, aj keď počet nových objednávok je stabilný. Je to spôsobené vysokým odlevom užívateľov do populárneho vysokorychlostného DSL internetu. Na začiatku roka sme registrovali vyše 100 000 zákazníkov dial-up internetu, pričom v decembri sa touto technológiou pripájalo asi 80 000 ST Online zákazníkov.

#### Vstup na trh internetového obsahu

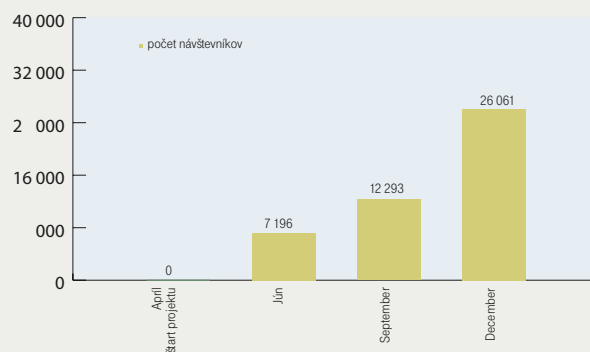
Na trh poskytovania internetového obsahu sme 1. apríla 2005 vstúpili portálom Games ([www.games.t-station.sk](http://www.games.t-station.sk)) so zameraním na hranie počítačových hier cez internet. Vďaka technologicky pokrokovému riešeniu, rýchlemu času odozvy a vysokej interaktivite s hráčmi sa stal Games ešte do konca roka 2005 najnavštevovanejším online gamingovým portálom.

#### Počet registrovaných užívateľov portálu Games počas roka 2005



Na konci roka 2005 sme dosiahli ďalší míľnik a zaznamenali sme desiatistisíceho registrovaného užívateľa, pričom od konca roka 2005 zaznamenávame viac ako 100 nových registrácií denne. Podľa štatistík sa na portál v decembri 2005 prihlásilo denne 1 400 unikátnych návštevníkov, čo mesačne predstavuje cca 30 000 unikátnych návštevníkov. Od uvedenia produktu v apríli 2005 sa tak tento počet stonásobil. Na portáli prinášame denne aktuálne články a novinky zo sveta hier, možnosť sťahovania hier zadarmo, hranie flashových hier a v neposlednom rade organizáciu líg a turnajov.

#### Počet návštevníkov stránky [www.games.t-station.sk](http://www.games.t-station.sk)

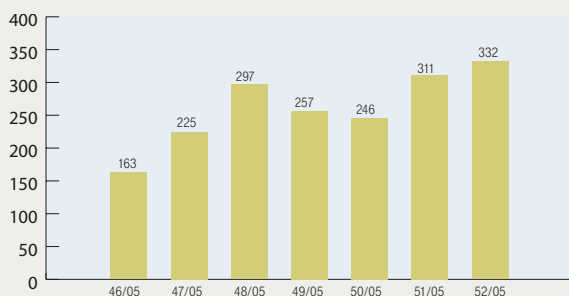


Návštevníci si môžu tiež vybrať z ponuky 13 svetovo najpopulárnejších multiplayerových hier a jednoduchým postupom sa pripojiť na výkonné servery. Na tých denne svoj voľný čas trávi v priemere 3 až 4 000 hráčov, čo mesačne znamená cca 40 až 45 000 unikátnych návštevníkov. Podľa týchto štatistík je Games najpopulárnejším portálom s multiplayerovými hrami na slovenskom trhu a v rámci Česka a Slovenska sa delí o druhú priečku.

V priebehu roka 2006 je naším cieľom zvýšiť počet hráčov na serveroch dvojnásobne, čo predstavuje cca 80 000 mesačne, resp. 6 000 denne. Budeme rozširovať aj počet hier a slovenskí internetoví užívatelia sa dočkajú takých noviniek, aké zatiaľ nemajú hráči v celej strednej a východnej Európe.

Portál [www.t-station.sk](http://www.t-station.sk), ktorý sme uviedli do prevádzky v septembri 2005, sa stal uznávanou platformou pre poskytovanie internetového obsahu. V novembri na ňom pribudli podstatné časti vrátane užívateľského systému a predaja služby Video na požiadanie (Video on Demand).

### Týždenný predaj filmov cez internet



Ku koncu roka 2005 mal portál [www.t-station.sk](http://www.t-station.sk) približne 4 000 registrovaných užívateľov a v priebehu decembra dosiahol 29 000 unikátnych užívateľov.

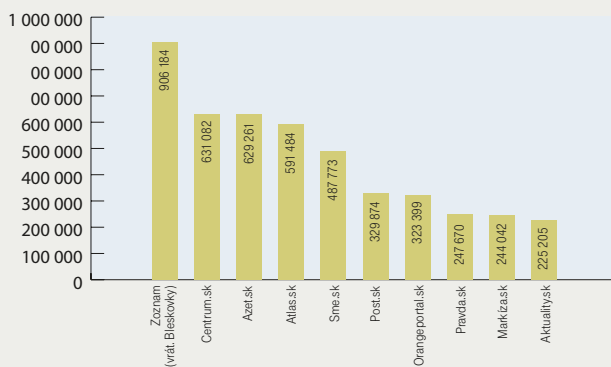
V roku 2006 budeme naďalej rozširovať ponuku internetového obsahu a prinesieme návštevníkom portálu ďalšie zaujímavé služby. V apríli 2006 plánujeme zavedenie služby Music on Demand (hudba na požiadanie), v prvom polroku predpokladáme tiež uvedenie hernej sekcie Games on Demand a počas druhého polroka 2006 chceme uviesť do prevádzky sekciu s užívateľskými blogmi. Naše aktivity v oblasti internetového obsahu sú úzko prepojené s činnosťou dcérskej spoločnosti Zoznam, s. r. o.

K cieľom na rok 2006 patrí zvýšenie návštevnosti portálu [www.t-station.sk](http://www.t-station.sk) na 10 000 unikátnych užívateľov denne a na 70 000 mesačne. Očakávame zvýšenie predaja filmov prostredníctvom služby Video on Demand na viac ako 500 týždenne.

Akvizíciou spoločností Zoznam, s. r. o., a Zoznam Mobile, s. r. o., v auguste 2005 sme potvrdili záujem posilniť naše pôsobenie v oblasti internetových služieb. Táto akvizícia nám umožnila rozšíriť vedúcu pozíciu z oblastí poskytovania prístupu na internet do dynamicky sa rozvíjajúcej oblasti internetového a mobilného obsahu. Prostredníctvom spoločnosti Zoznam, s. r. o., prevádzkujúcej portál

[www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk), sme významnou mierou posilnili aj naše know-how v oblasti agregácie a ponuky obsahu. Najdôležitejšími a najčastejšie využívanými službami portálu [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) sú katalóg stránok a vyhľadávanie, freemailová služba, ako aj najnavštevovanejší spravodajský server na slovenskom internete Bleskovky. Užívateľia nájdu potrebné informácie v magazínoch, slovníkoch, cestovných poriadkoch, prehľadoch pracovných príležitostí, kultúrnych podujatí či realitných služieb. V rámci slovenského internetu mal portál [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) najväčšiu návštevnosť počas celého roka, vyše 900 000 unikátnych návštevníkov za mesiac.

### Poradie slovenských internetových serverov podľa návštevnosti v decembri 2005



V ďalšom období si stránka [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) chce udržať pozíciu najsilnejšieho internetového portálu na slovenskom online trhu a prinášaním nových služieb pre užívateľov internetu zvýšiť svoj podiel na trhu.

## Produkty a služby pevnej siete pre firemných zákazníkov

V segmente firemných zákazníkov sa odráža pozitívny vývoj celej slovenskej ekonomiky. Je to oblasť, ktorá sa dynamicky rozvíja a nepodlieha natoľko výrazne konjunkturálnemu tlaku. Stále viac firiem si uvedomuje, že využitím vhodných telekomunikačných služieb môže efektívnejšie obsluhovať svojich zákazníkov, a hľadá nové produkty a riešenia na mieru svojich obchodných potrieb.

Naši firemní klienti veľmi oceňujú zavedený a osvedčený systém starostlivosti o nich. Jeho jadrom je systém Key Account manažérov, ktorí sa komplexne starajú o požiadavky zákazníkov. Centrum riadenia služieb veľkým zákazníkom poskytuje svoje služby v období posledných dvoch rokov, stará sa o manažment porúch a komplexný technický servis pre klientov. Minuloročnou inováciou starostlivosti o firemných zákazníkov je národné manažovacie centrum.

Riešenia hlasových komunikačných služieb v podnikateľskej sfére zohľadňujú individuálne potreby a prinášajú nové možnosti. Volacie programy Business Partner umožňujú nákladovo efektívnu telefonickú komunikáciu pri plnom zachovaní komfortu. Zákazníkom je účtovaná sekundová tarifikácia už od prvej sekundy na miestne, medzimestské, medzinárodné volania a volania do mobilných sietí. Volné minúty zahrnuté vo volacích programoch Business Partner môžu naši firemní zákazníci využiť aj na medzinárodné volania do zahraničia. V rámci skupiny Deutsche Telekom sme sa stali prvou spoločnosťou, ktorá je schopná skombinovať tradičnú hlasovú prevádzku s technológiou VoIP, čo nám otvára priestor etablovať sa aj na medzinárodných trhoch.

Úspešne sa presadzuje unikátna služba Virtual Voice Network. Ide o komunikačné riešenie virtuálnej pobočkovej ústredne založenej na báze technológie Next Generation Network. Naším zákazníkom rôznej veľkosti a s akýmkoľvek geografickým rozložením pobočiek umožní moderne komunikovať a využívať výhody integrovanej hlasovej a dátovej komunikácie bez ďalších investícií.

Služby Inteligentnej siete umožňujú firmám priamy kontakt so zákazníkmi a telefonické poskytovanie informácií na bezplatných číslach 0800, zvýhodnených číslach 0850 alebo prémiových číslach 0900. Hlasovacia služba 0890 poskytuje rýchly a efektívny spôsob masového hlasovania a je zaujímavým produktom pre organizátorov súťaží. Pre služby 0800 a 0850 sme v priebehu roka zaviedli dva programy Basic a Plus, ktoré sú šité na mieru zákazníkom a umožňujú výrazné zníženie jednorazových aj pravidelných poplatkov. Hlasovacia služba je silný nástroj umožňujúci užívateľovi získať rýchlu, spoľahlivú a aktuálnu spätnú väzbu od svojich zákazníkov.

Komplexné komunikačné riešenia zložené z našich dátových služieb zabezpečujú rýchly prenos informácií a servis na báze najmodernejších technológií.

Služba Business CityNET šetrí investičné náklady, zjednodušuje manažment siete a je výhodná pre klientov, ktorí potrebujú prepojiť svoje pobočky v rámci určitého metropolitného teritória. Služba Business CityNET poskytuje vzájomné prepojenie LAN sietí zákazníka do VPN prostredníctvom vysokorychlostného prístupu podľa individuálnych požiadaviek na komunikáciu a prenosovú rýchlosť. K službe je možné použiť aj rad doplnkových služieb, ktoré dostatočne pokrývajú požiadavky zákazníkov na súčasnú komunikáciu (internet, dáta, video, hlas).

Sme schopní flexibilne ponúknuť aj neštandardné riešenia, pričom zohrávame úlohu systémového integrátora. Úzko spolupracujeme so sieťou systémových a riešiteľských partnerov (ST System partners a ST Solution partners) a kombinované ponuky prispôbené potrebám zákazníka rozširujú portfólio našich služieb. Ku koncu roka 2005 zahŕňala táto sieť 60 systémových partnerov a 44 partnerských firiem v oblasti riešení.

Veľmi dôležitým a pozitívne hodnoteným krokom bolo pre nás uvedenie inovovaného národného manažovacieho centra do prevádzky. Národné manažovacie centrum (NMC) umožňuje dohľad a riadenie prevádzky všetkých spravovaných komunikačných sietí (prenosových, dátových, NGN)

spoločnosti 24 hodín denne, 365 dní v roku. Vďaka nepretržitým aktivitám centra bude môcť Slovak Telekom podstatne pružnejšie reagovať na požiadavky svojich zákazníkov v oblasti manažmentu sietí a detailnejšie monitorovať či diagnostikovať prípadné udalosti vo všetkých spravovaných sieťach. Špeciálne služby poskytujú záložné dátové centrá, ktoré vykazujú mimoriadnu odolnosť a istotu pre zálohovanie dát. Sú určené klientom, ktorí kladú veľmi vysoké nároky na bezpečnosť a nepretržitosť prevádzky, ako je napríklad Štátna pokladnica SR.

K našim veľkým a dôležitým zákazníkom patria spoločnosti z oblasti sektora služieb, výroby, verejného a finančného sektora.

## Služby pevnej siete iným prevádzkovateľom telekomunikačných služieb

Zvýšený tlak a silné konkurenčné prostredie na veľkoobchodnom poli mali za následok pokles cien za služby. Preto sme naše úsilie zamerali na zvýšenie objemu predaja a rozvoj nových služieb.

Ako prví v našom regióne sme pripravili technológiu NGN na prepájanie s operátormi na báze VoIP. Technológia nám umožní prepájať sa s VoIP operátormi s cieľom ukončovania a hlavne tranzitovania VoIP prevádzky. Stali sme sa tak významným partnerom pre medzinárodných operátorov pre tranzit VoIP prevádzky z celého a do celého sveta.

Minulý rok sme sa prepojili s takými globálnymi prevádzkovateľmi VoIP, ako sú MCI USA, Teleglobe Canada a Telekom Malaysia. Prepájaním s ďalšími prevádzkovateľmi z iných krajín sa nám otvára možnosť vytvorenia medzinárodného VoIP hubu-centra v našom regióne.

Výnosy v oblasti národných a medzinárodných hlasových služieb predstavovali celkovo 58 % výnosov zo služieb veľkoobchodu. Zvyšných 42 % pochádzalo z národných a medzinárodných dátových služieb.

Transformácia sietí a zavádzanie technológií založených na IP zmenili model obchodu, čím sa vytvoril väčší priestor pre veľkoobchodné aktivity. Pohľad na spoluprácu sa zmenil. Z doterajších konkurentov sa stali partneri, ktorí využívajú technológie a služby našej spoločnosti.

Medzi najdôležitejšie veľkoobchodné dátové služby uvedené na trh v roku 2005 patrí služba Carrier Backbone, ktorá zabezpečuje prepojenie jednotlivých PoPov zákazníka, t. j. vytvorenie uceleného riešenia pre jeho sieťové potreby. Na rok 2006 sme začali pripravovať rozšírenie portfólia služieb o nové veľkoobchodné modely, ktoré ešte viac prehĺbia spoluprácu v oblasti dátových služieb s našimi veľkoobchodnými partnermi.

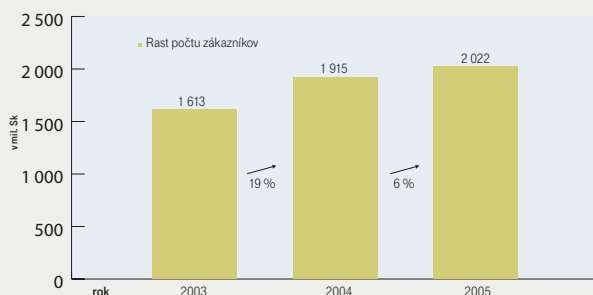


## Mobilná komunikácia

Uplynulý rok bol pre spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s., prelomový. Úspešne završila začlenenie do skupiny Deutsche Telekom a stala sa súčasťou T-Mobile International, jednej z najväčších mobilných telekomunikačných spoločností na svete a vôbec najväčšieho mobilného operátora v strednej a východnej Európe. V máji 2005 sa značka EuroTel definitívne zmenila na T-Mobile. Táto zmena priniesla predovšetkým nové výhody pre zákazníkov, ktorí tak získali prístup k inovatívnym produktom a službám, exkluzívnym mobilným telefónom a novému mobilnému obsahu. Ku koncu roka 2005 môžeme na základe dosiahnutých výsledkov konštatovať, že zákazníci na Slovensku prijali novú značku za svoju a vďaka zmenám a výhodám ju hodnotia vysoko pozitívne.

Akceptácia značky T-Mobile slovenským trhom sa prejavila v medziročnom náraste celkového počtu zákazníkov o 6 %, pričom spoločnosť prekročila hranicu 2 miliónov zákazníkov. Osobitne významný je predovšetkým výrazný rast počtu zákazníkov fakturovaných služieb o viac ako 20 % oproti koncu roka 2004, keďže pozornosť T-Mobilu Slovensko, a. s., sa v roku 2005 sústredila práve na túto skupinu zákazníkov. Ku koncu roka tvorili zákazníci fakturovaných služieb takmer 40 % z celkového počtu, spolu takmer 800 000 zákazníkov.

### Celkový rast počtu zákazníkov spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s., (v tis.)



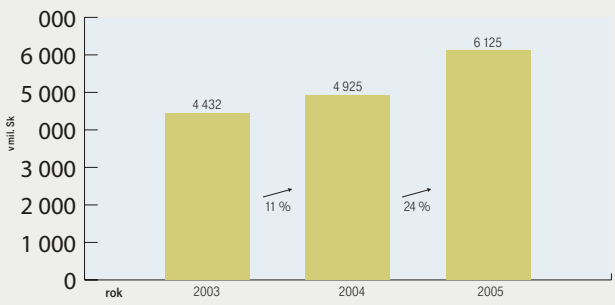
S nástupom novej značky priniesol T-Mobile pre svojich zákazníkov veľké množstvo novinek. Nové volacie programy Relax za výhodné mesačné poplatky priniesli zákazníkom jednotnú sadzbu do všetkých sietí na Slovensku po prevolaní predplatených minút. Zákazníci mesačných programov Viac mohli po prevolaní predplatených minút volať do siete spoločnosti Slovak Telekom za rovnakú cenu ako do siete T-Mobilu.

Firemným zákazníkom pripravil T-Mobile výhodnejšie volania do sveta v rámci služby InterCall 33. K trom existujúcim zónam pridal novú, zvýhodnenú T-Mobile zónu, v ktorej sa nachádzajú krajiny Maďarsko, Česko, Rakúsko, Chorvátsko, Nemecko, Veľká Británia, Holandsko a USA. Do týchto krajín môžu firemní zákazníci volať za zvýhodnenú cenu.

Úspešné projekty v segmente firemných zákazníkov pozitívne ovplyvnili aj výsledky v spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s., ktorá medzi svojimi zákazníkmi privítala Slovenské elektrárne, a. s., Slovenskú sporiteľňu, a. s., Poštovú banku, a. s., a mnohé ďalšie významné spoločnosti.

Spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s., ako prvá na Slovensku predstavila novú technológiu komunikácie – Push-to-Talk, ktorá funguje na princípe dátového prenosu hlasu cez GRPS (EDGE). Push-to-Talk poskytuje výhody okamžitej skupinovej komunikácie a umožňuje komunikovať s viacerými osobami naraz rýchlo a efektívne ako prostredníctvom vysielacky – stlačením jedného tlačidla na mobilnom telefóne. Ako prvý národný mobilný operátor na svete priniesla naša dcérska spoločnosť v októbri 2005 novú službu Rýchly internet, založenú na revolučnej bezdrôtovej technológii FLASH-OFDM. Vďaka nej sa možno pripojiť do internetu rýchlosťou až 3 Mb/s. Ku koncu roka 2005 evidoval T-Mobile 2 200 aktívnych zákazníkov tejto služby, pokrytých bolo 30 miest vrátane Bratislavy a desiatky obcí (30 % populácie). V snahe naplniť zámer premeniť mobilné telefóny na nástroj, ktorý neslúži len na bežnú komunikáciu, ale aj na zábavu a relax, T-Mobile priniesol svojim zákazníkom revolučnú novinku v oblasti mobilného obsahu, streamovaný televízny a video obsah, a to v online i offline spracovaní.

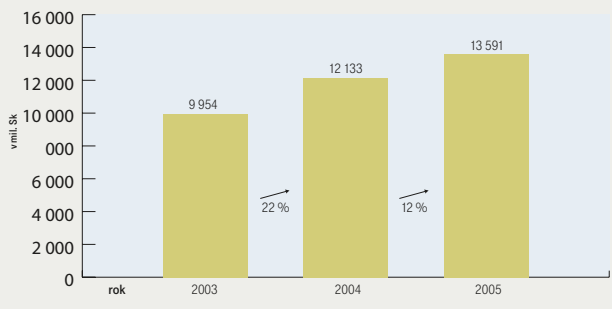
**EBITDA (v mil. Sk)**



## Služby v oblasti šírenia rozhlasového a televízneho signálu

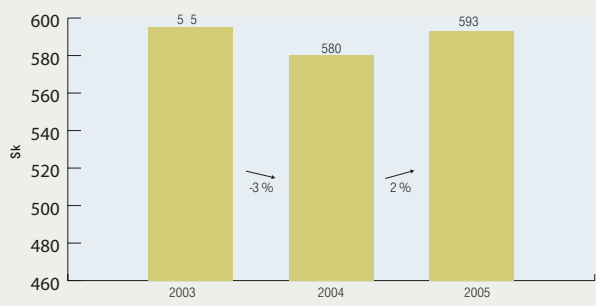
Odštepny závod Rádiokomunikácie má najväčšie predpoklady pre úspešné zavedenie digitálnej televízie vo formáte DVB-T na Slovensku vzhľadom na dominantné postavenie na trhu, svoje know-how, existujúcu sieť stožiarov a technologických budov, odbornosť zamestnancov, dostupnosť rozhlasových a televíznych modulácií, ako aj skúsenosti s prevádzkou satelitného digitálneho vysielania vo formáte DVB-S.

**Výnosy z mobilných služieb (v mil. Sk)**



V roku 2005 pokračoval pilotný projekt digitálnej televízie v lokalite Banská Bystrica – Zvolen a po víťazstve vo výberovom konaní bolo toto vysielanie rozšírené aj na oblasť Bratislavy. Úspech v tendroch na pilotné digitálne vysielanie je základným predpokladom na to, aby Rádiokomunikácie, o. z., mohli pokračovať v riadnom vysielaní, ktoré sa očakáva v najbližších dvoch rokoch. Úplný prechod na digitálne vysielanie sa predpokladá najneskôr do konca roka 2012. V hospodárskych výsledkoch odštepny závod aj v roku 2005 pokračoval v nastúpenom trende zvyšovania ekonomickej efektívnosti a pri výnosoch dosahujúcich 1 mld. Sk ukazovateľ EBITDA dosiahol výšku 43% pri súčasnom 10-percentnom znížení stavu zamestnancov na 359.

**Priemerný výnos na užívateľa v Sk (ARPU)**



## Služby komerčného call centra

Commercial Call Centre, o. z., zabezpečuje pre svojich klientov komplexný servis úplného outsourcingu, čiže prenájom agentských miest, priestorov, liniek, vyškolenie agentov centra, reporting a nahrávanie hovorov, alebo čiastočného outsourcingu, čiže využitie len niektorých uvedených aktivít. Služby poskytujú vo viacerých cudzích jazykoch pre klientov doma i v zahraničí, v sektoroch bankovníctva, poisťovníctva, telekomunikačných služieb, zábavy, energetiky, automobilového priemyslu atď. a je ich možné rozdeliť do troch základných skupín.

Prvou skupinou sú tzv. inboundové služby, čiže spracovanie prichádzajúcich hovorov na klientovo telefónne číslo prostredníctvom vyškolených agentov call centra. Je to napríklad zriadenie a prevádzkovanie infolinky alebo helpdesku, poskytovanie informácií o produktoch a službách.

Druhou skupinou služieb sú tzv. outboundové služby, čiže aktívne telefonické kontaktovanie zákazníkov. K týmto službám zaraďujeme napríklad telefonický predaj, prieskum trhu, produktové promočné kampane, programy na udržanie zákazníka, vymáhanie pohľadávok.

Tretou skupinou sú tzv. back office služby, t. j. spracovanie informácií, napríklad prijatých dát, objednávok, žiadostí, korešpondencie, faxov.

Na začiatku bolo v komerčnom call centre vytvorených 60 pracovných miest. V súčasnosti sa ich počet viac ako zdvojnásobil a plány na rok 2006 počítajú s nárastom kapacity na 250 miest operátorov, čím Slovak Telekom vytvára pracovné miesta v regióne s vysokou nezamestnanosťou a dáva tak mladým ľuďom možnosť profesionálne rásť a pôsobiť na kvalifikovanej pracovnej pozícii.

## Inovatívny prístup je základom pre budúci rast

Slovak Telekom vníma celosvetové trendy v oblasti poskytovania služieb s pridanou hodnotou, a preto plánuje zaradiť do svojho produktového portfólia viacero zaujímavých služieb. Reaguje tak na potreby slovenského telekomunikačného trhu a možnosti, ktoré so sebou prinášajú nové technológie a internetové aplikácie.

V budúcnosti plánujeme ponúkať služby s výrazne vyššou pridanou hodnotou. Zvažujeme zavedenie „triple play“ – spojenia prístupu na internet, hlasových služieb a obsahových služieb vrátane TV a videa. Zároveň detailne skúmame možnosť priniesť v budúcom roku digitálnu televíziu. Digitálna televízia v sieti Slovak Telekomu by mala byť dostupná na viacerých typoch pripojenia (ethernet, optika, mikrovlnné pripojenie, v niektorých prípadoch aj DSL) a užívateľom by tak priniesla skupinu bezplatne šírených programov, ako i voliteľných spolplatených televízií (na základe tzv. pay per view).

Ďalšou z príjemných novinek bude uvedenie služby Voice over Internet. Služba hlasovej komunikácie cez internet z dielne Slovak Telekomu prinesie zákazníkom okrem bezplatnej hlasovej komunikácie v rámci internetu aj mnohé ďalšie benefity: telefónne číslo, ktoré bude dovolateľné aj z iných sietí (z pevnej siete, z mobilných sietí, zo zahraničia). Služba Voice over Internet, samozrejme, umožní zákazníkom realizovať aj volania do iných sietí za výhodných cenových podmienok. Služba Voice over Internet prinesie vyššiu flexibilitu využívania oproti tradičnej pevnej linke.

Nové smery podnikania a významné zdroje výnosov predstavuje konzultačná činnosť našich špecialistov v zahraničí, rozvoj komerčných call centier, ktoré poskytujú komplexné alebo doplnkové služby na profesionálnej úrovni, ako aj vývoj a aplikácia informačno-technologických riešení pre firemných zákazníkov.

# Vášeň podieľať sa na úspechoch

Úspech je potvrdením toho, že niečo robíte dobre. A ak ste jeho súčasťou, prinesie vám chuť pokračovať a ďalej sa zlepšovať.

■ Správa manažmentu spoločnosti



# Informačné technológie hrajú kľúčovú úlohu

Aj keď informačné technológie (IT) predstavujú z hľadiska obchodných aktivít spoločnosti Slovak Telekom, a. s., podporný proces, v čase konvergencie telekomunikačných a informačných technológií a nástupu NGN sa už jednotlivé oblasti nedajú oddeliť a IT zohrávajú zásadnú úlohu pri podpore ponuky našich telekomunikačných služieb a riešení. Naši špecialisti na informačné technológie pomáhajú poskytovať riešenia a služby nielen v rámci našej spoločnosti, ale participujú aj na dodávaní riešení pre tretie strany. Informačné technológie tak majú veľký podiel na razantnom napredovaní firmy, ktorá vo vysokokonkurenčnom prostredí musí prispôbovať všetky systémy potrebám zákazníka.

Sesterské spoločnosti divízie T-Com (Deutsche Telekom Group) úzko spolupracujú a vyhľadávajú synergické možnosti. Spoločne využívajú špecializované know-how jednotlivých členov, čím výrazne zefektívňujú svoju činnosť. IT špecialisti zo Slovenska, Chorvátska, Maďarska a Macedónska sa pod vedením divízie T-Com zameriavajú na tieto hlavné programy: procesy a IT stratégia, štandardizácia IT, IT Reporting a tzv. Centre of Excellence.

Program Centre of Excellence znamená vytvorenie regionálnych centier pre vývoj a aplikáciu riešení, ktoré je možné viacnásobne využívať v jednotlivých krajinách. Slovak Telekom, a. s., je lídrom skupiny v aktivitách Centre of Excellence pre oblasti fakturácie a starostlivosti o zákazníka, ktoré môžeme označiť za dve najdôležitejšie oblasti.

Ďalšou oblasťou v prevádzke, kde sa spoločnosť presadila ako líder, je zjednotenie katalógu IT služieb a modelu na kalkuláciu cien za IT služby (tzv. streamlining projekt – IT Service Catalogue and Cost Model).

Nevyhnutnosť zabezpečenia maximálnej efektívnosti nákladov nás núti hľadať všetky možnosti, ako optimalizovať procesy. Niektoré služby sa preto presúvajú na vonkajších dodávateľov a využívame outsourcingové služby. Je to proces, ktorý sa musí realizovať nesmierne citlivo a so zreteľom na vysokú mieru bezpečnosti a dodržania procesov.

## Najdôležitejšie projekty IT v roku 2005

V rámci zabezpečenia vnútorných procesov prebiehajúcich v spoločnosti Slovak Telekom, a. s., bolo jedným z najväčších úspechov zavedenie elektronickej archivácie všetkých dát EER (Electronic Enterprise Registry), ktoré sa stalo štandardným modelom v celej skupine Deutsche Telekom.

Z hľadiska budúcej úzkej spolupráce bolo pre nás veľmi dôležitým projektom zavedenie identického podporného systému pre predajné miesta, ako využíva dcérska spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s. Rovnaké systémové riešenie od spoločného dodávateľa umožní nielen veľmi operatívne poskytovanie a zabezpečovanie služieb zákazníkom, ale aj vzájomné prepojenie a potenciálne zlúčenie predajných miest. Rovnako sme postupovali pri zavádzaní podporných systémov v oblasti personalistiky. Spoločné riešenia v rámci skupiny Slovak Telekom budú perspektívne prinášať veľký úžitok pre našich kolegov z jednotlivých úsekov a šetriť náklady.

Zavedenie Data Warehouse znamená prelomový krok v spoločnosti Slovak Telekom, a. s. Naše IT systémy zdedené z minulosti boli schopné poskytnúť obchodným a marketingovým špecialistom spätný pohľad, ale systém Data Warehouse im poskytuje možnosť predvídania. Od reakcie na problémovú situáciu sme sa posunuli k modelovaniu situácií dopredu (Predictive Technologies). Systém Data Warehouse zlepšuje našu schopnosť získať a analyzovať obchodné informácie, čím umožňuje rýchle a správne rozhodovanie. Riešenie je postavené na špičkových technológiách a v roku 2005 boli implementované prvé tri funkčné oblasti: Revenue Assurance (zabezpečenie príjmov), Business Intelligence (analýza správania zákazníkov) a Churn Prediction (predvídanie nespokojnosti).

## Perspektívy v oblasti informačných technológií

S ohľadom na budúci vývoj môžeme naše aktivity rozdeliť na základné, špecifické telekomunikačné oblasti, ktoré sú veľmi komplexné, a na takzvané komoditné oblasti, ktoré už v dnešných podmienkach na trhu nehrajú rozhodujúcu úlohu.

Časť informačných technológií viazaná na staršie produkty sa bude postupne redukovať a nahrádzať novými, čím sa zníži a zjednoduší aj súčasná veľmi rozsiahla komplexita produktov a služieb.

Predpokladáme, že v priebehu niekoľkých rokov sa situácia na trhu zmení a spotrebiteľia si budú voliť paušálny balík služieb, ktorý vyhoví všetkým ich potrebám. Ostatné služby, ktoré budú chcieť využívať len občas, si objedajú a zaplatia prostredníctvom elektronického obchodu na internete.

Aj v nasledujúcich rokoch bude pokračovať zblížovanie a vzájomné prelínanie informačných a komunikačných technológií.

Zásadný vplyv na činnosť a vysoké nároky na podporu zo strany IT predstavuje dodržiavanie regulačných a kontrolných mechanizmov, napríklad súlad s podmienkami dokumentu Sarbanes-Oxley Act. S ohľadom na bezpečnosť prebiehajúcich procesov predpisuje zákon dôsledné oddelenie aktivít kritických systémov vo firme a prísny kontrolný mechanizmus núti subjekty dodržiavať životný cyklus manažmentu procesov a systémov.

V blízkej budúcnosti sa budeme musieť vyrovnáť aj s novou európskou reguláciou spôsobu archivácie (pre všetky komunikačné toky, napríklad mail, hlas, SMS, dáta atď.), ktorá zvyšuje účinnosť boja proti terorizmu. Sme pripravení podieľať sa na boji proti terorizmu všetkými dostupnými prostriedkami vrátane využitia moderných telekomunikačných technológií.

# Úspech firmy stojí na schopnostiach a motivácii jej zamestnancov

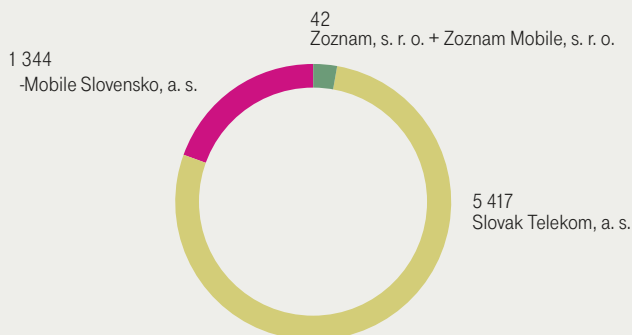
Vyhovieť náročným podmienkam v telekomunikačnom prostredí a dosahovať plnenie cieľov dokážeme iba v prípade, že sa môžeme spoliehať na kvalifikovaných, lojálnych a motivovaných zamestnancov. V období transformačného procesu sa organizačné zmeny stali štandardom a pružné prispôbovanie počtu i štruktúry pracovníkov nevyhnutnosťou. Pre nové podmienky a oblasti podnikania hľadáme a získavame na trhu práce špecializovaných odborníkov. Môžeme stavať na motivujúcom a kvalitnom ohodnotení výkonu, ale darí sa nám to aj vďaka vynikajúcim výsledkom dosiahnutým v nezávislých prieskumoch hodnotenia atraktivity zamestnávateľov, kde sa naša spoločnosť dlhodobo umiestňuje v prvej desiatke firiem.

Venujeme vysokú pozornosť príprave našich zamestnancov na nové úlohy, kvantitatívne i kvalitatívne zmeny. Pri vysokej dynamike zmien je samozrejme permanentné vzdelávanie a dopĺňanie kvalifikácie, aby pracovníci boli schopní vyhovieť požiadavkám, ktoré prináša nasadenie modernej technológie.

V uplynulom roku sme zrealizovali 1 721 prijímacích pohovorov a prostredníctvom nich sme obsadili 755 voľných pracovných pozícií.

Na konci roka bolo v skupine Slovak Telekom zamestnaných 6 803 zamestnancov. Slovak Telekom, a. s., zamestnával 5 417 zamestnancov (vrátane zamestnancov odštepných závodov), T-Mobile Slovensko, a. s., zamestnával 1 344 a spoločnosť Zoznam, s. r. o., a Zoznam Mobile, s. r. o., 42 zamestnancov.

## Počet zamestnancov skupiny Slovak Telekom



## Prieskum spokojnosti zamestnancov

V septembri 2005 sa zamestnanci Slovak Telekomu, a. s., zapojili do prieskumu spokojnosti zamestnancov, ktorý sa uskutočnil v celej skupine spoločností Deutsche Telekom. Takmer 57 % pracovníkov vyjadrilo svoje názory v rozsiahlom dotazníku. Zamestnanci poskytli spätnú väzbu zamestnávateľovi a vyjadrili svoj záujem na spolupodielaní sa na chode celej spoločnosti a zlepšovaní pracovných podmienok. Výsledky prieskumu ukázali vysokú mieru angažovanosti našich pracovníkov, záujem o podrobnejšie informácie z oblasti stratégie našej spoločnosti. Z hľadiska organizácie poukázali na zložitosť vnútorných procesov a priestor na ich zefektívnenie a zjednodušenie.

## Transparentné hodnotenie je predpokladom spravodlivého odmeňovania

Systém odmeňovania v našej spoločnosti berie do úvahy interné aj externé prostredie, aby odmena za pracovný výkon bola spravodlivá, motivujúca a zároveň konkurencieschopná na pracovnom trhu. V roku 2005 sme zaviedli niekoľko zmien, ktoré sa týkali základných miezd, variabilnej zložky mzdy, bonusov za mimoriadny výkon, ako aj poskytovaných benefitov. V oblasti sociálnych benefitov sa nám osvedčil systém flexibilných výhod, keď si zamestnanci môžu zvoliť zo širokej ponuky v oblasti zdravotnej starostlivosti, rekreácie, kultúrnych podujatí či príspevku na doplnkové dôchodkové poistenie.



## Transformácia spoločnosti a zamestnanosť

Transformačný proces a zvyšovanie efektívnosti a konkurencieschopnosti firmy prináša so sebou aj opatrenia v oblasti znižovania počtu zamestnancov. Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., sa usiluje v takomto prípade umožniť zamestnancom, ktorých sa znižovanie počtu týka, uchádzať sa o novovytvorené pracovné miesta. Spoločnosť ich podporuje rekvifikáciou a rozvojovými programami. V prípade, že nie je možné ponúknuť pracovníkovi relevantné uplatnenie sa vo firme, spoločnosť sa snaží uľahčiť mu situáciu pri odchode a hľadani nového zamestnania. Odchádzajúci pracovníci dostávajú finančnú podporu zmierňujúcu prechodné obdobie a zároveň získavajú informácie o sociálnych a právnych aspektoch, ako aj pomoc pri ďalšej rekvifikácii.

## Investície do vzdelávania predstavujú základ konkurencieschopnosti firmy

Celoživotné vzdelávanie a priebežné dopĺňanie kvalifikácie je vo svete telekomunikačných technológií samozrejmosťou. V Slovak Telekome, a. s., popri úvodnom zaškolení pre nových zamestnancov pod názvom Start Day majú zamestnanci k dispozícii rozsiahlu paletu školení a rozvojových programov. V roku 2005 spoločnosť zrealizovala 1 462 školení, ktoré absolvovalo 19 300 účastníkov. Boli zamerané najmä na dopĺňanie vedomostí v technickej a produktovej oblasti, na rozvoj osobnosti, jazykové vzdelávanie a na rozvoj manažérskych schopností a komunikačných zručností. Viac ako 600 zamestnancov absolvovalo školenie v oblasti projektového riadenia, aby si osvojili nástroje projektového manažmentu potrebné v procese transformácie.

Na vzdelávacie aktivity Slovak Telekom, a. s., v priebehu roka vynaložil viac ako 60 miliónov korún a v priemere každý zamestnanec venoval svojmu vzdelávaniu 5 až 6 dní. V decembri 2005 sme naštartovali novú perspektívnu formu vzdelávania prostredníctvom e-learningu.

## Spolupráca s vysokými školami

Získavanie mladých talentovaných absolventov z vysokých škôl a univerzít je pre rozvoj nášho podnikania kľúčovým faktorom. S vysokými školami spolupracuje Slovak Telekom, a. s., tak pri príprave obsahu študijného zamerania, ako aj pri prepojení akademického vzdelávania s praxou. Novinkou roku 2005 v tejto oblasti bol Telecom Day – prvá interaktívna študentská konferencia pre vybraných 100 študentov technického zamerania v novembri 2005 s cieľom podnietiť a zvýšiť ich záujem o prácu pre Slovak Telekom, a. s.

Komunikácia s vysokými školami umožňuje prezentovať Slovak Telekom, a. s., ako špičkového zamestnávateľa, ktorý patrí k technologickým lídrom v Európe. Talentovaným mladým ľuďom poskytujeme spoločnosť aj možnosť zúčastniť sa na trojmesačnej stáži v rámci skupiny Deutsche Telekom.

## Smerovanie v oblasti ľudských zdrojov v roku 2006

Štruktúra pracovných síl podlieha veľkému tlaku na potrebu zmien z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska. Zmeny v technológiách znamenajú nižšiu potrebu zamestnancov predovšetkým v oblasti tzv. klasickej hlasovej prevádzky a zvýšenú potrebu špecializovaných odborníkov na oblasť dátových, internetových a sieťových aplikácií.

V rámci skupiny spoločností Slovak Telekom sa usilujeme o využívanie vzájomných synergií a prehlbujeme spoluprácu s našimi dcérskymi spoločnosťami. Prináša to postupné zblížovanie firemnej kultúry a vnímanie spoločnosti ako zákaznícky orientovanej servisnej organizácie.

# Aj moderný telekomunikačný operátor potrebuje atraktívne formy komunikácie

Úloha firemnej komunikácie v zostrujúcom sa konkurenčnom boji na dynamicky sa vyvíjajúcom telekomunikačnom trhu je dnes už nezastupiteľná. Komunikačné stratégie na dosiahnutie komunikačných cieľov voči externému publiku sledujú najmä podporu obchodných aktivít a budovanie dobrého mena našej spoločnosti. Interné komunikačné aktivity sú veľmi efektívnym nástrojom na skvalitňovanie firemnej kultúry a najmä lojality zamestnancov. Našou snahou je pracovať maximálne korektne, aby boli všetkým záujemcom poskytované presné, dostatočne rýchle a kvalitné informácie. Svoje pôsobenie podriaďujeme pritom nielen zásadám zakotveným v Etickom kódexe zamestnancov, ale aj medzinárodne uznávaným princípom Sarbanes-Oxley Act. V prípade mimoriadnych situácií dodržiavame zásady zakotvené v Manuáli krízovej komunikácie.

## Korporátna komunikácia

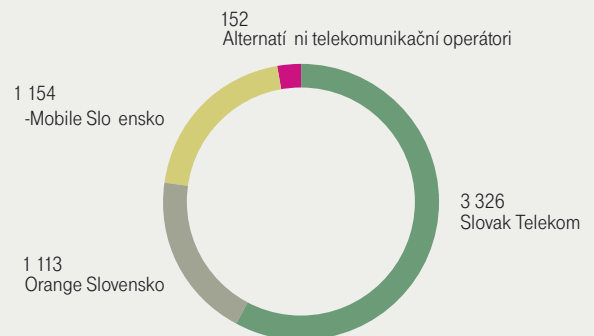
Korporátna komunikácia našej spoločnosti predstavuje systematický a profesionálny prístup k výzvam vonkajšieho aj vnútorného sveta, jej úlohou je pokryť a zabezpečiť komplexnú komunikáciu spoločnosti Slovak Telekom, a. s., voči verejnosti a zamestnancom. Zahŕňa rozsiahle spektrum aktivít od komunikácie s médiami cez poskytovanie odborných stanovísk štátnym, verejným a profesijným inštitúciám a asociáciám, komunikáciu so zamestnancami, správu a aktualizáciu prezentácie spoločnosti na internete a rôznych fórach až po organizáciu podujatí a vydávanie ročných správ. Snahou korporátnej komunikácie je aj zvýšenie vnímania našej skupiny ako zodpovedného korporátneho občana.

Spôsob a obsah korporátnej komunikácie je ovplyvnený aktuálnou situáciou na telekomunikačnom trhu, komunikáciou ostatných hráčov. Zároveň

je korporátna komunikácia v jednotnej línii s marketingovou, navzájom sa podporujú a sledujú ten istý cieľ – cez budovanie pozitívneho imidžu a spontánnej znalosti značky podporovať predaj našich produktov a služieb.

Spoločnosť Slovak Telekom, a. s., je dlhodobo v centre pozornosti médií, pretože svojimi aktivitami výrazne ovplyvňuje dianie na slovenskom telekomunikačnom trhu. V roku 2005 sme vygenerovali 3 326 mediálnych výstupov s výraznou prevahou pozitívnej a objektívnej publicity (95 % všetkých výstupov). V médiách rezonovali predovšetkým témy týkajúce sa legislatívy, regulácie, korporátne témy a takisto produktové témy zameriavajúce sa na internet a dátové služby.

## Počet mediálnych výstupov najvýznamnejších hráčov telekomunikačného trhu



Interná komunikácia bola aj v roku 2005 nezameniteľným nástrojom na budovanie a upevňovanie firemnej kultúry. Jej hlavným cieľom bolo sprostredkovať zamestnancom všetky informácie, ktoré sú dôležité pre ich prácu a podporujú ich motiváciu. Rovnako aj prinášala a otvárala kľúčové témy týkajúce sa života spoločnosti. V našej spoločnosti sa informácie dostávajú k zamestnancom nielen prostredníctvom interného časopisu a intranetového portálu, ale aj formou vnútrofiremného televízneho spravodajstva, ktoré sa stretáva s veľmi pozitívnym ohlasom. O kvalite a najmä dôveryhodnosti internej komunikácie svedčí fakt, že až 90 % zamestnancov, ktorí sa zúčastnili na zamestnaneckom prieskume spokojnosti v roku 2005, považuje firemný intranet za kredibilný zdroj informácií a je s ním spokojných.

Slovak Telekom, a. s., a T-Mobile Slovensko, a. s., sú priamo súčasťou medzinárodnej skupiny Deutsche Telekom, a preto sa v roku 2005 významnou a aktívnou mierou podieľali na internej komunikácii v rámci tejto medzinárodnej skupiny.

## Marketingová komunikácia

V roku 2005 sme uviedli do života atraktívnu komunikačnú stratégiu, ktorou sme čelili silnému mediálnemu tlaku zo strany konkurencie. Dokázali sme ňou efektívne a zrozumiteľne nielen osloviť, ale aj presvedčiť zákazníkov, aby sa rozhodli pre naše produkty, služby a riešenia.

Úspech nového spôsobu komunikácie dokazujú výsledky plnenia marketingových aj komunikačných cieľov. Podarilo sa nám nielen udržať krok s hlavnými konkurenčnými operátormi, ale napriek nižším reklamným výdavkom sme dosiahli lepšie parametre v efektívnosti komunikácie (všeobecná znalosť reklamy 38 %, zdroj: GfK, ATS Report, október 2005).

Úspešné pôsobenie na poli marketingovej komunikácie potvrdzujú aj viaceré ocenenia v národných i medzinárodných súťažiach. V súťaži efektivity marketingovej komunikácie EFFIE Slovakia sme získali jednu striebornú a dve bronzové ceny. Komunikačne bol rok 2005 našim zatiaľ najúspešnejším rokom, keď sa medzi ocenenými ocitli všetky tri nami prihlásené komunikačné kampane. Kritériá hodnotenia zohľadňujú nielen kreatívnu stránku, ale najmä efektívnosť kampaní a dosah komunikácie na plnenie predajných cieľov. Na medzinárodnom fóre sme získali dve najvyššie ocenenia Zlatá pecka v českej súťaži kreatívnej komunikácie.

Komunikačne najdôležitejšou udalosťou roka 2005 bol rebranding našej dcérskej spoločnosti a predstavenie svetovej značky T-Mobile na Slovensku. Ním sa zavŕšilo úspešné 14-ročné pôsobenie značky EuroTel na Slovensku. Pre novú značku bolo najdôležitejšie, aby si po zavedení na trh udržala svojich zákazníkov a pritom dala jasný signál všetkým existujúcim aj potenciálnym zákazníkom, že na Slovensko prišiel svetový operátor, ktorý prinesie inovatívne produkty a zlepšenie úrovne poskytovaných služieb.

Rebranding značky T-Mobile bol mimoriadne úspešný. Za niekoľko týždňov po uvedení na trh dosiahla značka vysokú znalosť a preferencie medzi súčasnými i potenciálnymi zákazníkmi.

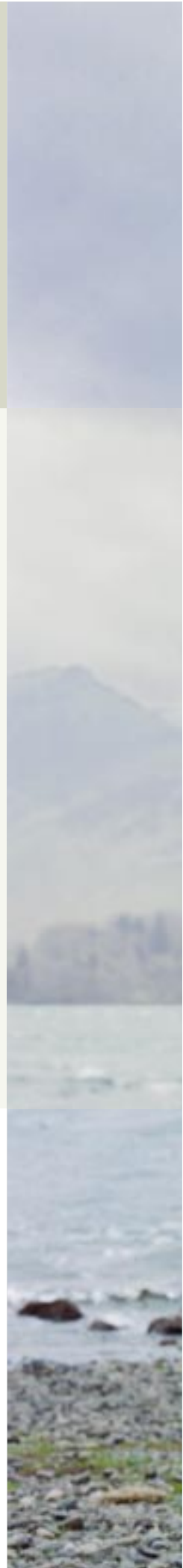
V roku 2006 bude najväčšou komunikačnou výzvou úspešné odkomunikovanie zmeny obchodného mena a korporátnej značky spoločnosti Slovak Telekom, a. s., a komunikačná podpora uvedenia novej obchodnej značky T-Com tak pre externé, ako aj interné publikum.



# Vášeň pomáhať

■ Spoločenská zodpovednosť

Vraciame dôveru, ktorú  
do nás vložili naši zákazníci.  
Vraciame ju tak, aby ju  
pocítili všetci.



# Spoločenská zodpovednosť

Spoločenská zodpovednosť patrí k základným atribútom modernej firmy, ktorá chce vo svojich každodenných činnostiach dobrovoľne aplikovať vysoké etické princípy. Pociťujeme záväzky nielen za kvalitu svojich produktov, ale aj za kvalitu života v komunite, v ktorej pôsobíme. Usilujeme sa, aby značka Slovak Telekom bola spájaná s obrazom telekomunikačného lídra prinášajúceho moderný životný štýl obyvateľom Slovenska a zároveň s obrazom zodpovedného korporátneho občana. Sme jedným zo zakladajúcich členov Business Leaders Fóra, ktorého cieľom je šíriť princípy spoločenskej zodpovednosti.

Naša stratégia sponzorstva a filantropie vychádza z princípov firemnej spoločenskej zodpovednosti materskej spoločnosti Deutsche Telekom AG. Aby bola pomoc cielená, efektívna a prinášala výsledky tam, kde je to najviac potrebné, zameriavali sme v roku 2005 svoje aktivity do 3 strategických oblastí.

## Naša spoločnosť je významný firemný filantrop

Pomáhame tým, ktorí sú v núdzi a vo svojej súčasnej situácii nemôžu nájsť východisko bez pomoci darcov. Chceme prispievať k zlepšovaniu života obyvateľov Slovenska a dlhodobo spolupracujeme na celoštátnych projektoch, ktoré pripravujú domáce i medzinárodné charitatívne organizácie. Popritom rozvíjame aj vlastné projekty a sme ochotní podať pomocnú ruku a venovať svoj čas zmysluplnej dobrovoľníckej práci.

Aj v roku 2005 sme pokračovali v podpore projektu Linky života, ktorý poskytuje pomoc a poradenstvo ľuďom s psychickými alebo fyzickými problémami a v situáciách ohrozenia života. Finančne prispievame na prevádzku Eurolinky, kde občania získavajú informácie súvisiace s Európskou úniou a členstvom Slovenska v nej. Nadácia pre deti Slovenska a jej projekt Hodina deťom, Spoločnosť priateľov detských domov so svojou iniciatívou Úsmev ako dar či medzinárodná organizácia UNICEF boli tí, ktorým naša pomoc bola prínosom.

Slovak Telekom, a. s., bol medzi prvými spoločnosťami, ktoré v roku 2005 zorganizovali dobrovoľnícke víkendy na pomoc kalamiťou postihnutým Vysokým Tatram. Sme veľmi hrdí, že naši zamestnanci venovali svoj voľný čas počas víkendov spolupráci s krízovým centrom Slniečko pre týrané ženy s deťmi v Štitároch pri Nitre. Venovali sme finančné zdroje na záchranu historických budov, ktoré sú súčasťou kultúrneho dedičstva Slovenska.

Dcérska spoločnosť T-Mobile Slovensko, a. s., sa pripája k spoločným princípom filantropie skupiny a dlhodobo spolupracuje so Slovenským zväzom sluchovo postihnutých, s Nadáciou Petra Dvorského Harmony, Nadáciou pre deti Slovenska a Nadáciou Pontis. Každoročne organizuje unikátny komunitný grantový program pre vlastných zamestnancov „T-Mobile pomáha komunite“, realizuje projekty zamerané na znevýhodnené skupiny obyvateľov a podporuje komunitné projekty v regiónoch, v ktorých pôsobí.

## Sme lídrom v budovaní informačno-komunikačnej spoločnosti

Po roku 2004, keď sme darovali všetkým základným a stredným školám počítačovú učebňu s pripojením do internetu, sme minulý rok sústredili svoju pozornosť najmä na podporu digitálnej gramotnosti. Pomohli sme občanom, ktorí zatiaľ nemali príležitosť zoznámiť sa s počítačom a internetom, prekonať bariéry, naučiť ich používať moderné zdroje informácií a zvýšiť tak aj ich šancu uplatnenia na trhu práce. Kurzy internetu pod názvom [www.kazdom.veku](http://www.kazdom.veku) sme zorganizovali na 40 rôznych miestach v rámci Slovenska.

Pre žiakov a študentov sme opäť pripravili súťaže, ktoré vstúpili už do svojho druhého ročníka. Súťaže eČasopis, Žiacka knižka alebo eTablo smerovali k neformálnej podpore tvorby zaujímavého internetového obsahu medzi mladými ľuďmi.

## Podporujeme umenie

Aj v oblasti kultúry spája Slovak Telekom, a. s., svoje meno s najvyššou kvalitou. Minulý rok naša podpora smerovala najmä do oblasti kinematografie a divadelného umenia, teda do žánrov, ktoré sú občanom Slovenska najbližšie. Teší nás, že sme stáli pri zrode dvoch pôvodných slovenských filmov – exkluzívneho dokumentu Pavla Barabáša *Amazónia Vertical* a hraného filmu *Konečná stanica*. V roku 2005 sme sa stali partnerom Medzinárodného filmového festivalu ART FILM v Trenčianskych Tepliciach. V oblasti divadelného umenia sme pokračovali v našom partnerstve s divadlom *Aréna*, v ktorej sme predstavili inscenáciu *Oskar a dáma v ružovom*. Naša spolupráca s nitrianskym Divadlom A. Bagara vyústila do uvedenia prvej slovenskej divadelnej reality show *Aj kone sa strieľajú*. Podporili sme rôzne kultúrne festivaly národnostných menšín žijúcich na Slovensku s cieľom podporiť celospoločenské chápanie a akceptáciu kultúrnej a národnostnej diverzity.

## Naše aktivity sú oceňované odbornou verejnosťou doma aj v zahraničí

Začiatkom októbra medzinárodná odborná porota v súťaži *World Communications Awards 2005* ocenila náš projekt *Počítače pre školy* osobitným uznaním. Dodávka viac ako 22 000 počítačov a ďalšieho komunikačného hardvéru, ich zapojenie do počítačových sietí na cca 3 600 školách a následné pripojenie do internetu je nielen najväčším projektom informatizácie slovenského školstva, ale aj unikátnym projektom z hľadiska časového a organizačného. Projekt *Počítače pre školy* zaznamenal úspech aj na významnom celoeurópskom podujatí *The European Marketplace on CSR* v Bruseli. Odborná komisia ho zaradila medzi 100 najúspešnejších projektov, ktoré sa zaslúžili o rozvoj komunity.

Do tretice, našej snahe o internetizáciu Slovenska patrí ešte jedno ocenenie. V máji 2005 udelila Nadácia Pontis projektu *Počítače pre školy* cenu *Via Bona Slovakia 2004*.

Aktivity našej spoločnosti v oblasti filantropie, firemnej spoločenskej zodpovednosti a sponzorovaných aktivít budú aj v roku 2006 reflektovať stratégiu našej spoločnosti, komunikovať hodnoty novej korporátnej a obchodnej značky firmy spoločensky atraktívnym spôsobom.

Firemná spoločenská zodpovednosť je trvalou súčasťou firemných hodnôt, ktoré vyznávajú všetky spoločnosti vytvárajúce skupinu Slovak Telekom.

# Výsledky skupiny Slovak Telekom





■ Konsolidovaná účtovná zvierka



Slovak Telekom, a.s.

Správa audítora

a konsolidovaná účtovná zvierka

zostavená podľa IFRS

za rok končiaci 31. decembra 2005

# Obsah

Všeobecné informácie	68
Konsolidovaný výkaz ziskov a strát	69
Konsolidovaná súvaha	70
Konsolidovaný prehľad zmien vlastného imania	72
Konsolidovaný prehľad peňažných tokov	73
Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zvierke	74
Správa audítorov	104

# Všeobecné informácie

Táto konsolidovaná účtovná zvierka bola zostavená za spoločnosť Slovak Telekom, a.s., („Spoločnosť“ alebo „Slovak Telekom“, predtým Slovak Telecom, a.s.), a jej dcérske spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. („T-Mobile“, predtým EuroTel Bratislava, a.s.), Zoznam, s.r.o. („Zoznam“), Zoznam Mobile, s.r.o. („Zoznam Mobile“), RK Tower, s.r.o., a TBDS, a.s. (spolu „Skupina“).

Spoločnosť bola zapísaná do Obchodného registra SR ako akciová spoločnosť 1. apríla 1999. Dňa 4. augusta 2000 získala spoločnosť Deutsche Telekom nad Spoločnosťou kontrolu kúpou 51% akcií spoločnosti Slovak Telekom. Transakcia zahŕňala kúpu existujúcich akcií od vlády Slovenskej republiky a emisiu nových akcií. Vláda Slovenskej republiky si ponechala 49% akcií Spoločnosti prostredníctvom Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky („MDPT“) (34%) a Fondu národného majetku (15%).

Dcérska spoločnosť T-Mobile bola založená v roku 1996 ako spoločný podnik spoločností Atlantic West B.V. („AWBV“) a Slovak Telekom. Dňa 31. decembra 2004 ukončila spoločnosť Slovak Telekom kúpu akcií držaných spoločnosťou AWBV a stala sa výhradným akcionárom spoločnosti T-Mobile. Dňa 24. marca 2005 sa zmenil názov dcérskej spoločnosti EuroTel Bratislava, a.s. na T-Mobile Slovensko, a.s..

Dňa 31. augusta 2005 kúpila Spoločnosť 90% akcií spoločnosti Zoznam a 100% akcií spoločnosti Zoznam Mobile.

Spoločnosť TBDS, a.s. založil Slovak Telekom dňa 20. apríla 2005 a dcérska spoločnosť RK Transmission, s.r.o. bola dňa 31. decembra 2005 zlikvidovaná.

Spoločnosť je hlavným dodávateľom telekomunikačných služieb v pevnej sieti v Slovenskej republike a vlastníkom a prevádzkovateľom väčšiny telekomunikačných zariadení na jej území. Spoločnosť zabezpečuje miestnu, lokálnu a medzinárodnú telefónnu prevádzku a celý rad ďalších telekomunikačných služieb vrátane prenájmu liniek, dátových sietí a prístupu na internet. Obyvateľstvu i podnikateľskej sfére poskytuje širokú škálu výrobkov od štandardných telefónov až po počítačové komunikačné siete.

Prostredníctvom dcérskej spoločnosti T-Mobile prevádzkuje analógovú technológiu NMT 450 mobilnej telefónnej siete a technológiu štandardu GSM 900 MHz a 1800 MHz mobilných telefónnych sietí. T-Mobile má licenciu na implementáciu a prevádzku verejnej mobilnej siete podľa štandardu UMTS a oznámil zahájenie poskytovania komerčných UMTS služieb od januára 2006.

Prostredníctvom dcérskej spoločnosti Zoznam a Zoznam Mobile je Spoločnosť poskytovateľom internetového portálu [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk) a špecializuje sa na poskytovanie zábavy cez mobilné telefóny ako aj na vývoj ich softvéru.

Spoločnosť je tiež vlastníkom a prevádzkovateľom rozhlasových a televíznych prenosových zariadení.

Počet pracovníkov	2005	2004
Počet zamestnancov na konci účtovného obdobia	6 803	7 380
Z toho T-Mobile	1 344	1 311

V uvedených údajoch nie sú zahrnutí zamestnanci, ktorí odišli zo Skupiny k 31. decembru 2005.

## Mena vykazovania

Funkčnou menou Skupiny je slovenská koruna („Sk“). Údaje v konsolidovanej účtovnej zvierke sú vykazované v miliónoch Sk.

## Sídlo spoločnosti


Sídlo spoločnosti je: Námestie slobody 6  
817 62 Bratislava  
Slovenská republika

# Konsolidovaný výkaz ziskov a strát k 31. decembru

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Poznámky	2005	2004
Pevná sieť a širokopásmové pripojenie		14 009	15 722
Mobilná komunikácia		13 994	-
Ostatné		1 201	1 122
<b>Výnosy</b>	5	29 204	16 844
Personálne náklady	6	(4 179)	(3 709)
Materiál a zariadenie		(2 987)	(1 044)
Odpisy a amortizácia		(9 858)	(6 498)
Poplatky za prepojenie		(3 631)	(2 383)
Iné prevádzkové náklady (netto)	7	(5 599)	(2 017)
<b>Prevádzkové náklady</b>		(26 254)	(15 651)
Podiel na zisku spoločného podniku		-	1 177
Finančné náklady	8	(561)	(299)
Finančné výnosy	9	289	517
<b>Zisk pred zdanením</b>		2 678	2 588
Daň z príjmov	10	(689)	(281)
<b>Konsolidovaný čistý zisk</b>		1 989	2 307

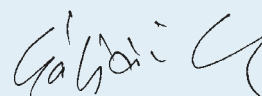
Konsolidovanú účtovnú zvierku na strane 74 až 103 schválili dňa 23. marca 2006 v mene predstavenstva:



Ing. Miroslav Majoroš  
predseda predstavenstva  
a prezident



Ing. Štefan Bugár  
podpredseda predstavenstva



Szabolcs Gáborjáni-Szabó  
člen predstavenstva  
a senior výkonný viceprezident  
pre financie

# Konsolidovaná súvaha k 31. decembru

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Poznámky	2005	2004
<b>AKTÍVA</b>			
<b>Dlhodobý majetok</b>			
Dlhodobý hmotný majetok	11	44 963	47 210
Dlhodobý nehmotný majetok	12	18 589	19 716
Náklady budúcich období a ostatný dlhodobý majetok		516	463
Dlhodobý majetok spolu		64 068	67 389
<b>Obežný majetok</b>			
Zásoby	14	398	423
Pohľadávky a prechodné účty aktívne	15	4 052	3 592
Daň z príjmov		1	444
Peňažné prostriedky a krátkodobé vklady	16	3 785	5 662
Obežný majetok spolu		8 236	10 121
Majetok určený na predaj	17	46	313
<b>Majetok spolu</b>		<b>72 350</b>	<b>77 823</b>

# Konsolidovaná súvaha k 31. decembru (pokračovanie)

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Poznámky	2005	2004
<b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY</b>			
<b>Vlastné imanie akcionárov</b>			
Základné imanie		26 028	26 028
Emisné ážio		11 632	11 632
Zákonný rezervný fond		1 222	1 183
Nerozdelený zisk		9 992	12 003
Ostatné rezervy		4 446	4 779
<b>Vlastné imanie akcionárov spolu</b>		<b>53 320</b>	<b>55 625</b>
Menšinový podiel		3	-
<b>Vlastné imanie spolu</b>	18	<b>53 323</b>	<b>55 625</b>
<b>Dlhodobé záväzky</b>			
Prijaté úvery	19	2 805	7 324
Odložená daň	10	5 671	5 816
Obchodné a ostatné záväzky a prechodné účty pasívne	20	887	881
Rezervy	21	175	144
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>		<b>9 538</b>	<b>14 165</b>
<b>Krátkodobé záväzky</b>			
Prijaté úvery	19	632	672
Daň z príjmov		518	-
Obchodné a ostatné záväzky a prechodné účty pasívne	20	7 022	6 767
Rezervy	21	1 317	594
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>		<b>9 489</b>	<b>8 033</b>
<b>Záväzky spolu</b>		<b>19 027</b>	<b>22 198</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>		<b>72 350</b>	<b>77 823</b>

# Konsolidovaný prehľad zmien vlastného imania

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Poznámky	Základné imanie	Emisné ážio	Zákonný rezervný fond	Ner rozdelený zisk	Ostatné rezervy	Menšinový podiel	Vlastné imanie spolu
<b>Rok končiaci 31. 12. 2004</b>								
Stav k 1. 1. 2004		26 028	11 632	839	10 040	-	-	48 539
Prídel do fondov		-	-	344	(344)	-	-	-
Akvízia dcérskej spoločnosti		-	-	-	-	4 779	-	4 779
Čistý zisk za rok 2004		-	-	-	2 307	-	-	2 307
<b>Stav k 31.12. 2004</b>		<b>26 028</b>	<b>11 632</b>	<b>1 183</b>	<b>12 003</b>	<b>4 779</b>	<b>-</b>	<b>55 625</b>
<b>Rok končiaci 31. 12. 2005</b>								
Stav k 1.1.2005		26 028	11 632	1 183	12 003	4 779	-	55 625
Dividendy		-	-	-	(4 300)	-	-	(4 300)
Čistý zisk zo zabezpečenia peňažných tokov		-	-	-	-	6	-	6
Prídel do fondov		-	-	39	(39)	-	-	-
Rozpustenie rezervy na precenenie	18	-	-	-	339	(339)	-	-
Akvízia dcérskej spoločnosti	4	-	-	-	-	-	3	3
Čistý zisk za rok 2005		-	-	-	1 989	-	-	1 989
<b>Stav k 31.12.2005</b>		<b>26 028</b>	<b>11 632</b>	<b>1 222</b>	<b>9 992</b>	<b>4 446</b>	<b>3</b>	<b>53 323</b>



# Konsolidovaný prehľad peňažných tokov k 31. decembru

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Poznámky	2005	2004
<b>Zisk pred zdanením</b>		2 678	2 588
<b>Úpravy o nasledovné položky:</b>			
Odpisy a amortizácia		9 858	6 498
Nákladové úroky /(výnosové úroky) (netto)		318	(265)
Podiel na zisku spoločného podniku		-	(1 177)
(Zisk) / strata z predaja dlhodobého majetku		(198)	36
Kurzová strata / (zisk) a iné nepeňažné položky		39	(139)
Pohyby v rezervách		700	259
<b>Prevádzkový zisk pred zmenami stavu pracovného kapitálu</b>		13 395	7 800
(Zvýšenie)/zniženie stavu zásob, pohľadávok a prechodných účtov aktívnych		(413)	478
Zvýšenie obchodných a ostatných záväzkov a prechodných účtov pasívnych		149	291
<b>Peňažné prostriedky vytvorené z prevádzkovej činnosti</b>		13 131	8 569
Daň z príjmov prijatá / (zaplatená)		58	(532)
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>		13 189	8 037
<b>Peňažné toky použité na investičné činnosti</b>			
Akvízia dcérskej spoločnosti po odpočítaní získaných peň. prostriedkov	4	(129)	(9 369)
Prijaté úroky		127	511
Obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku		(7 474)	(6 250)
Výnosy z predaja dlhodobého hmotného majetku		916	146
Výnosy z predaja cenných papierov určených na predaj		-	40
<b>Čisté peňažné prostriedky použité na investičné činnosti</b>		(6 560)	(14 922)
<b>Peňažné toky použité na finančné činnosti</b>			
Výnosy z úverov		20	-
Splácanie úverov		(4 449)	(653)
Zaplatené úroky		(493)	(235)
Platby z derivátov		(84)	(194)
Zaplatené dividendy		(3 500)	(2 056)
<b>Čisté peňažné prostriedky použité na finančné činnosti</b>		(8 506)	(3 138)
<b>Čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>		(1 877)	(10 023)
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru</b>		5 662	15 685
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru</b>		3 785	5 662

Poznámky na strane 74 až 103 sú neoddeliteľnou súčasťou konsolidovanej účtovnej zvierky.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke

## 1. Účtovné postupy

Pri zostavení tejto konsolidovanej účtovnej zvierky boli použité nasledovné účtovné postupy:

### 1.1 Východiská pre zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky

Konsolidovaná účtovná zvierka bola zostavená s uplatnením princípu historických nákladov, pokiaľ v nižšie uvedených účtovných postupoch nie je uvedené inak. Údaje v konsolidovanej účtovnej zvierke sú vykazované v slovenských korunách a všetky hodnoty sú zaokrúhlené na milióny.

#### Vyhlasenie o zhode

Konsolidovaná účtovná zvierka Skupiny bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie („IFRS“).

#### Východisko pre konsolidáciu

Konsolidovaná účtovná zvierka zahŕňa účtovné zvierky Spoločnosti a jej dcérskych spoločností k 31. decembru každého roka. Účtovné zvierky dcérskych spoločností sú pripravované za rovnaký vykazovaný rok, akým je vykazovaný rok materskej spoločnosti, s použitím konzistentných účtovných postupov.

Všetky zostatky, transakcie, výnosy a náklady či zisky a straty z transakcií v rámci skupiny, ktoré sú vykazované v majetku, sú eliminované v plnej výške.

Dcérske spoločnosti sú zahrnuté do konsolidácie metódou úplnej konsolidácie, a to odo dňa obstarania, ktorým je deň, kedy Skupina získala nad nimi kontrolu, a sú naďalej zahrnuté do konsolidácie až do dňa, kedy Skupina stratí nad nimi kontrolu.

Obstaranie spoločností Zoznam a Zoznam Mobile dňa 31. augusta 2005 sa účtovalo použitím metódy kúpy. Metóda kúpy zahŕňa alokovanie nákladov na podnikovú kombináciu do reálnej hodnoty obstaraného majetku a prevzatých záväzkov a podmienených záväzkov ku dňu obstarania. Preto konsolidovaná účtovná zvierka obsahuje výsledky spoločností Zoznam a Zoznam Mobile

za štvormesačné obdobie odo dňa ich obstarania. Menšinové podiely predstavujú časť zisku a čistých aktív v spoločnostiach Zoznam a Zoznam Mobile, ktoré nepatria Skupine. Vo výkaze ziskov a strát sú vykázané samostatne a v súvahe v položke vlastného imania sú vykázané oddelene od vlastného imania spoločnosti Slovak Telekom.

### 1.2 Dlhodobý hmotný majetok

#### Obstarávacia cena

Všetky položky dlhodobého hmotného majetku („DHM“) okrem pozemkov sú vykazované v obstarávacej cene, bez nákladov na každodennú prevádzku, zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacou cenou dlhodobého hmotného majetku obstaraného v podnikovej kombinácii je reálna hodnota k dátumu akvizície. Pozemky obstarané pred rokom 1991 sú vykázané v hodnote stanovenej štátom. Všetky pozemky obstarané po uvedenom termíne sú vykázané v obstarávacej cene.

Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady priamo vynaložené na dosiahnutie prevádzkyschopného stavu majetku vzhľadom na jeho zamýšľané použitie. Obstarávacia cena v prípade telekomunikačných sietí zahŕňa všetky výdavky vrátane tých, ktoré vznikajú v rámci siete až k účastníckemu rozvádzaču a zahŕňa všetky poplatky dodávateľom, materiál a priame mzdy. Obstarávacia cena tiež zahŕňa reprodukčné náklady na dlhodobý hmotný majetok pri ich vzniku, ak sú splnené kritériá pre účtovanie.

Náklady na opravu a údržbu položiek dlhodobého hmotného majetku vrátane nákladov na menšie úpravy sa účtujú do výkazu ziskov a strát v čase ich vzniku.

Položka dlhodobého hmotného majetku sa odúčtuje pri jej vyradení alebo keď sa z jej použitia alebo predaja neočakávajú žiadne budúce ekonomické úžitky. Zisk alebo strata z odúčtovania majetku (vypočítaná ako rozdiel medzi čistými výnosmi z predaja a účtovnou hodnotou majetku) sa vyказuje vo výkaze ziskov a strát v roku, v ktorom sa majetok odúčtoval.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 1. Účtovné postupy (pokračovanie)

### 1.2 Dlhodobý hmotný majetok (pokračovanie)

#### Odpisy

Majetok sa odpisuje lineárne od jeho zaradenia do používania tak, aby sa obstarávacia cena majetku znižovala počas doby jeho ekonomickej životnosti až na odhadovanú zostatkovú hodnotu. Každá významná časť položky dlhodobého hmotného majetku sa odpisuje samostatne.

Doby ekonomickej životnosti používané pre jednotlivé kategórie DHM sú nasledovné:

Budovy	8 až 50 rokov
Káblové vedenia, káble a iné vonkajšie zariadenia	30 rokov
Telefónne ústredne a súvisiace zariadenia	4 až 13 rokov
Rozhlasová a televízna technika	8 až 30 rokov
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	2 až 30 rokov

Pozemky a nedokončené investície sa neodpisujú.

Zostatkové hodnoty, doba ekonomickej životnosti a odpisové metódy majetku sa na konci každého účtovného obdobia preverujú a podľa potreby upravujú.

Zníženie hodnoty dlhodobého hmotného majetku sa posudzuje vždy, keď udalosti alebo okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná. Ak je účtovná hodnota majetku vyššia ako jeho spätne ziskateľná hodnota, zníži sa na predpokladanú spätne ziskateľnú hodnotu.

Keď dlhodobý hmotný majetok spĺňa kritériá na to, aby sa dal klasifikovať ako majetok určený na predaj, vykazuje sa v účtovnej hodnote alebo v reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj, podľa toho, ktorá je nižšia a reklasifikuje sa z dlhodobého do krátkodobého majetku. Skupina oceňuje dlhodobý hmotný majetok, ktorý už nie je klasifikovaný ako majetok určený na predaj:

- v jeho účtovnej hodnote, v ktorej bol vykázaný pred jeho klasifikáciou ako majetok určený na predaj, upravenej o odpisy a amortizáciu, ktorá by sa vykázala, keby sa majetok neklasifikoval ako majetok určený na predaj, alebo
- v jeho spätne ziskateľnej hodnote v deň, keď sa rozhodlo, že sa nepredá, podľa toho, ktorá je nižšia.

### 1.3 Goodwill

Goodwill obstaraný v podnikovej kombinácii sa prvotne oceňuje v obstarávacej cene, ktorou je rozdiel, o ktorý náklady na podnikovú kombináciu prevyšujú podiely Skupiny na čistej reálnej hodnote identifikovateľného majetku, záväzkov a podmienených záväzkov. Po prvotnom vykázaní sa goodwill oceňuje v obstarávacej cene zníženej o akumulované straty zo zníženia majetku. Zníženie hodnoty goodwillu sa preveruje ročne alebo častejšie, ak udalosti alebo zmeny okolností naznačujú možné zníženie jeho účtovnej hodnoty.

Na účely testovania zníženia hodnoty je goodwill obstaraný v podnikovej kombinácii od dátumu obstarania alokovaný ku každej z jednotiek Skupiny vytvárajúcich peňažné prostriedky, pri ktorých sa očakáva, že zo synergií kombinácie im budú plynúť úžitky, bez ohľadu na to, či je k daným jednotkám alebo skupinám jednotiek pridelený ostatný majetok alebo záväzky Skupiny. Každá jednotka alebo skupina jednotiek, ku ktorým je goodwill alokovaný, predstavuje najnižší stupeň v rámci Skupiny, na ktorom sa goodwill monitoruje pre potreby manažmentu a na interné účely.

Zníženie hodnoty sa stanoví posúdením spätne ziskateľnej hodnoty jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky, ku ktorej sa goodwill vzťahuje. Ak je spätne ziskateľná hodnota jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky menšia ako účtovná hodnota, vykáže sa strata zo zníženia hodnoty.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej závierke (pokračovanie)

## 1. Účtovné postupy (pokračovanie)

### 1.4 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok obstaraný samostatne sa pri prvom vykazovaní oceňuje v obstarávacej cene. Obstarávacou cenou nehmotného majetku obstaraného v podnikovej kombinácii je jeho reálna hodnota k dátumu obstarania. Po prvotnom vykázaní sa nehmotný majetok účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky v dôsledku zníženia hodnoty. S výnimkou goodwillu (pozri vyššie) má nehmotný majetok konečnú dobu ekonomickej životnosti a odpisuje sa rovnomerne. Pri akomkoľvek náznaku možného zníženia hodnoty nehmotného majetku sa jeho hodnota znovu preveruje.

Doba ekonomickej životnosti a metóda odpisovania nehmotného majetku sa preveruje minimálne na konci každého účtovného obdobia. Zmeny predpokladanej doby životnosti alebo predpokladaného modelu spotreby budúcich ekonomických úžitkov stelesnených v majetku sa účtujú tak, že sa zmení doba životnosti alebo metóda odpisovania, podľa toho, čo je vhodné, a v účtovných odhadoch sa pokladajú za zmeny.

Licencie sa po prevzatí kontroly vykazujú ako nehmotný majetok; každá platba pred prevzatím kontroly je začítaná ako preddavok. Licencie sa odpisujú odo dňa ich komerčného využitia.

Doby ekonomickej životnosti používané pre jednotlivé kategórie nehmotného majetku:

Zákaznícke zmluvy a súvisiace zákaznícke vzťahy	4 až 13 rokov
Značka	5 rokov
Licencie	10 až 20 rokov
Softvér a ostatný nehmotný majetok	2 až 5 rokov

Zisky alebo straty z odúčtovania nehmotného majetku sa oceňujú ako rozdiel medzi čistými výnosmi z predaja a účtovnou hodnotou majetku a vo výkaze ziskov a strát sa vykazujú v momente kedy dôjde k odúčtovaniu majetku.

### 1.5 Zníženie hodnoty majetku

Skupina ku každému súvahovému dňu zisťuje, či existuje náznak možného zníženia hodnoty majetku. Ak taký náznak existuje, alebo pri ročnom testovaní zníženia hodnoty majetku, Skupina robí odhad spätne získateľnej hodnoty majetku. Spätne získateľná hodnota majetku je reálna hodnota jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky znížená o náklady na predaj alebo jeho použiteľná hodnota, podľa toho, ktorá je vyššia. Ak účtovná hodnota majetku presahuje jeho spätne získateľnú hodnotu, ide o zníženie hodnoty majetku, pričom jeho hodnota sa zníži na spätne získateľnú hodnotu. Pri posudzovaní použiteľnej hodnoty sa predpokladané budúce peňažné toky diskontujú na ich súčasnú hodnotu použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža aktuálne trhové odhady časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre majetok.

Pri dočasne začítanom goodwillu nepridelenom k žiadnej jednotke vytvárajúcej peňažné prostriedky sa netestuje zníženie jeho hodnoty, ak je cena obstarania stanovená odhadom a podlieha zmenám.

### 1.6 Prenajatý majetok

Stanovenie, či ide o zmluvu o prenájme alebo či je v zmluve obsiahnutý prenájom, závisí od podstaty zmluvy a je potrebné posúdiť, či plnenie zmluvy závisí od použitia špecifického majetku a či zmluva vyjadruje právo na použitie majetku.

Prenájom, ktorým sa v podstate na Skupinu prenášajú všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva prenatého majetku, sa posudzuje ako finančný prenájom. Majetok obstaraný formou finančného prenájmu sa aktivuje na začiatku prenájmu v predpokladanej súčasnej hodnote lízingových splátok. Každá lízingová splátka je rozdelená na splatnú istinu a súvisiacu úrokovú zložku tak, aby bolo zabezpečené rovnomerné úročenie zostávajúceho splatného záväzku. Tento splatný záväzok, bez súvisiacich úrokov, je vykázaný ako úver. Úroková zložka sa účtuje do výkazu ziskov a strát počas doby trvania prenájmu. DHM obstaraný formou finančného prenájmu sa odpisuje po dobu ekonomickej životnosti jednotlivých položiek majetku.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 1. Účtovné postupy (pokračovanie)

### 1.6 Prenajatý majetok (pokračovanie)

Prenájom majetku, pri ktorom všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva tohto majetku zostávajú na strane prenajímateľa, sa klasifikuje ako operatívny prenájom. Splátky v rámci operatívneho prenájmu sa rovnomerne účtujú do výkazu ziskov a strát počas doby trvania prenájmu.

Pri predčasnom ukončení operatívneho prenájmu je prípadné penále v prospech prenajímateľa vyplývajúce z predčasného ukončenia prenájmu zaúčtované do nákladov v období, v ktorom došlo k ukončeniu nájomného vzťahu.

### 1.7 Náklady na úvery

Náklady na prijaté úvery sa účtujú do nákladov v období, v ktorom vznikli.

### 1.8 Zásoby

Zásoby sú vykázané v obstarávacej cene alebo v čistej realizovateľnej hodnote, podľa toho, ktorá je nižšia. Obstarávacia cena sa vypočíta na základe váženého aritmetického priemeru. Čistá realizovateľná hodnota je odhadovaná predajná cena v bežnom obchodnom styku znížená o odhadované náklady na predaj. Opravná položka sa tvorí k pomaly obrátkovým a zastaraným zásobám.

### 1.9 Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku, ktoré sú zvyčajne splatné do 14 až 60 dní, sa účtujú v pôvodnej fakturovanej čiastke zníženej o opravnú položku k nedobytným pohľadávkam. Opravná položka sa tvorí vtedy, keď existuje objektívny dôkaz, že Skupina nebude môcť získať celú hodnotu pohľadávky. Pri stanovení výšky opravnej položky Skupina rozlišuje medzi pohľadávkami, pri ktorých existuje dôkaz, že budú nedobytné, a pohľadávkami zo zmlúv, pri ktorých sa neskôr zistilo, že boli uzavreté s úmyslom podvodu. Zvýšenie opravnej položky k takýmto pohľadávkam sa účtuje ako zníženie výnosov.

Pohľadávky a záväzky voči rovnakému medzinárodnému operátorovi sú v súvahe vykázané netto, ak existuje právo ich vzájomného započítania.

### 1.10 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a krátkodobé vklady v súvahe predstavujú peniaze v banke a v pokladni ako aj krátkodobé vklady s trojmesačnou alebo kratšou dobou viazanosti.

Na účely zostavenia prehľadu peňažných tokov predstavujú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty pokladničnú hotovosť a krátkodobé vklady s trojmesačnou alebo kratšou dobou viazanosti, po odpočítaní zostatkov na kontokorentných účtoch. V súvahe sa zostatky na kontokorentných účtoch vykazujú v položke prijatých úverov ako krátkodobé záväzky.

### 1.11 Úročené úvery a finančné výpomoci

Všetky úvery a finančné výpomoci sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote prijatého protiplnenia znížené o náklady vynaložené na transakciu. V nasledujúcich obdobiach sa vykazujú v amortizovanej cene použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Zisky a straty sa vykazujú v čistom hospodárskom výsledku po odúčtovaní záväzkov ako aj počas odpisovania.

### 1.12 Derivátové finančné nástroje a zabezpečovacie činnosti

Skupina používa derivátové finančné nástroje, napr. menové forwardy a krížové menové swapy na zabezpečenie rizík spojených s pohybom výmenných kurzov a úrokov. Derivátové finančné nástroje sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote ku dňu uzavretia zmluvy a následne sa preceňujú na reálnu hodnotu.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 1. Účtovné postupy (pokračovanie)

### 1.12 Derivátové finančné nástroje a zabezpečovacie činnosti (pokračovanie)

Derivátové finančné nástroje Skupiny, ktoré nie sú obchodované na aktívnom trhu a ich reálna hodnota sa stanoví použitím rôznych metód a predpokladov, pri ktorých sa vychádza z trhových podmienok k súvahovému dňu. Pri výpočte reálnych hodnôt derivátov a iných finančných nástrojov sa používa súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov pri aktuálnej úrokovej miere používanej na trhu pri podobných finančných nástrojoch.

Zisky alebo straty zo zmien reálnej hodnoty derivátov, ktoré sa neúčtujú ako zabezpečovacie deriváty, sa účtujú do výkazu ziskov a strát v účtovnom období, v ktorom vznikli.

Na účely účtovania o zabezpečení sa zabezpečovacie nástroje klasifikujú ako

- nástroje na zabezpečenie reálnej hodnoty, ak ide o zabezpečenie rizika zmeny reálnej hodnoty vykázaného majetku alebo záväzku;
- nástroje na zabezpečenie peňažných tokov, ak ide o zabezpečenie proti variabilite peňažných tokov, ktoré sa pripisuje buď konkrétnemu riziku spojenému s vykazovaným majetkom alebo záväzkom alebo s predpovedanou transakciou.

Na začiatku zabezpečovacieho vzťahu Skupina formálne zdokumentuje zabezpečovací vzťah, o ktorom bude účtovať, cieľ pri riadení rizika a stratégiu na realizáciu zabezpečenia. Dokumentácia obsahuje identifikáciu zabezpečovacieho nástroja, zabezpečenú položku alebo transakciu, povahu zabezpečovaného rizika a spôsob hodnotenia efektívnosti zabezpečovacieho nástroja pri kompenzácii vystavenia sa zmenám reálnej hodnoty zabezpečenej položky alebo peňažných tokov priradených k zabezpečenému riziku. Pri týchto zabezpečovacích nástrojoch je predpoklad, že budú vysoko efektívne pri dosahovaní kompenzácie zmien reálnej hodnoty alebo peňažných tokov a neustále sa posudzujú, aby sa určilo, že boli počas vykazovaného obdobia skutočne vysoko efektívne.

Zabezpečovacie nástroje, ktoré spĺňajú prísne kritériá na účtovanie o zabezpečení, sa účtujú nasledovne:

**Nástroje na zabezpečenie reálnej hodnoty**  
Nástroje na zabezpečenie reálnej hodnoty slúžia na zabezpečenie vystavenia sa Skupiny zmenám reálnej hodnoty vykazovaného majetku alebo záväzku či nevykazovaného pevného záväzku, alebo identifikovanej časti takého majetku, záväzku alebo pevného záväzku, ktorý sa dá priradiť ku konkrétnemu riziku a mohol by ovplyvniť hospodársky výsledok. Pri nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty sa účtovná hodnota zabezpečenej položky upravuje o zisky a straty, ktoré možno priradiť k zabezpečovanému riziku, derivát sa precení na reálnu hodnotu a zisky a straty z úpravy i precenenia sa zaúčtujú do hospodárskeho výsledku.

Skupina prestane účtovať o zabezpečení reálnej hodnoty, ak (i) zanikne platnosť zabezpečovacieho nástroja alebo sa predá, ukončí alebo zrealizuje, (ii) ak už nespĺňa kritériá na účtovanie o zabezpečení, alebo (iii) ak ho Skupina zruší.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 1. Účtovné postupy (pokračovanie)

### 1.12 Derivátové finančné nástroje a zabezpečovacie činnosti (pokračovanie)

Nástroje na zabezpečenie peňažných tokov  
Nástroje na zabezpečenie peňažných tokov slúžia na zabezpečenie vystavenia sa variabilite peňažných tokov, ktoré sa pripisuje konkrétnemu riziku spojenému s vykazovaným majetkom alebo záväzkom alebo s vysoko pravdepodobnou predpovedanou transakciou a ktoré by mohlo ovplyvniť hospodársky výsledok. Efektívna časť zisku alebo straty zo zabezpečovacieho nástroja sa vykazuje priamo vo vlastnom imaní, kým neefektívna časť sa účtuje do hospodárskeho výsledku. Čiastky vykázané vo vlastnom imaní sa prevedú do výkazu ziskov a strát v prípade, že zabezpečená transakcia má vplyv na hospodársky výsledok, napr. keď sa vykazuje zabezpečený finančný výnos alebo finančný náklad alebo keď sa uskutoční predpovedaný predaj alebo kúpa.

Ak zanikne platnosť zabezpečovacieho nástroja alebo sa predá, ukončí alebo zrealizuje bez nahradenia alebo predĺženia, alebo ak ho Skupina zruší, čiastky vykázané vo vlastnom imaní sa zaúčtujú s vplyvom na hospodársky výsledok.

### 1.13 Rezervy

Rezervy sa vykazujú, keď má Skupina súčasný právny alebo mimozmluvný záväzok ako dôsledok minulých udalostí, a je pravdepodobné, že na vyrovnanie záväzku bude potrebný úbytok zdrojov, a výška záväzku sa dá spoľahlivo odhadnúť.

Ak je vplyv časovej hodnoty peňazí významný, rezervy sa diskontujú použitím súčasnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža prípadné riziká špecifické pre záväzok. Ak sa použije diskontovanie, zvýšenie rezervy v dôsledku plynutia času sa vykazuje ako náklad na prijatý úver.

### Rezerva na odstupné

Rezerva na odstupné vyplácané zamestnancom sa vykazuje v období, v ktorom manažment a odbory stanovujú a schvália podrobný plán a zoznam prepúšťaných zamestnancov.

### Rezerva na uvedenie majetku do pôvodného stavu

Rezerva na uvedenie majetku do pôvodného stavu sa týka budúcich nákladov spojených s uvedením dlhodobého majetku do pôvodného stavu. Výška rezervy na uvedenie majetku do pôvodného stavu, prvotne vykázaná v období, v ktorom záväzok vznikol, sa považuje za časť nákladov na príslušný dlhodobý majetok v súlade s IAS 16. Rezerva každé účtovné obdobie narastá na jej súčasnú hodnotu a aktivované náklady sa odpisujú počas odhadovanej doby ekonomickej životnosti príslušného dlhodobého majetku. Zvýšenie rezervy v dôsledku úpravy na súčasnú hodnotu sa vykazuje ako nákladový úrok. Po zúčtovaní záväzku Skupina buď vyrovná záväzok vo výške, v akej je zaúčtovaný, alebo vykáže zisk alebo stratu z vyrovnania.

### 1.14 Vykazovanie výnosov

Výnosy sa vykazujú pri poskytnutí služieb a dodaní produktov a pri ich akceptovaní zákazníkom, do tej miery, do akej je pravdepodobné, že Skupine budú plynúť ekonomické úžitky a že výnosy bude možné spoľahlivo oceniť. Výnosy za poskytnutie služieb a predaj zákaznickeho vybavenia sú znížené o DPH a zľavy. Skupina vykazuje výnosy z pevných sieťových, širokopásmových a mobilných komunikačných služieb nasledovne:

Stále poplatky za prichádzajúce a odchádzajúce telefonické hovory a ďalšiu prevádzku sú vykázané vo výnosoch v období, v ktorom bola daná služba poskytnutá.

Poplatky za pripojenie sú časovo rozlíšené počas doby očakávaného zákaznickeho vzťahu. Toto obdobie sa odhaduje na základe očakávanej doby trvania zákaznickeho vzťahu podľa dohody, na základe ktorej bol stanovený poplatok za pripojenie. Náklady vzniknuté v súvislosti s poskytnutím pripojenia až do výšky poplatkov za pripojenie sú vykázané ako aktíva a odpisované počas rovnakého obdobia.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 1. Účtovné postupy (pokračovanie)

### 1.14 Vykazovanie výnosov (pokračovanie)

Výnosy z prepojenia získavané z hovorov a ostatnej prevádzky vznikajúcich v sieti iných operátorov sú vykázané vo výnosoch v čase, v ktorom bol daný hovor prijatý v sieti Skupiny. Spoločnosť uhrádza iným operátorom časť výnosov, ktoré získava od svojich zákazníkov za hovory a inú prevádzku vznikajúce v sieti Skupiny, ale využívajúce siete týchto iných operátorov.

Služby s pridanou hodnotou sú vykazované brutto alebo po odpočítaní čiastky, ktorá má byť zaplatená poskytovateľovi obsahu, pričom tento je zodpovedný za obsah služby a Skupina vystupuje ako sprostredkovateľ bez toho, aby pre ňu plynulo riziko či výhody z vlastníctva daných služieb.

Výnosy z balíkov služieb obsahujú identifikovateľné a oddeliteľné zložky, pre ktoré môžu byť všeobecné kritériá na vykazovanie výnosov uplatňované samostatne. Mnohé ponuky služieb tvoria dve zložky, produkt a služba. Po identifikovaní oddeliteľných zložiek je výška sumy prijatej alebo splatnej od zákazníka alokovaná na základe reálnej hodnoty každej zložky. Vykázaný výnos je obmedzený na prijaté protiplnenie.

Výnosy z predaja a prenájmu vybavenia sú vykázané pri dodaní a inštalácii vybavenia u zákazníka.

### 1.15 Prepočet cudzích mien

Funkčnou a prezentačnou menou Skupiny je slovenská koruna a údaje v konsolidovanej účtovnej zavierke sú uvádzané v tejto mene.

Transakcie v cudzích menách sú vykázané podľa kurzu funkčnej meny platného v deň uskutočnenia transakcie. Peňažné aktíva a pasíva v cudzej mene sú prepočítané kurzom funkčnej meny platným v súvahový deň.

Všetky kurzové rozdiely sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v tom účtovnom období, v ktorom vznikli. V prípadoch, keď takéto zisky alebo straty vznikajú z prevádzkovej činnosti, sú zahrnuté do prevádzkových nákladov. V prípadoch, keď vznikajú z finančných operácií v cudzích menách, sú zahrnuté vo finančných výnosoch, alebo nákladoch podľa charakteru.

### 1.16 Dane

#### Splatná daň

Splatné daňové pohľadávky a záväzky za bežné obdobie a za predchádzajúce obdobia sú ocenené v čiastke, ktorá sa očakáva, že sa spätne získa od daňového úradu alebo sa zaplatí daňovému úradu. Pri výpočte dane sa použili daňové sadzby a daňové zákony platné v súvahový deň.

#### Odložená daň

O odloženej dani z príjmov sa účtuje použitím záväzkovej metódy pri dočasných rozdieloch k súvahovému dňu medzi daňovou základňou majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou pre účely finančného vykazovania.

O odložených daňových záväzkoch sa účtuje pri všetkých zdaniteľných dočasných rozdieloch, okrem prípadov, keď odložený daňový záväzok vznikne z počiatočného vykázania goodwillu alebo majetku či záväzku v transakcii, ktorá nie je podnikovou kombináciou a v čase transakcie neovplyvní účtovný zisk ani zdaniteľný zisk či stratu.

O odložených daňových pohľadávkach sa účtuje pri všetkých odpočítateľných dočasných rozdieloch, prevode nevyužitých daňových zápočtov a strát, ak sa očakáva budúci zdaniteľný zisk, oproti ktorému sa budú môcť odpočítateľné dočasné rozdiely a prevod nevyužitých daňových zápočtov a strát realizovať, okrem prípadov, keď odložená daňová pohľadávka súvisiaca s odpočítateľným dočasným rozdielom vzniká z prvotného vykázania majetku alebo záväzku v transakcii, ktorá nie je podnikovou kombináciou a v čase transakcie neovplyvní účtovný zisk ani zdaniteľný zisk či stratu.



# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 1. Účtovné postupy (pokračovanie)

### 1.16 Dane (pokračovanie)

Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa preveruje ku každému súvahovému dňu a znižuje sa, až kým už nie je pravdepodobný dostatočný budúci zdaniteľný zisk, oproti ktorému by sa mohla celá odložená daňová pohľadávka alebo jej časť realizovať.

### 1.17 Sociálne a dôchodkové zabezpečenie

Z vyplatených hrubých miezd sa odvádzajú štátu príspevky na zákonné zdravotné a sociálne zabezpečenie podľa sadzieb platných počas roka. Náklady na toto zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období ako príslušné výplaty miezd.

### 1.18 Údaje za minulé účtovné obdobie

Niektoré údaje za minulé účtovné obdobie boli upravené tak, aby boli v súlade s prezentáciou konsolidovanej účtovnej zvierky za tento rok.

### 1.19 Významné účtovné odhady

Nižšie sú uvedené hlavné predpoklady týkajúce sa budúcich a ďalších hlavných zdrojov neistoty odhadu k súvahovému dňu, pri ktorých existuje závažné riziko významnej úpravy účtovnej hodnoty majetku a záväzkov v budúcom finančnom roku.

#### Zníženie hodnoty goodwillu

Skupina určí, či sa hodnota goodwillu znížila, a to minimálne raz ročne. Vyžaduje si to vykonanie odhadu použiteľnej hodnoty jednotiek vytvárajúcich peňažné prostriedky, ku ktorým sa goodwill alokuje. Pri odhadovaní použiteľnej hodnoty musí Skupina uskutočniť odhad očakávaných budúcich peňažných tokov z jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky, ako aj použitie vhodnej diskontnej sadzby pri výpočte súčasnej hodnoty týchto peňažných tokov. Účtovná hodnota goodwillu k 31. decembru 2005 bola 2 328 mil. Sk (2004: 2 209 mil. Sk), viď Poznámka 11.

#### Doba životnosti zákazníckych zmlúv

Zákaznícke zmluvy a súvisiace zákaznícke vzťahy sú najvýznamnejším nehmotným majetkom identifikovaným pri alokácii ceny obstarania pri podnikových kombináciách. Prvotné oceňovanie je založené na plánovaných peňažných tokoch vyplývajúcich z existujúcich zákazníckych zmlúv k dátumu obstarania, upravených o odhadované percento obmeny zákazníkov. Skupina odhadla dobu životnosti zákazníckych zmlúv a súvisiacich vzťahov obstaraných v podnikových kombináciách na 4 až 13 rokov. Účtovná hodnota zákazníckych zmlúv a súvisiacich zákazníckych vzťahov k 31. decembru 2005 bola 11 185 mil. Sk (2004: 12 250 mil. Sk), viď Poznámka 10.

### 1.20 Prijatie IFRS počas roka

Skupina počas roka prijala nasledovné novelizované štandardy. Prijatie týchto štandardov nemalo žiadny vplyv na vlastné imanie k 1. januáru 2004.

- IAS 1 Prezentácia účtovnej zvierky ;
- IAS 8 Účtovné zásady, zmeny účtovných odhadov a chyby;
- IAS 16 (novelizovaný) Pozemky, budovy a zariadenia;
- IAS 19 (novelizovaný) Zamestnanecké požitky;
- IAS 24 Zverejňovanie informácií o spriaznených stranách ;
- IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná zvierka;
- IAS 32 Finančné nástroje: zverejnenie a prezentácia;
- IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie;

IFRS 3 Podnikové kombinácie, IAS 36 (novelizovaný) Zníženie hodnoty majetku, IAS 38 (novelizovaný) Nehmotný majetok a IFRS 5 Dlhodobý majetok určený na predaj a ukončované aktivity sa prijali už skôr za obdobie od 1. januára 2004.

#### Predčasné prijatie v roku 2005

Skupina neuplatnila IFRS a interpretácie IFRIC, ktoré boli uverejnené, ale nie sú zatiaľ účinné.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 2. Riadenie finančného rizika

Skupina je vystavená rôznym finančným rizikám, ktoré zahŕňajú dôsledky zmien v cenách vlastného a cudzieho kapitálu, kurzov zahraničných mien a úrokových sadzieb. Vo svojom programe riadenia rizík sa Skupina sústreďuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať potenciálne negatívne dopady na finančnú situáciu Skupiny.

Na zabezpečenie niektorých rizík využíva Skupina derivátové finančné nástroje, ako sú menové forwardy a krížové menové úrokové swapy. Politikou Skupiny je rokovať o podmienkach zabezpečovacích derivátov tak, aby sa zhodovali s podmienkami zabezpečenej položky pre maximalizáciu efektívnosti zabezpečenia. Špekulatívne obchodovanie nie je v súlade s politikou Skupiny v oblasti riadenia rizika.

Za riadenie finančného rizika je zodpovedné oddelenie Treasury, podľa pravidiel schválených predstavenstvom. Oddelenie Treasury identifikuje, hodnotí a zabezpečuje finančné riziká v spolupráci s prevádzkovými zložkami Skupiny a oddelením Treasury spoločnosti Deutsche Telekom. Existujúce pravidlá pokrývajú oblasti ako je menové riziko, úrokové riziko, úverové riziko, riziko likvidity, investovanie prebytočných prostriedkov a používanie derivátových finančných nástrojov.

### 2.1 Menové riziko

Skupina je vystavená transakčnému menovému riziku vyplývajúceho z pohybov cudzích mien vo vzťahu k funkčnej mene, Sk. Menové riziko sa týka prevažne úverov v EUR.

Oddelenie Treasury riadi menové riziko Skupiny na základe skutočných a predpokladaných peňažných tokov v menách iných ako je jej funkčná mena. Skupina využíva na zabezpečenie rizika pohybov cudzích mien vklady v cudzej mene, investície a deriváty. Zabezpečovacie transakcie sa uskutočňujú na základe platných zmluvných záväzkov v cudzej mene a finančného plánovania na ďalší finančný rok, dopĺňaného na kontinuálnej báze.

### 2.2 Úrokové riziko

Výnosy a prevádzkové peňažné toky Skupiny nie sú významne ovplyvňované zmenami úrokových sadzieb na trhu. Úrokové riziko Skupiny vzniká hlavne z titulu dlhodobých úverov. Cieľom Skupiny je riadiť úrokové náklady použitím pevnej aj pohyblivej úrokovej sadzby.

### 2.3 Úverové riziko

Pravidlá Skupiny v oblasti riadenia úverového rizika definujú produkty, splatnosť produktov a limity pre jednotlivé finančné protistrany. Skupina prijala opatrenia obmedzujúce objem vkladov vložených do jednotlivých finančných inštitúcií na základe úverových ratingov týchto inštitúcií podľa renomovaných ratingových agentúr. Tieto limity sú pravidelne prehodnocované.

### 2.4 Riziko likvidity

Pravidlá Skupiny pre zníženie rizika likvidity definujú úroveň peňažných prostriedkov, peňažných ekvivalentov, obchodovateľných cenných papierov a úverových zdrojov, ktoré sú k dispozícii spoločnostiam v Skupine, aby im umožnili včas a úplne dodržať svoje záväzky. Financovanie potrieb likvidity je založené na porovnaní výnosov z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov s nákladmi na financovanie z úverových zdrojov, pričom vopred stanovené minimálne čiastky peňažných prostriedkov, peňažných ekvivalentov a úverových zdrojov majú byť kedykoľvek k dispozícii.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 3. Investície v dcérskych spoločnostiach

Nižšie sú uvedené podrobnosti o dcérskych spoločnostiach Skupiny.

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

Dcérska spoločnosť	Činnosti	Podiel spoločnosti Slovak Telekom (2004: 100 %)	Vlastné imanie	Výnosy	Čistý zisk (strata) 2005
T-Mobile Slovensko, a. s.	bezdrôtové telefonické a dátové služby	100 % (2004: 100 %)	8 154	14 590	2 626
RK Tower, s. r. o.	prenos rozhlasového a TV signálu	100 % (2004: 100 %)	662	183	(27)
TBDS, a. s.	žiadna činnosť	100 % (2004: nulový)	1	-	-
Zoznam, s. r. o.	internetový portál	90 % (2004: nulový)	15	64	11
Zoznam Mobile, s. r. o.	poskytovateľ zábavy cez mobilné telefóny, vývoj daného softvéru	100 % (2004: nulový)	8	32	8

Dňa 20. apríla 2005 založila spoločnosť Slovak Telekom novú dcérsku spoločnosť, TBDS, a.s..

Dňa 4. mája 2005 predstavenstvo spoločnosti Slovak Telekom schválilo zánik a likvidáciu spoločnosti RK Transmission, s.r.o., ktorá bola k 31. decembru 2005 zlikvidovaná a nebola zahrnutá do konsolidácie.

Dňa 31. augusta 2005 získala spoločnosť Slovak Telekom úplnú kontrolu nad spoločnosťami Zoznam a Zoznam Mobile, s 90%-ným podielom na vlastnom imaní spoločnosti Zoznam a 100%-ným podielom na vlastnom imaní spoločnosti Zoznam Mobile.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej závierke (pokračovanie)

## 4. Podnikové kombinácie

Dňa 31. augusta 2005 získala Spoločnosť 90 % akcií v spoločnosti Zoznam a stala sa výhradným akcionárom spoločnosti Zoznam Mobile. Spoločnosť Zoznam je prevádzkovateľom webovej stránky [www.zoznam.sk](http://www.zoznam.sk),

najznámejšieho a najvyužívanejšieho internetového portálu v Slovenskej republike s hlavným zdrojom príjmov plynúcim z reklamy, sponzorovaných odkazov a elektronického obchodu. Spoločnosť Zoznam Mobile sa špecializuje na poskytovanie zábavy cez mobilné telefóny a vývoj softvéru do mobilných telefónov.

Reálna hodnota identifikovateľného majetku a záväzkov spoločností Zoznam a Zoznam Mobile ku dňu akvizície:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Reálna hodnota	Účtovná hodnota nadobudnutej spoločnosti
Pozemky, budovy a zariadenia	7	7
Nehmotný majetok	41	1
Obežný majetok	22	22
Krátkodobé záväzky	(16)	(16)
Dlhodobé záväzky	(7)	-
Čisté aktíva	47	14
Menšinové podiely	(3)	
Obstaraný čistý majetok	44	

Prvotné zaúčtovanie akvizície spoločnosti Zoznam Mobile je stanovené ako dočasné, keďže obstarávacia cena závisí od finančných výsledkov spoločnosti Zoznam Mobile v roku 2005. Obstarávacia cena vo

výške 25 mil. Sk reprezentuje najlepší odhad čiastky, ktorá má byť vyplatená bývalým akcionárom k 31. decembru 2005.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 4. Podnikové kombinácie (pokračovanie)

Údaje o obstaranom čistom majetku a goodwill:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

Obstarávacia cena	
- Zaplatené v peňažných prostriedkoch za Zoznam	90
- Zaplatené v peňažných prostriedkoch za Zoznam Mobile	43
- Podmienená cena za Zoznam Mobile	25
- Súvisiace náklady za obstaranie na úhradu	5
Celková obstarávacia cena	163
Reálna hodnota čistých aktív obstaraných v spoločnosti Zoznam	(28)
Reálna hodnota čistých aktív obstaraných v spoločnosti Zoznam Mobile	(16)
Celková reálna hodnota obstaraných čistých aktív	(44)
Goodwill vznikajúci pri akvizícii (Poznámka 12)	119

Úbytok peňažných prostriedkov pri akvizícii:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

Čisté peňažné prostriedky obstarané s dcérskymi spoločnosťami	7
Vyplatené peňažné prostriedky	(136)
Čistý úbytok peňažných prostriedkov	(129)

Goodwill v hodnote 119 mil. Sk zahŕňa niektoré položky nehmotného majetku, ktoré v dôsledku ich povahy nie je možné jednotlivo oddeliť a spoľahlivo oceniť, a ktoré preto nespĺňajú kritériá na vykazovanie podľa štandardu IAS 38.

Spoločnosť Slovak Telekom zakúpi zvyšné akcie spoločnosti Zoznam v prvom štvrtroku 2007.

Odo dňa akvizície prispeli spoločnosti Zoznam a Zoznam Mobile k čistému zisku Skupiny čiastkou 10 miliónov Sk. Keby sa kombinácia uskutočnila na začiatku roka, zisk Skupiny by bol 1 998 miliónov Sk a výnosy z pokračujúcich činností by dosiahli 29 271 miliónov Sk.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 5. Výnosy

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Hovorné	4 699	6 745
Stále poplatky	4 815	4 357
Ostatné hlasové služby	64	94
Hlasové služby spolu	9 578	11 196
Služby s pridanou hodnotou	558	432
Dátové služby	1 917	1 950
Koncové zariadenia	401	306
Komunikácia v pevnej sieti	12 454	13 884
Služby prevádzkovateľom	968	1 501
Služby on-line	587	337
<b>Pevné linky a širokopásmové pripojenie spolu</b>	<b>14 009</b>	<b>15 722</b>
Mobilné služby	12 866	-
Predaj mobilného vybavenia a príslušenstva	378	-
Ostatné výnosy z mobilných služieb	750	-
Mobilná komunikácia spolu	13 994	-
Prenos rozhlasového a TV signálu	795	804
Rôzne	406	318
<b>Ostatné spolu</b>	<b>1 201</b>	<b>1 122</b>
	<b>29 204</b>	<b>16 844</b>

Služby prevádzkovateľom v roku 2004 obsahovali výnosy vo výške 750 miliónov Sk od spoločnosti T-Mobile.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 6. Personálne náklady

Personálne náklady vo výške 4 179 miliónov (2004: 3 709 miliónov) zahŕňajú čiastku 322 miliónov Sk (2004: 377 miliónov Sk) na príspevky do schémy sociálneho zabezpečenia a čiastku 71 miliónov Sk (2004: 460 miliónov Sk) na odstupné.

## 7. Ostatné čisté prevádzkové náklady

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Opravy, údržba a ostatné služby	(1 235)	(759)
Energia	(465)	(380)
Marketing	(888)	(404)
Služby s pridanou hodnotou	(497)	(85)
Nájmy a prenájmy	(383)	(86)
Provízie	(446)	(109)
Bankové, poštové a ostatné poplatky	(437)	(281)
Konzultačné služby	(206)	(188)
Náklady na nedobytné pohľadávky	(239)	(4)
Náklady na súdne a regulačné spory	(856)	(58)
Ostatné náklady	(539)	(545)
Aktivácia vlastnej práce	592	882
	(5 599)	(2 017)

Aktivovanú vlastnú prácu tvoria priame náklady na materiál a zariadenia, mzdové náklady a režijné náklady vynaložené na výstavbu dlhodobého majetku.

Ostatné prevádzkové náklady za rok 2004 zahŕňajú čiastku 906 miliónov Sk, ktorá sa týka spoločnosti T-Mobile.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 8. Finančné náklady

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Úroky z úverov	(322)	(223)
Poplatky za predčasné splatenie úveru a iné finančné náklady	(111)	(36)
Čisté kurzové straty	(99)	(14)
Čisté nákladové úroky z krízových menových swapov	(12)	(22)
Ostatné finančné náklady	(17)	(4)
	(561)	(299)

## 9. Finančné výnosy

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Výnosové úroky z krátkodobých vkladov	127	507
Odpis úpravy úverov na reálnu hodnotu	98	-
Zmena reálnej hodnoty finančných nástrojov	64	10
	289	517

## 10. Dane

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Splatná daň	844	180
Odložený daňový výnos	(155)	(117)
Podiel na dani spoločného podniku	-	218
	689	281



# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 10. Dane (pokračovanie)

Odložené daňové (pohľadávky) záväzky a odloženú daň z príjmov je možné priradiť k nasledovným položkám:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2004	Zaúčtované (v prospech) na ťarchu výnosov	Akvizícia dcérskych spoločností	2005
Zrýchlené daňové odpisy	3 993	(95)	-	3 898
Nerealizované kurzové lístky	70	(2)	-	68
OP k nedobytným pohľadávkam	(81)	25	-	(56)
Odstupné	(72)	20	-	(52)
Reálna hodnota derivátov	(99)	17	-	(82)
Neumorená daňová strata	(118)	59	-	(59)
Úpravy reálnej hodnoty	2 159	(157)	10	2 012
Ostatné	(36)	(22)	-	(58)
	5 816	(155)	10	5 671

Odsúhlasenie medzi vykazovaným nákladom na daň z príjmov a teoretickou čiastkou, ktorá by vznikla pri použití štandardných sadzieb dane

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Čistý zisk pred zdanením	2 678	2 588
Daň z príjmov vypočítaná s použitím 19% sadzby dane	509	492
Vplyv nezdaniteľných príjmov a pripočítateľných nákladov	176	(200)
Daňový náklad (výnos) vo vzťahu k predchádzajúcim rokom	4	(11)
Daň z príjmov pri 26% efektívnej sadzbe dane (2004:11%)	689	281

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 11. Dlhodobý hmotný majetok

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Pozemky a budovy	Káblové vedenia a iné vonkajšie zariadenia	Telefónne ústredne a príslušné vybavenie	Rozhlasová a televízna technika	Ostatný DHM	Nedokončené investície vrátane preddavkov	Spolu
Počiatočná zostatková hodnota	5 264	17 533	14 493	4 721	3 285	1 914	47 210
Prírastky	-	-	-	-	-	5 260	5 260
Úbytky	(462)	(10)	(8)	(6)	(16)	-	(502)
Prevody	997	897	2 542	(195)	1 145	(5 386)	-
Akvízia dcérskych spoločností	-	-	-	-	7	-	7
Prevody do/z majetku určeného na predaj (pozn. 17)	6	-	-	-	8	-	14
Odpisy	(291)	(887)	(4 296)	(674)	(878)	-	(7 026)
Konečná zostatková hodnota	5 514	17 533	12 731	3 846	3 551	1 788	44 963
Stav k 31. decembru 2005							
Obstarávacia cena	7 082	27 381	39 815	11 168	7 235	1 788	94 469
Oprávky	(1 568)	(9 848)	(27 084)	(7 322)	(3 684)	-	(49 506)
Zostatková hodnota	5 514	17 533	12 731	3 846	3 551	1 788	44 963
Stav k 1. januáru 2005							
Obstarávacia cena alebo ocenenie	6 421	26 517	40 244	11 803	6 962	1 938	93 885
Oprávky	(1 157)	(8 984)	(25 751)	(7 082)	(3 677)	(24)	(46 675)
Zostatková hodnota	5 264	17 533	14 493	4 721	3 285	1 914	47 210

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 12. Nehmotný majetok

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Zákaznícke zmluvy a súvisiace zákaznícke vzťahy	Značka	Licencie	Goodwill	Softvér a ostatný nehmotný majetok	Spolu
Počiatočná zostatková hodnota	12 250	142	1 874	2 209	3 241	19 716
Prírastky	-	-	-	-	1 561	1 561
Úbytky	-	-	-	-	(16)	(16)
Akvizícia dcérskych spoločností	11	6	-	119	24	160
Odpisy	(1 076)	(28)	(54)	-	(1 674)	(2 832)
Konečná zostatková hodnota	11 185	120	1 820	2 328	3 136	18 589
Stav k 31. decembru 2005						
Obstarávacia cena	12 263	148	2 564	2 328	9 741	27 044
Oprávky	(1 078)	(28)	(744)	-	(6 605)	(8 455)
Zostatková hodnota	11 185	120	1 820	2 328	3 136	18 589
Stav k 1. januáru 2005						
Obstarávacia cena	12 250	142	2 564	2 209	8 603	25 768
Oprávky	-	-	(690)	-	(5 362)	(6 052)
Zostatková hodnota	12 250	142	1 874	2 209	3 241	19 716

Licencie zahŕňajú právo na prevádzku celulárnej siete UMTS na Slovensku (1 511 miliónov Sk). Spoločnosť T-Mobile oznámila zahájenie komerčných UMTS služieb od januára 2006.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 13. Testovanie zníženia hodnoty goodwillu

Goodwill obstaraný v rámci podnikových kombinácií sa priradil k dvom jednotkám vytvárajúcim peňažné prostriedky na účely testovania zníženia hodnoty, a to nasledovne:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
T-Mobile	2 209	2 209
Zoznam a Zoznam Mobile	119	-
	2 328	2 209

### T-Mobile

Spätne ziskateľná hodnota jednotky T-Mobile vytvárajúcej peňažné prostriedky sa stanovila na základe výpočtu použiteľnej hodnoty s použitím prognóz peňažných tokov založených na finančných rozpočtoch schválených manažmentom na desaťročné obdobie. Pri prognózach peňažných tokov sa použila diskontná sadzba 7,97 % a peňažné toky nad rámec desaťročného obdobia sú extrapolované s použitím tempa rastu 2,5 %.

### Zoznam a Zoznam Mobile

Spätne ziskateľná hodnota jednotky Zoznam a Zoznam Mobile vytvárajúcej peňažné prostriedky sa nestanovila, pretože cena obstarania bola stanovená dočasne (poznámka 4).

## 14. Zásoby

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Sieťová infaštruktúra	173	190
Mobilná infaštruktúra	205	215
Ostatné zásoby	20	18
	398	423

Zásoby sú vykázané po odpočítaní opravnej položky vo výške 105 miliónov Sk (2004: 97 miliónov Sk), z toho 70 miliónov Sk (2004: 73 miliónov Sk) sa týka pevnej siete a 25 miliónov Sk (2004: 9 miliónov Sk) mobilnej siete.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 15. Pohľadávky a prechodné účty aktívne

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Obchodné pohľadávky voči tretím stranám	3 397	3 186
Obchodné pohľadávky voči spriazneným osobám (pozn. 24)	208	51
Náklady budúcich období	323	269
Zálohové platby	66	61
Ostatný obežný majetok	58	25
	4 052	3 592

Skupina vykázala opravnú položku vo výške 1 633 miliónov Sk (2004: 1 641 miliónov Sk) k zníženiu hodnoty obchodných pohľadávok.

## 16. Peňažné prostriedky a krátkodobé vklady

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Peňažné prostriedky	2 647	2 978
Krátkodobé vklady	1 138	2 684
	3 785	5 662

## 17. Majetok určený na predaj

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Pozemky, budovy a príslušné zariadenia
Stav k 1. januáru 2005	313
Čistý prevod dlhodobého hmotného majetku (poznámka 11)	(14)
Predaný majetok	(253)
Stav k 31. decembru 2005	46

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zázvierke (pokračovanie)

## 18. Základné imanie a rezervy

Dňa 1. apríla 1999 sa spoločnosť Slovak Telekom stala akciovou spoločnosťou so základným imaním, ktoré tvorilo 20 717 920 kusov schválených, vydaných a v plnej výške splatených kmeňových akcií s nominálnou hodnotou jednej akcie 1 000 Sk. Spoločnosť Deutsche Telekom AG získala 51% podiel v spoločnosti Slovak Telekom na základe privatizačnej zmluvy zo 4. augusta 2000, podľa ktorej Spoločnosť vydala 5 309 580 nových kmeňových akcií s nominálnou hodnotou jednej akcie 1 000 Sk. Emisné ážio predstavovalo 11 632 miliónov Sk. Všetky novo emitované akcie upísala a v plnej výške splatila spoločnosť Deutsche Telekom AG. Privatizačná transakcia tiež zahŕňala odkúpenie 7 964 445 kusov kmeňových akcií od vlády SR spoločnosťou Deutsche Telekom AG.

K 31. decembru 2005 spoločnosť Slovak Telekom schválila a vydala 26 027 500 kusov kmeňových akcií (2004: 26 027 500 kusov) s nominálnou hodnotou jednej akcie 1 000 Sk. Všetky emitované akcie boli upísané v plnej výške.

Zákonný rezervný fond je vytvorený v súlade so slovenskými predpismi a nie je deliteľný. Rezerva sa tvorí z nerozdeleného zisku s cieľom pokryť možné budúce straty. V roku 2005 Skupina previedla 10% zo štatutárneho zisku za predchádzajúci rok do rezervného fondu.

K 18. júlu 2005 bola vyhlásená dividenda vo výške 4 300 miliónov Sk, z toho 800 miliónov Sk zostalo k 31. decembru 2005 nezaplatených.

Keď k 31. decembru 2004 získala Skupina rozhodujúci podiel v spoločnosti T-Mobile, precenila majetok a záväzky spoločnosti T-Mobile na ich reálnu hodnotu. Rozdiel vo výške 4 779 miliónov Sk, o ktorý reálna hodnota čistého majetku obstaraného pred 31. decembrom 2004 presahovala jeho hodnotu vykázanú v položke Investície do spoločného podniku, sa vykázal v ostatných rezervách. V roku 2005, keďže obstaraný majetok sa odpisoval, sa časť rezervy vo výške 339 miliónov Sk rozpustila.

## 19. Úvery

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Úvery od medzinárodných finančných inštitúcií	3 417	4 061
Syndikovaný bankový úver	-	3 898
Slovenské komerčné banky	20	37
Úvery spolu	3 437	7 996
Mínus krátkodobá časť úverov	(632)	(672)
Dlhodobá časť úverov	2 805	7 324
Dlhodobá časť úverov je splatná nasledovne:	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Od jedného do dvoch rokov	635	635
Od dvoch do piatich rokov	1 777	5 704
Nad päť rokov	393	985
	2 805	7 324

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 19. Úvery (pokračovanie)

Účtovné hodnoty, úrokové sadzby a doby splatnosti úverov k 31. decembru 2005:  
(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Ročná úroková sadzba	Splatnosť	2005	2004
Európska investičná banka Úver A	6,41	Jún 2008	142	204
Európska investičná banka Úver B	6,40	August 2009	145	187
Európska investičná banka Úver C	5,18	September 2011	2 358	2 820
Úver od Svetovej banky v USD	LIBOR + 0,12	August 2010	218	225
Úver od Svetovej banky v CPU	LIBOR + 0,76	August 2010	554	625
Úver od Tatra Banky	2,93	Jún 2007	20	-
Úver od Všeobecnej úverovej banky	3m BRIBOR + 0,93	Marec 2006	-	37
Syndikovaný bankový úver	Pohyblivý BRIBOR + 0,6	Február 2009	-	1 797
Terminovaná tranža syndikovaného bankového úveru	5,65	Február 2009	-	2 101
			3 437	7 996

Úrok na úvery od Svetovej banky vychádza zo špecifickej úrokovej miery Svetovej banky (variabilné náklady úveru), ktorá sa približuje k hodnote LIBOR + marža.

Úvery od Európskej investičnej banky („EIB“) a Svetovej banky obsahujú zmluvné podmienky, ktoré od Skupiny požadujú dosiahnuť minimálne stanovené ukazovatele úverovej zaťaženia, krytia úrokových nákladov a plnenia dlhovej služby podľa údajov z konsolidovanej účtovnej zvierky zostavenej podľa IFRS. Na úvery od EIB a Svetovej banky sa poskytla záruka od vlády Slovenskej republiky a združená banková záruka - 18. septembra 2002 podpísala Skupina združenú bankovú

záruku na ručenie vo výške 93 miliónov EUR (3 828 miliónov Sk), platnú do septembra 2007.

V roku 2005 Skupina splatila syndikovaný bankový úver od Citibank, N.A. a Všeobecnej úverovej banky, a.s., pôvodne splatný v roku 2009. Uhradila nesplatený zostatok úveru vo výške 2 000 miliónov Sk ako aj poplatky za predčasné splatenie vo výške 57 miliónov.

K 31. decembru 2005 mala Skupina k dispozícii nečerpané úverové zdroje v celkovej výške 2 900 miliónov Sk (2004: 700 miliónov Sk). Z uvedenej čiastky má k dispozícii 700 miliónov Sk na obdobie do 31. júla 2006 a zvyšnú časť do 28. decembra 2007.

Účtovná a reálna hodnota úverov:

	2005	2004
Účtovná hodnota	3 437	7 996
Reálna hodnota	3 677	8 260

Všetky úvery vyjadrené v inej ako funkčnej mene sú zabezpečené voči Sk.

Priemerný efektívny náklad na úver (splatné úroky a ostatné poplatky za úvery Skupiny) k 31. decembru 2005 je 5,14 % (2004: 5,22 %).

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 20. Obchodné a ostatné záväzky a prechodné účty pasívne

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Obchodné a ostatné záväzky a prechodné účty pasívne so splatnosťou do jedného roka:		
Obchodné záväzky voči tretím stranám	3 548	4 205
Obchodné záväzky voči spriazneným osobám	224	124
Záväzky voči zamestnancom	652	513
Výnosy budúcich období	1 345	1 210
Reálna hodnota derivátových nástrojov (poznámka 23)	14	55
Splatná dividenda	800	-
Ostatné krátkodobé záväzky	439	660
	7 022	6 767
Obchodné a ostatné záväzky a prechodné účty pasívne so splatnosťou viac ako jeden rok:		
Reálna hodnota derivátových nástrojov	405	436
Časovo rozlíšené inštalačné a aktivačné poplatky	462	423
Ostatné	20	22
	887	881



# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 21. Rezervy

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Súdne a regulačné	Odstupné	Uvedenie majetku do pôvodného stavu	Vernostné programy	Ostatné	Spolu
Stav k 1. januáru 2005	83	379	132	63	81	738
Tvorba	943	180	18	50	116	1 307
Zvýšenie	-	-	11	-	-	11
Rozpustenie	(81)	(137)	-	-	-	(218)
Použitie	(25)	(150)	-	(29)	(142)	(346)
Stav k 31. decembru 2005	920	272	161	84	55	1 492
Dlhodobé záväzky	-	-	161	-	14	175
Krátkodobé záväzky	920	272	-	84	41	1 317
	920	272	161	84	55	1 492

### Súdne a regulačné spory

V súvislosti s pokutou uloženou Protimonopolným úradom SR na základe súdneho konania voči spoločnosti Slovak Telekom sa vykázala rezerva vo výške 885 miliónov Sk. Dňa 16. januára 2006 dostala spoločnosť Slovak Telekom vykonateľné druhostupňové rozhodnutie, podľa ktorého má Slovak Telekom zaplatiť 885 miliónov Sk k 15. februáru 2006. Slovak Telekom sa odvolal voči druhostupňovému rozhodnutiu na Krajský súd v Bratislave, od ktorého dostal predbežný súdny príkaz o odklade vykonateľnosti rozhodnutia na 8. februára 2006 a o ďalšom skúmaní všetkých možných právnych krokov.

Rezerva zahŕňa ďalšie čiastkové rezervy na ostatné súdne a regulačné spory vedené voči Skupine. Podľa názoru vedenia Skupiny, po prijatí príslušných právnych krokov nebudú mať tieto spory za následok žiadnu významnú stratu, ktorá by bola vyššia ako rezerva vytvorená k 31. decembru 2005.

### Odstupné

Reorganizácia činností Skupiny bude mať za následok zrušenie 1 160 pracovných miest v roku 2006. S predstaviteľmi odborov bola dosiahnutá dohoda na základe detailného plánu, ktorý špecifikuje počet, zaradenie

a funkcie pracovníkov, ktorých sa reorganizácia bude týkať. Výška odstupného sa vypočítala podľa špecifických podmienok dohodnutých s odbormi. Predpokladá sa, že odstupné sa vyplatí do 12 mesiacov od súvahového dňa a je v plnej výške vykázané v bežnom účtovnom období.

**Rezerva na uvedenie majetku do pôvodného stavu**  
Skupina je povinná tvoriť rezervu na uvedenie majetku do pôvodného stavu v súvislosti s nájmi. Nájomné zmluvy môžu obsahovať klauzuly vyžadujúce obnovu predmetu nájmu na konci doby nájmu, a tým tvorbu rezervy na vrátenie majetku do pôvodného stavu. Avšak prenajímatelia nemusia vždy využiť svoje právo na obnovu predmetu nájmu, nakoľko inštalácia techniky sa často považuje za jeho výhodné zhodnotenie.

### Vernostné programy

Rezerva na vernostné programy pokrýva hlavne náklady na prístroje, príslušenstvo a dary poskytnuté účastníkom vernostného programu T-Mobile Club výmenou za body získané za minulé peniaze. Rezerva sa vykázala na základe predchádzajúcej skúsenosti s využitím týchto bodov účastníkmi vernostných programov.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 22. Zmluvné záväzky

Skupina mala k 31. decembru tieto investičné zmluvné záväzky:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Investičné výdavky zmluvne dohodnuté ale nezaúčtované	1 765	1 029

Zmluvné záväzky vyplývajúce z uzatvorených dohôd sa týkajú najmä pevnej a mobilnej telekomunikačnej siete, pričom väčšina úhrad je splatná do jedného roka, a zahŕňajú záväzný prísľub týkajúci sa kúpy UMTS technológie a zariadenia.

Skupina je zaviazaná zmluvami o operatívnom prenájme a kúpnyimi zmluvami s lehotou od jedného do desať rokov, týkajúcimi sa hlavne kancelárií, obchodných priestorov a motorových vozidiel. Hodnoty kumulovaných budúcich minimálnych lízingových splátok vyplývajúce z nevypovedateľných zmlúv:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	2005	2004
Prevádzkové zmluvné záväzky so splatnosťou do jedného roka	331	205
Prevádzkové zmluvné záväzky so splatnosťou od jedného do piatich rokov	516	336
Prevádzkové zmluvné záväzky so splatnosťou viac ako päť rokov	251	442
	1 098	983

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 23. Derivátové finančné nástroje

Pohyby derivátov za rok končiaci 31. decembra 2005:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Krízové menové swapy	Menové forwardy	Spolu
Reálna hodnota k 1. januáru 2005	436	55	491
Zmena reálnej hodnoty vykazovaná vo výkaze ziskov a strát	(23)	(41)	(64)
Zmena reálnej hodnoty vykazovaná vo vlastnom imaní	(8)	-	(8)
Čisté pohyby počas roka 2005	(31)	(41)	(72)
Reálna hodnota k 31. decembru 2005	405	14	419

Skupina uzavrela krízové menové swapy a menové forwardy s cieľom riadiť riziko vyplývajúce z pohybu výmenných kurzov týkajúce sa splátok úverov v cudzej mene a predpokladaných budúcich výdavkov v cudzej mene.

K 31. decembru 2005 uzavrela Skupina nasledovné krízové menové swapy, pri ktorých neuplatnila účtovanie o hedgingu:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Zostatok záväzku	Zostatok pohľadávky	Úrokový náklad	Úrokový výnos	Splatnosť
CPU/USD menový swap	17 926 449 USD	1 281 CPU	-	-	August 2010
USD/EUR úrokový swap	28 987 814 EUR	24 741 099 USD	2,38%	4,13%	August 2010
EUR/SKK úrokový swap	1 131 394 389 SKK	28 987 814 EUR	3,07%	2,38%	August 2010

CPU predstavuje menový kôš, ktorý pozostáva z 5 mien. Uvedené úrokové sadzby sú pohyblivé a aplikovateľné do ďalšieho termínu platby.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zavierke (pokračovanie)

## 23. Derivátové finančné nástroje (pokračovanie)

K 31. decembru 2005 boli krížové menové swapy k úverom od EIB označené ako nástroje na zabezpečenie budúcich peňažných tokov. Swapy sú určené na zabezpečenie menového rizika pri platbách istiny a úrokov a podmienky týchto zmlúv sú nasledovné:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Zostatok záväzku	Zostatok pohľadávky	Úrokový náklad	Úrokový výnos	Splatnosť
EUR/SKK úrokový swap	145 951 274 SKK	3 751 091 EUR	6,62 %	6,41 %	Jún 2008
EUR/SKK úrokový swap	149 610 549 SKK	3 845 140 EUR	6,56 %	6,40 %	August 2009
EUR/SKK úrokový swap	1 442 953 846 SKK	36 923 077 EUR	5,32 %	5,18 %	September 2011
EUR/SKK úrokový swap	991 171 661 SKK	25 369 124 EUR	5,35 %	5,18 %	September 2011

Krížové menové swapy sa uzavreli tak, aby sa ich podmienky zhodovali s podmienkami úverov od EIB. Zabezpečenie budúcich peňažných tokov sa hodnotilo ako vysoko efektívne a nere realizovaný zisk vo výške 8 miliónov Sk, po odpočítaní príslušnej odloženej dane vo výške 2 milióny Sk, je zaúčtovaný do vlastného imania.

K 31. decembru 2005 Skupina uzavrela nasledovné menové forwardy, pri ktorých neuplatnila účtovanie o hedgingu:

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

Popis kontraktu	Záväzok	Pohľadávka	Splatnosť
SKK/USD forward	7 617 120 SKK	240 000 USD	Január 2006
EUR/SKK forward	2 430 000 EUR	92 011 950 SKK	Január 2006

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 24. Transakcie so spriaznenými osobami

Skupina obchoduje so svojou materskou spoločnosťou Deutsche Telekom AG a s jej dcérskymi spoločnosťami, pridruženými spoločnosťami a spoločnými podnikmi. Tieto transakcie sa týkajú predovšetkým hovorov a inej prevádzky, ktorá sa dotýka ich sietí, ako aj manažérskych, konzultačných a ďalších služieb. K 31. decembru 2005 záväzky voči spoločnosti Deutsche Telekom, ako sú uvedené v nasledujúcej tabuľke, zahŕňali splatné dividendy vo výške 408 mil. Sk. Spoločnosť Deutsche Telekom vyplatila Skupine počas roka 2005 náhradu vo výške 399 mil. Sk za náklady spojené so zmenou obchodného názvu spoločnosti T-Mobile. Táto suma je uvedená vo výnosoch v nasledujúcej tabuľke.

Skupina poskytuje telekomunikačné služby Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácií, ktoré má v Skupine podstatný vplyv. Dňa 20. decembra 2005 predala spoločnosť Slovak Telekom svoje hlavné sídlo v Bratislave Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácií za 390 mil. Sk, ako je uvedené vo výnosoch v nasledujúcej tabuľke. Dividendy splatné Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácií sú uvedené v záväzkoch.

(Všetky čiastky sú v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak)

	Pohľadávky		Záväzky		Výnosy		Náklady	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004
Deutsche Telekom AG	26	-	504	63	399	-	144	232
T-Systems Group	107	19	57	23	429	223	161	167
T-Mobile Group	34	25	43	-	234	-	188	-
T-Mobile Slovensko	-	-	-	-	-	750	-	906
MTPT	-	-	272	-	395	5	-	-
Ostatné	41	7	28	38	93	47	99	212
	208	51	904	124	1 550	1 025	592	1 517

Počas roka 2005 boli členom kľúčového manažmentu Skupiny vyplatené náhrady vo výške 180 mil. Sk (2004: 164 mil. Sk).

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej závierke (pokračovanie)

## 25. Podmienené záväzky

Protimonopolný úrad obvinil spoločnosť Slovak Telekom zo zneužívania svojho dominantného postavenia na trhu pri tendre na komplexný telekomunikačný projekt. Pri vydaní prvostupňového rozhodnutia udelil Protimonopolný úrad Spoločnosti pokutu vo výške 80 mil. Sk. Slovak Telekom sa proti tomuto rozhodnutiu odvolal a vedenie zastáva názor, že je možné, ale nie pravdepodobné, že druhostupňové rozhodnutie vyústí do povinnosti zaplatiť túto pokutu; preto nebola v tejto účtovnej závierke vytvorená žiadna rezerva na záväzky, ktoré by mohli vzniknúť z tohto konania.

Proti Skupine sú vedené ďalšie súdne konania a regulačné spory v rámci bežnej obchodnej činnosti. Vedenie je presvedčené, že výsledkom týchto konaní nebudú žiadne významné straty pre Skupinu prevyšujúce výšku rezerv zaúčtovaných v konsolidovanej účtovnej závierke (Poznámka 21).

## 26. Verejne poskytované služby

Skupina má účasť na nasledovných verejne poskytovaných službách:

### Slovak Telekom:

Spoločnosť prevádzkuje elektronické komunikačné siete a poskytuje elektronické komunikačné služby na základe svojej telekomunikačnej licencie č. 7961/2000, upravenej rozhodnutím č. 750/12/2004 z 20. septembra 2004. Čísla a frekvencie pridelené v týchto licenciách sa považujú za individuálne povolenie podľa § 31 a 32 Zákona o elektronických komunikáciách („ZEK“) až do vypršania ich platnosti.

Na základe pridelenej licencie má Spoločnosť povinnosť plniť všeobecné záväzky spojené s poskytovaním služieb, ktorých rozsah sa mierne líši od definície v ZEK.

V súlade s predbežným ustanovením § 76, ods. 10 Zákona o elektronických komunikáciách predložila Spoločnosť v máji 2004 návrh na zrušenie svojej povinnosti poskytovať verejnú telegrafnú službu a verejnú ďalekopisnú službu. V novembri 2005 dostala Spoločnosť druhostupňové rozhodnutie Telekomunikačného úradu, ktoré potvrdilo povinnosť Spoločnosti poskytovať verejnú telegrafnú službu do 31. decembra 2006 a verejnú ďalekopisnú službu do 31. marca 2006.

### T-Mobile:

V novembri 1990 získal T-Mobile 20-ročnú exkluzívnu licenciu na prevádzkovanie analógovej NMT 450 MHz siete v regióne terajšej Slovenskej republiky. T-Mobile tiež získal licenciu na vytvorenie a prevádzkovanie verejnej dátovej siete typu „switched packet“. T-Mobile začal poskytovať mobilné telekomunikačné služby siete NMT 450 v septembri 1991 a v novembri 1991 začal poskytovať riadené služby dátových sietí.

V auguste 1996 získal T-Mobile jednu z dvoch licencií udelenú Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií na vybudovanie a prevádzkovanie GSM 900 MHz siete a vo februári 1997 začal poskytovať tieto služby. Pôvodná licencia T-Mobile bola v júli 1999 doplnená a T-Mobile získal jednu z dvoch licencií udelenú Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií na vybudovanie a prevádzkovanie GSM 1800 MHz siete.

# Poznámky ku konsolidovanej finančnej zvierke (pokračovanie)

## 26. Verejne poskytované služby (pokračovanie)

Telekomunikačný úrad spojil v júli 2000 licencie spoločnosti T-Mobile do jednej všeobecnej licencie. V súčasnosti poskytuje T-Mobile svoje služby na základe tejto licencie, ktorá je platná do roku 2011. Pred vypršaním platnosti tejto licencie má T-Mobile možnosť obnoviť jej platnosť na ďalších 10 rokov. Za túto obnovu môže byť od spoločnosti T-Mobile požadovaný určitý poplatok.

Táto licencia ukladá spoločnosti T-Mobile viaceré povinnosti, ktorým musí vyhovieť. Tieto záväzky zahŕňajú, ale nie sú obmedzené na: postupné dosahovanie určitých vopred stanovených cieľov, dosahovanie určitého minimálneho pokrytia územia a určitej minimálnej úrovne kvality služieb, a platbu určitých poplatkov.

S platnosťou od 16. júla 2002 získal T-Mobile licenciu na implementáciu a prevádzkovanie verejnej mobilnej telekomunikačnej siete založenej na tzv. UMTS štandarde („UMTS licencia“). UMTS licencia tiež poskytuje spoločnosti T-Mobile kontrolu nad súvisiacimi rádiovými frekvenciami. Dňa 30. septembra 2003 bola spoločnosti T-Mobile udelená plná kontrola nad frekvenciami podľa UMTS licencie a spoločnosť T-Mobile je zaviazaná začať poskytovať komerčné UMTS služby do 30 mesiacov od tohto dátumu. T-Mobile oznámil začatie poskytovania komerčných UMTS služieb v januári 2006. UMTS licencia je platná do roku 2022, kedy má T-Mobile možnosť požiadať o predĺženie jej platnosti.

## 27. Udalosti po súvahovom dni

Zmena obchodného názvu na Slovak Telekom, a. s. a zavedenie obchodnej značky T-Com  
Predstavenstvo spoločnosti schválilo v roku 2005 zmenu obchodného mena, korporátnej značky a uvedenie novej obchodnej značky spoločnosti s platnosťou od 8. marca 2006. Zmenou obchodného mena na Slovak Telekom, a. s., a uvedením novej obchodnej značky T-Com dáva spoločnosť najavo svoju príslušnosť k jednému z najväčších svetových telekomunikačných operátorov, Deutsche Telekom AG.

### Obstarávacía cena v súvislosti s akvizíciou spoločnosti Zoznam Mobile

Obstarávacía cena v súvislosti s akvizíciou spoločnosti Zoznam Mobile (Poznámka 4) sčasti závisela od dosiahnutia špecifických cieľov na základe auditovanej účtovnej zvierky za rok končiaci 31. decembra 2005. Obstarávacía cena bola na základe tejto účtovnej zvierky vydanéj 27. januára 2006 stanovená na sumu 25 mil. Sk.

# Správa audítorov



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Začerná 6 / 8  
P.O. Box 19  
811 00 Bratislava  
Slovenská republika

tel.: +421 2 5922 9111  
fax: +421 2 5922 9122  
www.ey.com

## Správa nezávislého audítora pre akcionárov spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti Slovak Telekom, a.s., predtým Slovak Telecom, a.s. a jej dočrých spoločností („Skupina“), ktorá tvorí konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2005 a konsolidovaný výkaz ziskov a strát, konsolidovaný prehľad zmien vlastného imania a konsolidovaný prehľad peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a iné vysvetľujúce poznámky. Za účtovnú zvierku je zodpovedné vedenie Skupiny. Našou úlohou je vyjadriť názor na účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Neuskutočnili sme audit účtovnej zvierky spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., ktorej výkazy predstavujú 20% celkového majetku a 48% celkových výnosov z príslušných konsolidovaných hodnôt. Audit týchto výkazov vykonal iní audítori, ktorých správa nám bola predložená, a náš názor, pokiaľ ide o čiastky vykázané za tieto subjekty, je založený výhradne na správe iných audítorov.

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané sistenie, že účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej zvierke, a to na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit a správa iných audítorov poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru, ktorý je založený na našom audite a správe iných audítorov, konsolidovaná účtovná zvierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu Skupiny k 31. decembru 2005 a o výsledky jej hospodárstva a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo.

Bratislava,  
23. marca 2006

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.



Konsolidovaná účtovná zvierka

Individuálna účtovná zvierka

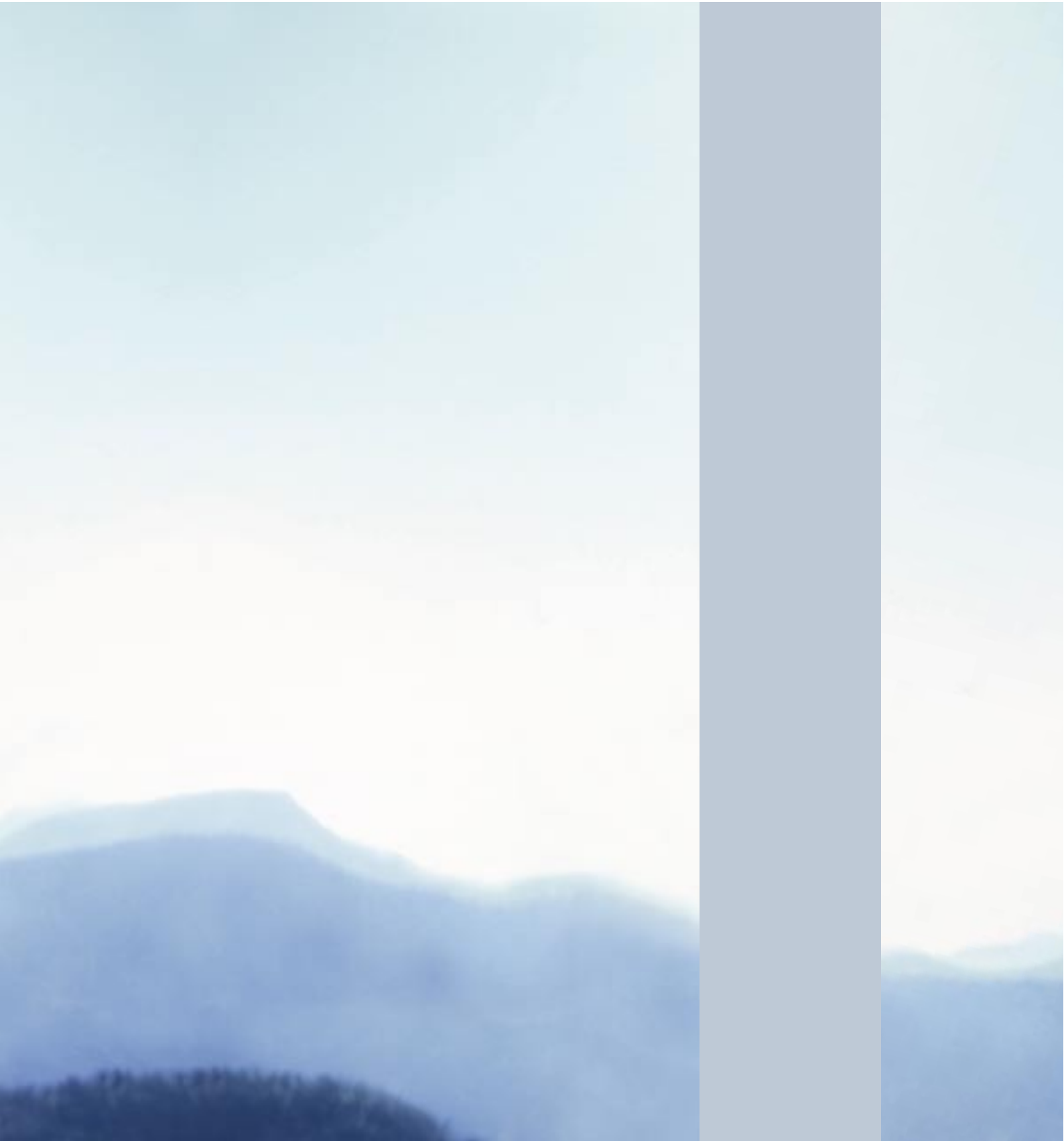
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	
101	
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	
109	
110	
111	
112	
113	
114	
115	
116	
117	
118	
119	
120	
121	
122	
123	
124	
125	
126	
127	
128	
129	
130	
131	
132	
133	
134	
135	
136	
137	
138	
139	
140	
141	
142	
143	
144	
145	
146	
147	
148	
149	
150	
151	
152	
153	
154	
155	
156	
157	
158	
159	
160	



# Výsledky spoločnosti Slovak Telekom, a. s.



■ Individuálna účtovná zvierka



Slovak Telekom, a. s.

Účtovná zvierka

a správa audítora

za rok končiaci

31. decembra 2005



# Obsah

Správa nezávislého audítora	110
Súvaha	111
Výkaz ziskov a strát	119
Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005	124
Návrh na rozdelenie zisku na rok 2005 odsúhlasený v orgánoch spoločnosti	158

# Správa nezávislého audítora



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Zochova 6 - 8  
P.O.Box 19  
810 90 Bratislava  
Slovenská republika

Tel.: +421 2 5922 9111  
Fax: +421 2 5922 9222  
www.ey.com

## Správa nezávislého audítora pre akcionárov spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej zvierky Slovak Telekom, a.s. za rok 2005, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2005, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky. Za uvedenie účtovnej zvierky je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú zvierku na základe nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej zvierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná zvierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2005 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bratislava,  
23. marca 2006

  
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

  
Ing. Jana Švarcová  
Licencia SKAU č. 932

# Súvaha

Súvaha Úč POD 1-01

## SÚVAHA

k 31.12. 20.06 (v tisícoch Sk)

za obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
01 2005 do 12 2005

Účtovná zvierka	Účtovná zvierka
<input checked="" type="checkbox"/> - riadna	<input checked="" type="checkbox"/> - zostavená
<input type="checkbox"/> - mimoriadna	<input type="checkbox"/> - schválená
<input type="checkbox"/> - priebežná	

\*) vymaže sa krížikom IČO  
35763469

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

S l o v a k T e l e k o m

Právna forma účtovnej jednotky

a . s .

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

N á m . S l o b o d y 6

PSČ Názov obce  
81762 BratislavaSmerné číslo telefónu Číslo telefónu Číslo faxu  
02 58811120 52494227e-mail  
m i r o s l a v . b i e l i c i k @ s t . s k

Zostavý dňa: 23.3.2006	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za zostavenie účtovnej zvierky: Ing. Miroslav Majoroš	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za zostavenie účtovnej zvierky: Ing. Miroslav Bielčík	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za vedenie účtovníctva: Ing. Mária Rokusová
Schválý dňa: 28.4.2006	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za vedenie účtovníctva: Ing. Mária Rokusová		

# Súvaha

		Riadok	Brutto	Korekcia	Netto	Predch. úč. obd.
			Sk '000	Sk '000	Sk '000	Sk '000
		001	102 629 483	44 636 274	57 993 209	60 466 456
	Spolu majetok r. 002+ r. 003+ r. 032 + r. 062					
<b>A.</b>	<b>Pohľadávky za upísané vlastné imanie (353)</b>	002				
<b>B.</b>	<b>Neobežný majetok r. 004 r. 013 r.023</b>	003	93 834 229	43 862 540	49 971 689	52 899 108
B.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r.005 až 012)	004	4 043 251	2 510 161	1 533 090	1 670 818
	1 Zriaďovacie náklady (011) -/071,091A/	005				
	2 Aktivované náklady na vývoj (012) -/072,091A/	006				
	3 Softvér (013) -/073,091A/	007	3 917 309	2 470 808	1 446 501	1 429 504
	4 Oceniteľné práva (014) -/074,091A/	008	11 694	5 374	6 320	3 910
	5 Goodwill (015) -/075,091A/	009				
	6 Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019,01x) -/079,07x,091A/	010	73 045	33 979	39 066	36 502
	7 Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	011	41 203		41 203	200 902
	8 Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) -095A	012				
B.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r.014 až 022)	013	77 808 061	41 338 381	36 469 680	39 423 365
	1 Pozemky (031) -092A	014	333 276		333 276	442 327
	2 Stavby (021) -/081,092A/	015	33 100 623	11 858 868	21 241 755	21 853 977
	3 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) -/082,092A/	016	43 388 379	29 450 715	13 937 664	15 640 009
	4 Pestovateľské celky trvalých porastov (025) -/085,092A/	017				
	5 Základné stádo a ťažné zvieratá (026) -/086,092A/	018				
	6 Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029,02x,032) -/089,08x,092A/	019	286 260	28 798	257 462	240 234
	7 Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	020	663 873		663 873	1 134 613
	8 Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) -095A	021	35 650		35 650	112 205
	9 Opravná položka k nadobudnutiu majetku (+/-097) +/-098	022				



# Súvaha

		Riadok	Brutto	Korekcia	Netto	Predch. úč. obd.
			Sk '000	Sk '000	Sk '000	Sk '000
B.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r.024 až 031)	023	11 982 917	13 998	11 968 919	11 804 925
1	Podielové cenné papiere a podiely v ovládanej osobe (061) -096A	024	11 898 245		11 898 245	11 804 925
2	Podielové cenné papiere a vklady v podnikoch s podstatným vplyvom (062) -096A	025				
3	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063,065) -096A	026	13 998	13 998	0	
4	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) -096A	027				
5	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A,069,06XA) -096A	028				
6	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) -096A	029				
7	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) -096A	030	70 674		70 674	
8	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) -095A	031				
<b>C.</b>	<b>Obežný majetok</b> <b>r. 033 r. 041 r. 048 r. 056</b>	032	8 645 722	773 734	7 871 988	7 509 923
C.I.	Zásoby súčet (r. 034 až 040)	033	272 041	80 034	192 007	207 768
1	Materiál (112,119,11x) - /191,19x/	034	171 194	72 849	98 345	144 781
2	Nedokončená výroba a polotovary (121,122,12x) - /192,193,19x/	035	967		967	828
3	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X-192A	036				
4	Výrobky (123) -194	037				
5	Zvieratá (124) -195	038				
6	Tovar (132,13X,139) - /196,19X/	039	97 769	7 185	90 584	62 159
7	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) -391A	040	2 111		2 111	

# Súvaha

		Riadok	Brutto Sk '000	Korekcia Sk '000	Netto Sk '000	Predch. úč. obd. Sk '000
C.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 042 až 047)	041				
	1 Pohľadávky z obchodného styku (311A,312A,313A,314A,315A,31XA) -391A	042				
	2 Pohľadávky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (351A) -391A	043				
	3 Ostané pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) -391A	044				
	4 Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A,355A,358A,398,35XA) - 391A	045				
	5 Iné pohľadávky (335A,33XA,371A,373A,374A,375A,376A,378A) -391A	046				
	6 Odložená daňová pohľadávka (481A)	047				
C.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 049 až 055)	048	5 266 832	693 657	4 573 175	2 567 469
	1 Pohľadávky z obchodného styku (311A,312A,313A,314A,315A,31XA) -391A	049	2 785 348	692 916	2 092 432	2 109 849
	2 Pohľadávky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (351A) -391A	050				
	3 Ostané pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) -391A	051	700 000		700 000	
	4 Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A,355A,358A,35XA,398A) -391A	052			0	150
	5 Sociálne zabezpečenie (336) -391A	053				
	6 Daňové pohľadávky (341,342,343,345) - 391A	054				389 686
	7 Iné pohľadávky (335A,33XA,371A,373A,374A,375A,376A,378A) -391A	055	1 781 484	741	1 780 743	67 784

# Súvaha

		Riadok	Brutto	Korekcia	Netto	Predch. úč. obd.	
			Sk '000	Sk '000	Sk '000	Sk '000	
C.IV.		Finančné účty súčet (r. 057 až r. 061)	056	3 106 849	43	3 106 806	4 734 686
	1	Peniaze (211,213,21X)	057	602		602	477
	2	Účty v bankách (221A,22X,+/- 261)	058	1 968 557		1 968 557	2 026 092
	3	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	059			0	24 777
	4	Krátkodobý finančný majetok (251,253,256,257,25X) - /291,29X/	060	1 137 690	43	1 137 647	2 683 340
	5	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259) - 291	061				
D.		Časové rozlíšenie r. 063 a r. 064	062	149 532		149 532	57 425
	1	Náklady budúcich období (381,382)	063	113 798		113 798	57 032
	2	Príjmy budúcich období (385)	064	35 734		35 734	393
		Kontrolné číslo súčet (r.001 až 064)	888	410 368 400	178 545 096	231 823 304	241 808 399

# Súvaha

		Riadok	Bežné úč. obd. Sk'000	Predch. úč. obd. Sk '000
	Spolu vlastné imanie a záväzky r. 066 + r. 086 + r. 116	065	57 993 209	60 466 456
<b>A.</b>	<b>Vlastné imanie r. 067 r. 071 r. 078 r. 082 r. 085</b>	066	45 117 580	47 750 628
A.I.	Základné imanie súčet (r. 068 až 070)	067	26 027 500	26 027 500
	1 Základné imanie (411 alebo +/-491)	068	26 027 500	26 027 500
	2 Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	069		
	3 Zmena základného imania +/- 419	070		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 072 až 077)	071	11 671 206	11 616 084
	1 Emisné ážio (412)	072	11 632 820	11 632 820
	2 Ostatné kapitálové fondy (413)	073	18 728	18 522
	3 Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417,418)	074	130 000	130 000
	4 Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/-414)	075	-62 611	-117 527
	5 Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/-415)	076	-47 731	-47 731
	6 Oceňovacie rozdiely z precenenia pri splnutí a rozdelení (+/-416)	077		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r.079 až 081)	078	1 110 419	1 071 493
	1 Zákonný rezervný fond (421)	079	1 091 661	1 052 735
	2 Nedeliteľný fond (422)	080		
	3 Štatutárne a ostatné fondy (423,427,42X)	081	18 758	18 758
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 083 a r. 084	082	4 682 133	8 646 280
	1 Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	083	4 682 133	8 646 280
	2 Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	084		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie +/- r. 001-(r.067+r.071+r.078+r.082+r.086+r.116)	085	1 626 322	389 271
<b>B.</b>	<b>Záväzky r.087 r.091 r.102 r.112</b>	086	12 140 986	12 030 481
B.I.	Rezervy súčet (r. 088 až 090)	087	1 636 118	850 129
	1 Rezervy zákonné (451A)	088		
	2 Ostatné dlhodobé rezervy (459A,45XA)	089	949 529	110 186
	3 Krátkodobé rezervy (323,32X,451A,459A,45XA)	090	686 589	739 943

# Súvaha

		Riadok	Bežné úč. obd.	Predch. úč. obd.
			Sk'000	Sk '000
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r.092 až r. 101)	091	3 454 044	3 534 015
	1 Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	092		
	2 Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	093		
	3 Dlhodobé záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (471A)	094		
	4 Ostané dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	095		
	5 Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	096		
	6 Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	097		
	7 Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	098		
	8 Záväzky zo sociálneho fondu (472)	099	14 862	12 934
	9 Ostatné dlhodobé záväzky (474A,479A,47XA,372A,373A,377A)	100	412 731	471 591
	10 Odložený daňový záväzok (481A)	101	3 026 451	3 049 490
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r.103 až r. 111)	102	3 634 073	3 585 586
	1 Záväzky z obchodného styku (321,322,324,325,32X,475A,478A,479A,47XA)	103	1 542 758	2 033 175
	2 Nevyfakturované dodávky (326,476A)	104	788 345	1 062 933
	3 Záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (361,471A)	105		
	4 Ostané záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A,36XA,471A,47XA)	106		
	5 Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364,365,366,367,368,398A,478A,479A)	107	12 653	12 653
	6 Záväzky voči zamestnancom (331,333,33X,479A)	108	173 806	161 026
	7 Záväzky zo sociálneho zabezpečenia (336,479A)	109	75 669	79 637
	8 Daňové záväzky a dotácie (341,342,343,345,346,347,34X)	110	239 929	235 235
	9 Ostatné záväzky (372A,373A,377A,379A,474A,479A,47X)	111	800 913	927
B.IV.	Bankové úvery a výpomoci súčet (r.113 až 115)	112	3 416 751	4 060 751
	1 Bankové úvery dlhodobé (461A,46XA)	113	2 798 042	3 443 810
	2 Bežné bankové úvery (221A,231,232,23X,461A,46XA)	114	618 709	616 941
	3 Krátkodobé finančné výpomoci (241,249,24X,473A,-/255A)	115		

# Súvaha

		Riadok	Bežné úč. obd.	Predch. úč. obd.
			Sk'000	Sk '000
C.	Časové rozlíšenie súčet (r.117 a r.118)	116	734 643	685 347
	1	Výdavky budúcich období (383)	55 540	63 474
	2	Výnosy budúcich období (384)	679 103	621 873
	Kontrolné číslo súčet (r. 065 až r.118)	999	229 611 871	240 791 206

# Výkaz ziskov a strát

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31.12. 2006 (v tisícoch Sk)

za obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
01 2005 12 2005

Účtovná zvierka Účtovná zvierka  
\*)  - riadna  - zostavená  
 - mimoriadna  - schválená  
 - prebežná

IČO  
35763469

\*) vymaže sa krížikom

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Slovak Telekom

Právna forma účtovnej jednotky

a.s.

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

Nám. Slobody 6

PSČ

81762

Název obce

Bratislava

Smerné číslo telefónu

02

Číslo telefónu

58811120

Číslo faxu

52494227

e-mail

mirosлав.bielcik@st.sk

Zostavý dňa: 23.3.2006	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za zostavenie účtovnej zvierky: Ing. Miroslav Majoroš	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za zostavenie účtovnej zvierky: Ing. Miroslav Bielčík	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za vydanie účtovníctva: Ing. Mária Rokusová
Schválý dňa: 28.4.2006	Szabolcs Gáborovics Szabó		

# Výkaz ziskov a strát

		Riadok	Bežné úč. obd.	Predch. úč. obd.
			Sk'000	Sk'000
<b>I</b>	<b>Tržby z predaja tovaru (604)</b>	01	301 038	152 521
<b>A</b>	<b>Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504)</b>	02	339 905	163 707
	+ Obchodná marža r.01-r.02	03	-38 867	-11 186
<b>II</b>	<b>Výroba r.05 r.06 r.07</b>	04	16 334 712	17 617 587
	1 Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601,602)	05	15 792 373	16 736 770
	2 Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	139	554
	3 Aktivácia (účtová skupina 62)	07	542 200	880 263
<b>B</b>	<b>Výrobná spotreba r.09 r.10</b>	08	5 513 701	6 290 207
	1 Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501,502,503)	09	1 082 121	1 382 002
	2 Služby (účtová skupina 51)	10	4 431 580	4 908 205
	+ Pridaná hodnota r.03+r.04-r.08	11	10 782 144	11 316 194
<b>C</b>	<b>Osobné náklady súčet (r.13 až 16)</b>	12	3 187 475	3 315 634
	1 Mzdové náklady (521,522)	13	2 222 609	2 289 922
	2 Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	7 440	5 330
	3 Náklady na sociálne zabezpečenie (524,525,526)	15	688 846	711 322
	4 Sociálne náklady (527,528)	16	268 580	309 060
D	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	56 573	53 062
E	Odpisy dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného investičného majetku (551)	18	6 875 701	6 237 106
<b>III</b>	<b>Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641,642)</b>	19	1 062 779	147 688
F	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541,542)	20	989 721	103 968
IV	Použitie a zrušenie rezerv do výnosov z hospodárskej činnosti a účtovanie vzniku komplexných nákladov budúcich období (652,654,655)	21	704 542	913 933
G	Tvorba rezerv na hospodársku činnosť a zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období (552,554,555)	22	1 466 446	1 075 391
V	Zúčtovanie a zrušenie opravných položiek do výnosov z prevádzkovej činnosti (657,658,659)	23	1 345 660	732 951
H	Tvorba opravných položiek do nákladov na hospodársku činnosť (557,558,559)	24	461 762	683 486
VI	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644,645,646,648,649)	25	88 379	39 342
I	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543 až 546,548,549)	26	467 762	200 455



# Výkaz ziskov a strát

		Riadok	Bežné úč. obd.	Predch. úč. obd.
			Sk'000	Sk'000
VII		Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-) (697)	27	
J		Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-) (597)	28	
		<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11-r.12-r.17-r.18 r.19-r.20 r.21-r.22 r.23-r.24 r.25-r.26 (-r.27)(-r.28)</b>	29	478 064
VIII		Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30	39 744
K		Predané cenné papiere a podiely (561)	31	39 840
<b>IX</b>		<b>Výnosy z dlhodobého finančného majetku r.33 r.34 r.35</b>	32	1 641 084
	1	Výnosy z cenných papierov a podielov v ovládanej osobe a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	33	
	2	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	34	1 641 084
	3	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	35	
X		Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	36	41 300
L		Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	37	11
XI		Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664,667)	38	
M		Náklady na precenenie cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (564,567)	39	
XII		Výnosové úroky (662)	40	136 742
N		Nákladové úroky (562)	41	278 554
XIII		Kurzové zisky (663)	42	350 425
O		Kurzové straty (563)	43	405 752
XIV		Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44	1 866
P		Ostatné náklady na finančnú činnosť (565, 568, 569)	45	115 529
XV		Použitie a zrušenie rezerv do výnosov z finančnej činnosti (674)	46	
Q		Tvorba rezerv na finančnú činnosť (574)	47	
XVI		Zúčtovanie a zrušenie opravných položiek do výnosov z finančnej činnosti (679)	48	2
R		Tvorba opravných položiek do nákladov na finančnú činnosť (579)	49	
XVII		Prevod finančných výnosov (-) (698)	50	
S		Prevod finančných nákladov (-) (598)	51	
		<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r.30-r.31 r.32 r.36-r.37 r.38-r.39 r.40-r.41 r.42-r.43 r.44-r.45 r.46-r.47 r.48-r.49 (-r.50)(-r.51)</b>	52	1 371 571
				-1 006 374

# Výkaz ziskov a strát

		Riadok	Bežné úč. obd.	Predch. úč. obd.
			SK'000	SK'000
<b>T</b>	<b>Daň z príjmov za bežnú činnosť r.54 r.55</b>	53	224 149	83 460
	1 - splatná (591,595)	54	260 068	179 675
	2 - odložená (+/-592)	55	-35 919	-96 215
	<b>** Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti r.29 r.52-r.53</b>	56	1 625 486	391 172
XVIII	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	57	841	959
U	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	58	5	2 860
<b>V</b>	<b>Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 60 r.61</b>	59		
	1 - splatná (593)	60		
	2 - odložená (+/-594)	61		
	<b>* Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti r. 57-r.58-r.59</b>	62	836	-1 901
Z	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/-596)	63		
	<b>*** Hospodársky výsledok za účtovné obdobie ( -) r.56 r.62-r.63</b>	64	1 626 322	389 271
	<b>Kontrolné číslo súčet (r.01 až 64)</b>	99	85 139 091	80 602 845

Konsolidovaná účtovná zvierka

Individuálna účtovná zvierka

81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



# Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2005

## A. Informácie o účtovnej jednotke

### 1. Základné údaje

**Obchodné meno a sídlo spoločnosti:**

Slovak Telekom, a. s.  
Námestie Slobody č. 6  
817 62 Bratislava

**Dátum založenia:** 1.4.1999

**Zápis do obchodného registra:**

Okresný súd Bratislava I., vložka č.2081/B

**Dátum zápisu:** 1.4.1999

**IČO:** 35 763 469

### 2. Hlavné činnosti spoločnosti podľa výpisu z obchodného registra sú nasledovné:

- prenos, vysielanie a príjem rozhlasových, televíznych a ostatných komunikačných signálov pre prevádzkovateľov zo zákona a pre prevádzkovateľov na základe udelených licencií,
- poskytovanie telekomunikačných a rádiokomunikačných služieb za úhradu / prenos, spracovanie, tvorba a sprostredkovanie informácií/ pre potreby fyzických a právnických osôb: hlasových, grafických, obrazových, dátových, informačných, multimediálnych telekomunikačných služieb a ich kombinácií,
- zriaďovanie, prevádzkovanie, výstavba, údržba a servis telekomunikačných zariadení, sietí a informačných technológií vo vlastníctve iných subjektov v rozsahu uzatvorených zmlúv,
- výkon činností súvisiacich s prípravou a plnením úloh v mimoriadnych situáciách a za brannej pohotovosti štátu podľa príkazov oprávnených orgánov,
- tvorba a aktualizácia informačnej databázy pre potreby informačných systémov odvetvia telekomunikácií,
- vydávanie, distribúcia a predaj zoznamov účastníkov jednotlivých telekomunikačných služieb /na rôznych nosičoch/,
- projektovanie, inštalovanie, oprava a vykonávanie revízií elektronickej požiarnej signalizácie,
- plánovanie a prognózovanie optimalizácie siete,
- vykonávanie inžinierskych stavieb - výstavba telekomunikačných vedení a zariadení,

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

- výkon funkcie ochraňovateľskej organizácie štátnych hmotných rezerv a štátnych mobilizačných rezerv v rozsahu uzavretých zmlúv,
- prenos všetkých druhov signálov a informácií po verejnej telekomunikačnej sieti /ďalej VTS/, s výnimkou jej častí výhradne vymedzených iným prevádzkovateľom, ako aj po prenajatých častiach neverejných sietí, vybudovaných mimo VTS, bez ohľadu na šírku prenášaného pásma, prenosovú rýchlosť a prenosové médium,
- plánovanie, projektovanie, rozvoj, výstavba, zriaďovanie, prevádzka, údržba a opravy prostriedkov VTS na území SR a ich modernizácia,
- predaj, prenájom a pripájanie telekomunikačných zariadení a sietí na koncové body VTS,
- zabezpečenie nadväznosti vymedzenej časti VTS na medzinárodnú telekomunikačnú sieť, uzatváranie medzinárodných dohôd v oblasti telekomunikácií, súvisiacich s predmetom činnosti ST, navrhovanie cien a taríf za vnútroštátne a medzinárodné služby, vrátane ich fakturácie a odúčtovania.

## 3. Priemerný počet zamestnancov:

**5 867**

z toho

riadiacich pracovníkov: **151**

Riadna účtovná zvierka bola zostavená v súlade s požiadavkami § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2005.

Valné zhromaždenie spoločnosti schválilo účtovnú zvierku za rok 2004 a návrh na vysporiadanie účtovného zisku dňa 22.4.2005.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## B. Informácie o orgánoch účtovnej jednotky

Zloženie **Predstavenstva** k 31. decembru 2005 je nasledovné:

Meno	Funkcia	Poznámka
Ing. Miroslav Majoroš	člen predseda	do 5. 6. 2005 od 6. 6. 2005
Ing. Štefan Bugár	podpredseda	
Horst A. Hermann	predseda člen	do 5. 6. 2005 od 6. 6. 2005
Dr. Ralph Rentschler	člen	
Szabolcs Gáborjáni-Szabó	člen	od 22. 4. 2005
Ing. Gabriela Vavříková	člen	
Ing. Peter Stropko	člen	
Dr. Mark Peter Montagne von Lillienkiold	člen	do 19. 4. 2005

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

Zloženie **Dozornej rady** k 31. decembru 2005 je nasledovné:

Meno	Funkcia	Poznámka
Ing. Martin Velecký	predseda Dozornej rady	
Dr. Frank-Reinhard Bartsch	podpredseda	
Dr. Albert Matheis	člen Dozornej rady	
Dr. Hans-Peter Engel	člen Dozornej rady	
JUDr. Eleonóra Valentová	člen Dozornej rady	
Ing. Ľudovít Hintoš	člen Dozornej rady	
Ing. Pavel Kyman	člen Dozornej rady	
Ing. Jozef Opát	člen Dozornej rady	
Ing. Alojz Glinský	člen Dozornej rady	
<b>Prezident spoločnosti</b>	Ing. Miroslav Majoroš	

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## C. Informácie o akcionároch účtovnej jednotky

Názov	Výška podielu na základnom imaní		
	v absolútnej výške	v % vyjadrení	hlasovacie práva
Deutsche Telekom AG	13 274 025	51 %	51 %
Fond národného majetku	3 904 125	15 %	15 %
Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií	8 849 350	34 %	34 %
Spolu	26 027 500	100 %	100 %



# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## D. Informácie o konsolidovanom celku

Spoločnosť je súčasťou skupiny Deutsche Telekom, Bonn. Deutsche Telekom zostavuje konsolidovanú účtovnú zvierku, ktorú je možné získať na adrese Deutsche Telekom, Friedrich-Ebert-Allee 140, 531 05 Bonn.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## E. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

### 1. Východiská pre zostavenie účtovnej zvierky

Účtovná zvierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne.

Účtovná zvierka je zostavená v slovenských korunách a, ak nie je uvedené inak, vykazované hodnoty sú zaokrúhlené na celé tisíce.

### 2. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek

#### a. Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré zahŕňajú cenu za ktorú sa obstaral a náklady súvisiace s obstaraním (prepravu, poistné, clo, montáž a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny od 1. januára 2003 nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame a nepriame náklady vynaložené na stavebnú činnosť a technické zhodnotenie softwarových aplikácií vlastnými zdrojmi.

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisuje na základe odpisového plánu prostredníctvom účtovných odpisov. Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia, pričom dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa zákona o účtovníctve najneskôr do piatich rokov od jeho obstarania.

Na základe rozhodnutia organizácie sa jednorázovo odpisuje do nákladov dlhodobý hmotný a nehmotný majetok do 5 000,- Sk.

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok nad túto hodnotu sa odpisuje lineárne, nasledovne:

Kategória majetku	Doba odpisovania
Budovy	8 – 50 rokov
Káblové vedenia, káble a iné vonkajšie zariadenia	30 rokov
Digitálne telefónne ústredne	4 – 13 rokov
Rozhlasová a televízna technika	8 – 30 rokov
Software	2 – 5 rokov
Ostatný dlhodobý majetok	2 – 30 rokov

Pozemky sa neodpisujú.

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

#### b. Cenné papiere a podiely

Cenné papiere a podiely sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s ich obstaraním. V prípade prechodného zníženia hodnoty finančných investícií sa vytvára opravná položka na úroveň ich realizovateľnej hodnoty.

#### c. Zásoby

Nakupované zásoby Spoločnosť oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu, za ktorú sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s obstaraním (prepravné, provízie, clo, poistné). Z vnútropodnikových služieb súvisiacich s obstaraním zásob nákupom sa do obstarávacej ceny aktivuje len prepravné. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

Účtovanie obstarania a úbytku zásob sa vykonáva podľa spôsobu A. Pri rovnakom druhu zásob vedenom na sklade sa úbytok oceňuje cenou zistenou váženým aritmetickým priemerom. Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sú oceňované vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňajú priame náklady a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s ich vytvorením. V prípade prechodného zníženia hodnoty pomaly obrátkových alebo zastaraných zásob je vytvorená opravná položka na úroveň realizovateľnej hodnoty týchto zásob.

## d. Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Toto ocenenie sa znižuje o opravnú položku k pochybným a nedobytným pohládkam a pohládkam voči dlžníkom v konkurznom konaní.

## e. Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky, ceniny a vysoko likvidné cenné papiere, sú oceňované ich menovitou hodnotou.

## f. Časové rozlíšenie na strane aktív a pasív súvahy

Časové rozlíšenie na strane aktív a pasív súvahy sa vykazujú v menovitej hodnote pri dodržaní zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

Dlhodobé časové rozlíšenie nákladov budúcich období sa vykazuje v súčasnej hodnote budúcich výdavkov, pričom nárast hodnoty nákladov budúcich období v dôsledku plynutia času sa súčasne vykazuje ako úrokový výnos.

## g. Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške menovitej hodnoty záväzku. Rezerva na uvedenie majetku do pôvodného stavu sa oceňuje v súčasnej hodnote budúceho záväzku.

## h. Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sú oceňované menovitou hodnotou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej zavierke v tomto ocenení.

## i. Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

a) dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,

b) možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

## j. Výnosy

Tržby z predaja tovaru a služieb sú znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o zľavu dodatočne uznanú.

## k. Prepočet cudzích mien

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzích menách sa prepočítavajú na slovenskú menu na základe devízového kurzu NBS platného ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej zavierke platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

## l. Deriváty

Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na neverejnom trhu sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## F. Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

### 1. Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného a hmotného majetku podľa jednotlivých položiek súvahy:

	Software	Oceniteľné práva	Ostatný dlh. NM	Obstaraný dlh. NM
Obstarávacia cena k 31.12.2004	3 488 702	7 552	44 460	200 902
Prírastky	0	0	0	717 576
Úbytky	-411 185	-5	0	0
Prebytok pri inventarizácii	0	0	0	0
Presuny	839 792	4 147	28 585	-877 275
Obstarávacia cena k 31. 12. 2005	3 917 309	11 694	73 045	41 203
Oprávky k 31. 12. 2004	-2 058 556	-3 642	-7 958	0
Odpisy	-817 465	-1 732	-26 021	0
Úbytky	405 213	0	0	0
Prebytok pri inventarizácii	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0
Oprávky k 31. 12. 2005	-2 470 808	-5 374	-33 979	0
Opravné položky k 31. 12. 2004	-642	0	0	0
Pohyby	642	0	0	0
Opravné položky k 31. 12. 2005	0	0	0	0
Zostatková hodnota k 31. 12. 2004	1 429 504	3 910	36 502	200 902
Zostatková hodnota k 31. 12. 2005	1 446 501	6 320	39 066	41 203

20. decembra 2005 Spoločnosť predala Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácií administratívnu budovu v Bratislave, v ktorej sídli vedenie spoločnosti. Transakcia prebehla za bežných obchodných podmienok. Predajná cena 393 660 tis. Sk sa skladá z peňažnej splátky 340 000 tis. Sk a z nepeňažnej splátky 53 660 tis. Sk, ktorá predstavuje súčasnú hodnotu nájomného plateného vopred (zahrnuté v časovom rozlíšení nákladov, bod 6).

#### Spôsob a výška poistenia dlhodobého hmotného majetku.

Slovak Telekom, a.s. má uzavretú poisťovňu zmluvu na komplexné poistenie stálych a obežných aktív vrátane poistenia prerušenia prevádzky. Predmetom poistenia sú objekty a majetok všetkého druhu, vrátane: budov, stavieb, stavebného materiálu a zariadení, zásob, technického a podnikového vybavenia, vrátane rozvodov (vrátane všetkých druhov káblov), ktoré sú plne alebo sčasti vo vlastníctve, v držbe, v starostlivosti, správe alebo pod kontrolou poisteného, vrátane akéhokoľvek prerušenia prevádzky, ktoré je následkom poisťovnej straty, poisťovnej škody alebo iných nákladov

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci	Ostatný dlh. HM	Obstaraný dlh. HM	Preddavky na HM	Spolu
442 327	33 033 176	44 658 255	261 484	1 158 275	112 205	83 407 338
0	0	0	0	3 195 302	0	3 912 878
-109 262	-976 704	-3 972 853	-96	0	0	-5 470 105
206	509	486	0	0	0	1 201
5	1 043 642	2 702 491	24 872	-3 689 704	-76 555	0
333 276	33 100 623	43 388 379	286 260	663 873	35 650	81 851 312
0	-10 699 084	-28 097 146	-21 250	0	0	-40 887 636
0	-988 684	-5 035 607	-6 190	0	0	-6 875 699
0	295 112	3 911 715	25	0	0	4 612 065
0	-509	-486	0	0	0	-995
0	-2 164	3 547	-1 383	0	0	0
0	-11 395 329	-29 217 977	-28 798	0	0	-43 152 265
0	-480 115	-921 100	0	-23 662	0	-1 425 519
0	16 576	688 362	0	23 662	0	729 242
0	-463 539	-232 738	0	0	0	-696 277
442 327	21 853 977	15 640 009	240 234	1 134 613	112 205	41 094 183
333 276	21 241 755	13 937 664	257 462	663 873	35 650	38 002 770

s nimi spojených vrátane pokút. Z poistného krytia sú vylúčené motorové vozidlá s povolením na prevádzku na cestných komunikáciách. Limit poistného krytia pre rok 2005 bol do výšky 5 884 000 tis. Sk.

Slovak Telekom a.s. má uzatvorenú poistnú zmluvu s názvom „Flotila Slovak Telecom“, predmetom ktorej je havarijné poistenie súboru motorových a prípojných vozidiel vo vlastníctve alebo prenájme poistníka. K 31. 12. 2005 boli v rámci tejto zmluvy poistené motorové vozidlá v obst. hodnote 920 000 tis. Sk.

Zásoby majetku civilnej obrany a hospodárskej mobilizácie.

Slovak Telekom, a.s. používa zásoby civilnej obrany a hospodárskej mobilizácie vo výške 7 335 tis. Sk (2004: 10 403 tis. Sk). Tieto nie sú majetkom Spoločnosti.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 2. Dlhodobý finančný majetok

Majetkové účasti ST, a.s. v spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom sú nasledovné:

Názov a sídlo spoločnosti	% podiel na vlastnom imaní	Vlastné imanie		Hospodársky výsledok	
		2005	2004	2005	2004
<b>Dcérske spoločnosti</b>					
T-Mobile Slovensko, a. s. Vajnorská 100/a Bratislava	100 %	7 935 802	6 839 469	2 741 149	1 827 573
RK Tower, s. r. o. Cesta na Kamzík 14 Bratislava	100 %	661 588	688 247	-26 608	-1 933
TBDS, a. s. Cesta na Kamzík 14 Bratislava	100 %	983	-	-117	-
Zoznam, s. r. o. Karpatská 8 811 05 Bratislava	90 %	15 427	-	11 134	-
Zoznam Mobile, s. r. o. Karpatská 8 811 05 Bratislava	100 %	8 417	-	7 987	-

Majetkové účasti ST, a.s. v spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom sú nasledovné:

	2004	Prírastky	Úbytky	Presuny	2005
Podielové a cenné papiere a podiely v ovládanej osobe	11 804 925	93 530	-210	-	11 898 245
Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	-	70 674	-	-	70 674
Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely	13 998	-	-	-	13 998
Dlhodobý finančný majetok brutto	11 818 923	164 204	-210	-	11 982 917
Opravná položka	13 998	-	-	-	13 998
Dlhodobý finančný majetok netto	11 804 925	164 204	-210	-	11 968 919

31. augusta 2005 spoločnosť obstarala 90 % podiel na základnom imaní spoločnosti Zoznam, s. r. o. a 100 % podiel v spoločnosti Zoznam Mobile, s. r. o. Spoločnosť Zoznam prevádzkuje internetový portál a spoločnosť Zoznam Mobile sa špecializuje na poskytovanie zábavy cez mobilné telefóny ako aj na vývoj ich softvéru.

Obstarávacia cena podielu v spoločnosti Zoznam Mobile vykázaná v účtovnej zavierke nie je konečná nakoľko je závislá na finančných výsledkoch

spoločnosti za účtovné obdobie končiacie 31. decembra 2005. Obstarávacia cena obsahuje 25 388 tis. Sk, ktorý reprezentuje najlepší odhad doplatku obstarávacej ceny.

4. mája 2005 predstavenstvo Spoločnosti schválilo likvidáciu spoločnosti RK Transmission, s. r. o., ktorá bola k 31. decembru 2005 zlikvidovaná.

20. apríla 2005 Spoločnosť založila akciovú spoločnosť TBDS, a. s..

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 3. Zásoby

	2005	2004
Materiál	98 345	144 781
Nedokončená výroba a polotovary	967	828
Tovar	90 584	62 159
Poskytnuté preddavky na zásoby	2 111	-
Spolu	192 007	207 768

Zásoby v účtovnej hodnote 272 041 tis. Sk (2004: 295 509 tis. Sk) sú vykázané po zohľadnení opravnej položky k pomaly obrátkovým a nadbytočným

zásobám materiálu a tovaru vo výške 80 034 tis. Sk (2004: 87 741 tis. Sk).

Prehľad pohybov opravných položiek k zásobám:

	2005	2004
Stav k 1. januáru	87 741	120 140
Tvorba opravnej položky	21 758	11 027
Zníženie opravnej položky	-29 465	-43 426
Stav k 31. decembru	80 034	87 741

Spôsob a výška poistenia zásob

Zásoby sú poistené v rámci poistnej zmluvy na komplexné poistenie stálych a obežných aktív vrátane

poistenia prevádzky. Podrobnosti sú uvedené v časti „Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku“.

## 4. Pohľadávky

Analýza pohľadávok podľa splatnosti je nasledovná:

	2005	2004
Pohľadávky do lehoty splatnosti	4 062 344	2 583 871
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 204 488	824 203
Spolu	5 266 832	3 408 074

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

Tvorba a použitie opravnej položky k pohľadávkam:

	2005	2004
Stav k 1. januáru	840 605	906 772
Tvorba opravnej položky	368 844	284 810
Zníženie opravnej položky	-515 792	-350 977
Stav k 31. decembru	693 657	840 605

Pohľadávky voči spriazneným stranám:

	2005	2004
Pohľadávky voči spriazneným stranám:		
pohľadávky voči spoločnosti T- Mobile Slovensko	2 424 360	108 487
pohľadávky voči spoločnosti Magyar Telekom	8 204	9 003
pohľadávky voči spoločnosti T- Hrvatski Telekom	903	1 214
pohľadávky voči spoločnosti T-Systems	106 932	44 284
pohľadávky voči spoločnosti Makedonski Telekomunikacii	12	35
pohľadávky voči spoločnosti T- Mobile Czech Republic	75	62
pohľadávky voči spoločnosti T- Systems Austria	114	274
pohľadávky voči spoločnosti RK Tower	2 385	29 473
pohľadávky voči spoločnosti Deutsche Telekom	55	-
pohľadávky voči spoločnosti T-System Pragonet	72	-
pohľadávky voči spoločnosti T-System Japan	366	-
Spolu	2 543 478	192 832

Pohľadávky voči spoločnosti T-Mobile Slovensko, a. s. sú vrátane pohľadávok za dividendy vo výške

1 640 782 tis. Sk a pohľadávok za nesplatenú časť poskytnutého úveru vo výške 700 000 tis. Sk.



# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 5. Krátkodobý finančný majetok

	2005	2004
<b>Peňažné prostriedky</b>		
Peniaze, ceniny	602	477
Bankové účty bežné	16 498	57 793
Bankové účty termínované	1 952 059	1 968 299
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	-	24 777
<b>Peňažné ekvivalenty</b>		
Krátkodobé diskontované zmenky	1 137 580	2 683 273
Majetkové cenné papiere	110	110
<b>Finančné účty spolu - brutto</b>	<b>3 106 849</b>	<b>4 734 729</b>
Opravné položky	-43	-43
<b>Finančné účty spolu - netto</b>	<b>3 106 806</b>	<b>4 734 686</b>

## 6. Časové rozlíšenie aktív súvahy

	2005	2004
<b>Náklady budúcich období</b>	<b>113 798</b>	<b>57 032</b>
nájomné	62 972	1 558
poistné	12 877	11 205
medzinárodné prepojenie	4 583	5 314
práce výpočtovej techniky	10 810	12 519
opravy a udržiavanie	7 520	2 783
ostatné	15 036	23 653
<b>Príjmy budúcich období</b>	<b>35 734</b>	<b>393</b>
telekomunikačné služby	35 197	-
ostatné	537	393
<b>Spolu</b>	<b>149 532</b>	<b>57 425</b>

Nájomné zahŕňa predplatené nájomné administratívnych priestorov vedenia v hodnote 53 660 tis. Sk (viď. bod F.1).

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## G. Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

### 1. Vlastné imanie

Výška základného imania spoločnosti predstavuje k 31. decembru 2005 26 027 500 tis. Sk. Nominálna hodnota akcie je 1 000 Sk.

	2004	Prírastky	Úbytky	Presuny	2005
Základné imanie	26 027 500	-	-	-	26 027 500
Kapitálové fondy					
Emisné ážio	11 632 820	-	-	-	11 632 820
Ostatné kapitálové fondy	18 522	206	-	-	18 728
OR z účastín	-47 731	-	-	-	-47 731
Nedeliteľný fond	130 000	-	-	-	130 000
OR z majetku	-117 527	54 916	-	-	-62 611
Fondy zo zisku					
Zák. rezervný fond	1 052 735	-	-	38 926	1 091 661
Štat. a ostatné fondy	18 758	-	-	-	18 758
HV minulých období	8 646 280	-	-4 300 000	335 853	4 682 133
Bežný HV	389 271	1 626 322	-14 492	-374 779	1 626 322
<b>Vlastné imanie spolu</b>	<b>47 750 628</b>	<b>1 681 444</b>	<b>-4 314 492</b>	<b>-</b>	<b>45 117 580</b>

V sume úbytkov sú zahrnuté dividendy schválené mimoriadnym Valným zhromaždením vo výške

4 300 000 tis. Sk, z toho k 31.12.2005 bolo nevyplatených 800 000 tis. Sk.

Prehľad ziskov a strát, ktoré boli účtované priamo na účty vlastného imania:

Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	
zmena reálnej hodnoty derivátov obchodovaných na neverejnom trhu	54 916

Spoločnosť uzavrela krížové menové swapy k úverom poskytnutých Európskou investičnou bankou a Svetovou bankou a menové forwardy s cieľom riadiť riziko vyplývajúce z pohybu menových kurzov v súvislosti so splátkami úverov a príslušných úrokov v cudzej mene a očakávaných budúcich výnosov a nákladov od zahraničných partnerov. Uvedené finančné nástroje sú zabezpečovacím

derivátom a zmeny ich reálnych hodnôt sa účtujú priamo cez účty vlastného imania so súvťažným zápisom na príslušný účet derivátu.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

K 31. decembru 2005 mala Spoločnosť uzavreté krížové menové swapy s nasledovnými podmienkami:

Popis kontraktu	Zostatok záväzku	Zostatok pohľadávky	Úrokový náklad	Úrokový výnos	Splatnosť
CPU/USD FX swap	17 926 449 USD	1 281 CPU	-	-	16. 8. 2010
EUR/USD IRS	28 987 814 EUR	24 741 099 USD	2,38 %	4,13 %	16. 8. 2010
EUR/SKK IRS	1 131 394 389 SKK	28 987 814 EUR	3,07 %	2,38 %	13. 8. 2010
EUR/SKK IRS	145 951 274 SKK	3 751 091 EUR	6,62 %	6,41 %	23. 6. 2008
EUR/SKK IRS	149 610 549 SKK	3 845 140 EUR	6,56 %	6,40 %	21. 8. 2009
EUR/SKK IRS	1 442 953 846 SKK	36 923 077 EUR	5,32 %	5,18 %	14. 9. 2011
EUR/SKK IRS	991 171 661 SKK	25 369 124 EUR	5,35 %	5,18 %	14. 9. 2011

K 31. decembru 2005 mala Spoločnosť uzavreté nasledovné menové forwardy:

Popis kontraktu	Záväzok	Pohľadávka	Splatnosť
EUR/SKK forward	7 617 120 SKK	240 000 USD	13. 1. 2006
USD/SKK forward	2 430 000 EUR	92 011 950 SKK	13. 1. 2006

Dňa 22. apríla 2005 bolo valným zhromaždením odsúhlasené rozdelenie zisku.

## Rozdelenie zisku k 31. 12. 2004

Zisk	389 271
Rozdelenie:	
Rezervný fond	38 926
Prídel do soc.fondu z PKZ na r. 2004	14 492
Dividendy	-
Nerozdelený zisk	335 853
Rozdelenie spolu	389 271

Ku dňu účtovnej zavierky nebol schválený návrh rozdelenia zisku na rok 2005.

# Poznámky k účtovnej zázvierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 2. Rezervy

	2004	Tvorba	Použitie	Zrušenie	2005	Predpoklad použitia rezervy
na odstupné	378 626	181 698	149 519	138 512	272 293	r. 2006
na súdne a regulačné spory	83 394	933 970	20 000	80 605	916 759	do r. 2007
na personálne náklady	216 101	304 850	219 069	-	301 882	r. 2006
na nevýhodné kontrakty	27 933	-	27 933	-	-	-
na personálny leasing	113 983	164 201	162 779	30 850	84 555	r. 2006
ostatné	30 092	10 027	4 347	-	35 772	postupne do r. 2045
Spolu	850 129	1 594 746	583 647	249 967	1 611 261	-

Výška rezerv k 31. decembru 2005 v súvahe je 1 636 118 tis. Sk. Rozdiel vo výške 25 388 tis. Sk predstavuje rezerva na obstaranie podielu na základnom imaní spoločnosti Zoznam Mobile, ktorá nebola tvorená na ťarchu nákladov, ale zúčtovaná priamo na príslušný účet obstarania finančných investícií.

### Rezerva na súdne a regulačné spory

Spoločnosť vytvorila rezervu vo výške 885 000 tis. Sk na pokutu uloženú Protimonopolným úradom Slovenskej republiky. Vykonateľnosť rozhodnutia bola vyhlásená 14. januára 2006. Splatnosť pokuty bola do 15. februára 2006. Spoločnosť vo veci začala právne konanie a napadla právoplatnosť rozhodnutia Úradu na súde. Dňa 8. februára 2006 súd vydal predbežný odklad vykonateľnosti rozhodnutia.

Rezerva ďalej zahŕňa čiastkové rezervy na ostatné súdne a regulačné spory vedené voči Spoločnosti. Vedenie Spoločnosti verí, že konečný výsledok týchto sporov nebude významne prevyšovať špecifické rezervy vytvorené na ich krytie k 31. decembru 2005.

### Rezerva na odstupné

V súvislosti s organizačnými zmenami Spoločnosť v roku 2006 prepustí 1 160 zamestnancov. Detailný plán prepúšťania bol schválený Odborovou organizáciou a manažmentom. Na základe schváleného plánu Spoločnosť vytvorila rezervu, ktorá reprezentuje očakávané náklady na ukončenie pracovného pomeru zo strany Spoločnosti, na ktoré má zamestnanec nárok podľa kolektívnej zmluvy. Uvedené náklady Spoločnosť očakáva vyplatiť do 12 mesiacov od dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zázvierka a sú zahrnuté v nákladoch bežného účtovného obdobia.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 3. Závazky

Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti:

Závazky k 31. decembru 2005	do 1 roka	od 1 do 5 rokov	viac ako 5 rokov	Spolu
Závazky z obchodného styku	1 542 758	-	-	1 542 758
Splatný a odložený daňový záväzok	239 929	3 026 451	-	3 266 380
Závazky voči spoločníkom a združeniu	-	-	12 653	12 653
Závazky voči zamestnancom	173 806	-	-	173 806
Závazky zo sociálneho zabezpečenia	75 669	14 862	-	90 531
Iné záväzky	800 913	412 731	-	1 213 644
Nevyfakturované dodávky	788 345	-	-	788 345
Spolu	3 621 420	3 454 044	12 653	7 088 117

Iné záväzky obsahujú nevyplatené dividendy v celkovej výške 800 000 tis. Sk.

Analýza záväzkov podľa splatnosti	2005	2004
Závazky do lehoty splatnosti	6 845 300	7 015 654
Závazky po lehote splatnosti	242 817	103 947
Spolu	7 088 117	7 119 601

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

Závazky voči spriazneným stranám:

	2005	2004
Závazky voči spriazneným stranám:		
záväzky voči spoločnosti T-Mobile Slovensko	107 340	61 611
záväzky voči spoločnosti T-Systems	51 448	38 721
záväzky voči spoločnosti Magyar Telekom	2 427	6 942
záväzky voči spoločnosti T-Hrvatski Telekom	-	336
záväzky voči spoločnosti CTDI Nethouse Services	-	50
záväzky voči spoločnosti Detecon	1 227	21 306
záväzky voči spoločnosti Danet consult	-	5 132
záväzky voči spoločnosti T-Systems Austria	5 092	9 136
záväzky voči spoločnosti Deutsche Telekom	504 223	62 686
záväzky voči spoločnosti T-System Nova	-	1 419
záväzky voči spoločnosti RK Transmission	-	2 830
záväzky voči spoločnosti RK Tower	770	14 367
záväzky voči spoločnosti Sireo Real Estate Asset	424	-
záväzky voči spoločnosti T-System Pragonet	183	-
Spolu	673 134	224 536

Závazky voči spoločnosti DT AG sú vrátane záväzkov z dividend vo výške 408 000 tis. SK.

Spoločnosť nemá žiadne ďalšie záväzky (peňažné i nepeňažné), ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe.

## 4. Odložený daňový záväzok

V súvahe sa odložený daňový záväzok vykazuje v pasívach ako dlhodobý záväzok.

Zmena odloženého daňového záväzku je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Stav k 31. decembru 2004	3 049 490
zmena	-23 039
z toho:	
zaúčtované ako zníženie nákladov	-26 148
zaúčtované oproti účtu vlastného imania	3 109
Stav k 31. decembru 2005	3 026 451

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 5. Sociálny fond

	2005	2004
Stav k 1. januáru	12 934	7 149
Tvorba celkom	43 425	42 808
Čerpanie celkom	-41 497	-37 023
Stav k 31. decembru	14 862	12 934

## 6. Bankové úvery a výpomoci

Analýza úverov podľa doby splatnosti:

	2005	2004
splátky dlhodobých úverov splatné do 1 roka	618 709	616 941
splatné v rozpätí 1 až 5 rokov	2 405 103	2 467 528
splatné po viac ako 5 rokoch	392 939	976 282
Spolu	3 416 751	4 060 751

Úvery dlhodobé

	Charakter úveru	Mena	Čiastka v cudzej mene (tis.)	Čiastka v Sk (tis.)	Úroková miera v %	Splatnosť	Ručenie
EIB	Investičný	EUR	69 888	2 644 977	5,18 %	2008 – 2011	Záruka vlády + komerč. gar.
World Bank	Investičný	USD	6 815	217 551	Cost Qualified Borrowing	2010	Záruka vlády
World Bank	Investičný	PUN	1 281,32	554 223	Cost Qualified Borrowing	2010	Záruka vlády
Spolu	–	–	–	3 416 751	–	–	–

# Poznámky k účtovnej zázvierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 7. Časové rozlíšenie pasív súvahy

	2005	2004
Výdavky budúcich období	55 540	63 474
Výnosy budúcich období	679 103	621 873
Spolu	734 643	685 347

Výnosy budúcich období zahŕňajú poplatky za telekomunikačné služby inkasované vopred v čiastke 638 562 tis. Sk za rok 2005 (2004: 568 406 tis. Sk). Účty budúcich období budú zúčtované do 1 až 24 mesiacov od dátumu, ku ktorému je zostavená účtovná zázvierka.



# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## H. Výnosy

### 1. Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar

	2005	2004
Tržby za vlastné výrobky a služby	15 792 373	16 736 770
Tržby za predaj tovaru	301 038	152 521
Predaj spolu	16 093 411	16 889 291
Tržby za hlavné produkty		
Hovorné	4 699 168	6 746 306
Stále poplatky	4 814 802	4 356 797
Ostatné hovorové služby	79 143	122 380
Hlasová služba	9 593 113	11 225 483
Služby s pridanou hodnotou	610 100	468 766
Datové služby	2 208 503	1 979 171
Koncové zariadenia	400 819	305 681
Pevná sieť	12 812 535	13 979 101
Služby prevádzkovateľom	1 556 874	1 542 958
Služby online	560 717	336 582
Prenos rozhlasového a TV signálu	794 923	803 914
Ostatné	368 362	226 736
Spolu	16 093 411	16 889 291

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 1. Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar (pokračovanie)

Výnosy od spriaznených strán

	2005	2004
Výnosy od spriaznených strán:		
T-Systems	423 748	220 800
T-Hrvatski Telekom	839	9 511
Makedonski Telekomunikacii	75	112
Magyar Telekom	45 948	37 923
T-Mobile Slovensko	793 504	749 962
T-Mobile Czech Republic	312	276
T-Systems Austria	693	1 175
RK Tower	23 959	26 724
T-System Pragonet	439	-
T-System Japan	4 382	-
Spolu	1 293 899	1 046 483

Opis a suma významných položiek výnosov pri aktivácii nákladov :

	2005	2004
Aktivácia vnútropodnikových služieb	651	3 196
Aktivácia dlhod. NM	15 252	69 119
Aktivácia dlhod. HM	162 662	146 889
Aktivácia základného materiálu	363 635	661 059
Spolu	542 200	880 263

## 2. Údaje o zmene stavu zásob

Položka	2005	2004
Zmena stavu nedokončenej výroby	139	554

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 3. Údaje o prevádzkových nákladoch a výnosoch

	2005	2004
Náklady od spriaznených strán:		
Deutsche Telekom	133 827	232 148
T-Systems	154 696	150 575
T-Hrvatski Telekom	-	4 132
Makedonski Telekomunikaciji	-	223
Magyar Telekom	12 518	27 243
T-Mobile Slovensko	588 861	905 979
RK Tower	121 713	123 186
Eutelsat	-	174 468
T-Systems Austria	4 911	5 132
T-Systems Nova	-	10 709
Danet Consult	-	6 150
Detecon	8 330	-
T-System Pragonet	979	-
Spolu	1 025 835	1 639 945

## 4. Údaje o nákladových úrokoch

	2005	2004
<b>Nákladové úroky spolu</b>		
z toho:		
Nákladové úroky z investičných úverov	188 014	219 571
Nákladové úroky zo swapov	90 539	35 414
Úroky z prevádzkových úverov a ostatné úroky	1	-
Spolu	278 554	254 985

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 5. Údaje o výnosových úrokoch

	2005	2004
<b>Výnosové úroky spolu:</b>		
z toho:		
Výnosové úroky z termínovaných vkladov	51 958	361 943
Výnosové úroky zo swapov	78 390	13 256
Výnosové úroky z bežného účtu	6 394	5 949
Spolu	136 742	381 148

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## I. Náklady

### 1. Náklady na poskytnuté služby

	2005	2004
<b>Náklady na:</b>		
výkony pôšt	195 159	173 654
medzinárodné prepojenie	580 157	678 308
audiotex	131 897	84 984
reklamu	401 482	403 202
prepojovacie poplatky	1 384 254	1 723 580
práce výpočtovej techniky	160 988	130 743
strážnu službu	102 293	106 059
audit, porad. činnosť, posudky	101 435	188 243
náklady na sprostredkovania predaja	85 158	108 679
personálny leasing	161 486	262 073
nájomné	139 863	141 028
opravy a údržba	537 225	492 884
ostatné	450 183	414 768
Spolu	4 431 580	4 908 205

### 2. Ostatné náklady z hospodárskej činnosti

	2005	2004
<b>Náklady na:</b>		
spotreba materiálu	717 281	1 016 393
spotreba energie	364 840	365 609
predaný tovar	339 905	163 707
osobné náklady	3 187 475	3 315 634
iné náklady na hospodársku činnosť	1 457 483	304 423
odpisy	6 875 701	6 237 106
tvorba zák. a ostatných rezerv	581 446	1 075 391
tvorba zák. a ostatných OP	461 762	683 486
ostatné	56 573	53 062
Spolu	14 042 466	13 214 811

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## 3. Ostatné významné položky finančných nákladov a výnosov

	2005	2004
Kurzové zisky	350 425	397 362
Z toho:		
realizované	335 917	144 654
nerealizované	14 508	252 708
Kurzové straty:	405 752	1 525 631
realizované	380 070	1 586 030
nerealizované	25 682	-60 399
Ostatné náklady na finančnú činnosť	115 529	144 457

Ostatné náklady na finančnú činnosť predstavujú náklady na poistenie majetku 56 284 tis. Sk (2004: 61 086 tis. Sk), náklady na poistenie dopravných prostriedkov 39 018 tis. Sk (2004: 40 395 tis. Sk), ostatné tvoria náklady na poplatky bankám a iné poplatky.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## J. Informácie o iných aktívach a iných pasívach

### 1. Ostatné finančné povinnosti

Spoločnosť má ostatné finančné povinnosti, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a nie sú uvedené v súvahe

Druh povinnosti	2005	2004
Zákonná alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty		
investičná činnosť	941 591	642 000
prevádzková činnosť (najmä služby súvisiace s telekom. zariadeniami)	990 841	-

### 2. Podmienené záväzky

Spoločnosť je stranou regulačného správneho konania Protimonopolného úradu Slovenskej republiky, v rámci ktorého jej bola udelená prvostupňovým rozhodnutím pokuta vo výške 80 000 tis. Sk. Spoločnosť sa voči danému rozhodnutiu odvolala. Podľa názoru vedenia spoločnosti je možné, ale nie pravdepodobné, že druhostupňové rozhodnutie vyústi do povinnosti zaplatiť danú pokutu a v nadväznosti na to, nebola v tejto účtovnej zavierke zaúčtovaná a vykázaná žiadna rezerva súvisiaca s týmto správnym konaním.

Proti spoločnosti sú vedené súdne konania v rámci bežnej obchodnej činnosti. Vedenie je presvedčené, že výsledkom týchto konaní nebudú žiadne významné straty pre spoločnosť, a preto nebola vytvorená rezerva na tieto právne konania prevyšujúca hodnotu rezerv uvedených v bode G.2.

# Poznámky k účtovnej zázvierke zostavenej k 31. decembru 2005

## K. Informácie o daniach z príjmov

Výsledok hospodárenia pred zdanením	2 735 471
Z toho teoretická daň 19%	519 739
Úprava DPPO z rokov 2003 a 2004	-1 518
Prípočítateľné / odpočítateľné daňové rozdiely	-294 072
Celková vykázaná daň	224 149
Dodatočná DPPO z rokov 2003 a 2004	-1 518
Splatná daň	261 586
Odložená daň	-35 919
Celková vykázaná daň	224 149



# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## L. Údaje o členoch štatutárnych, riadiacich, dozorných a iných orgánov spoločnosti

Peňažné a nepeňažné príjmy poskytnuté členom štatutárnych, dozorných a riadiacich orgánov predstavovali k 31. decembru 2005 121 488 tis. Sk (k 31. decembru 2004 121 994 tis. Sk)

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## M. Spriaznené osoby

Spoločnosť poskytuje služby vládnym orgánom a štátom vlastneným podnikateľským subjektom na báze bežných obchodných podmienok.

Výnosy a náklady spoločnosti, ktoré vyplývajú z transakcií s dcérskou spoločnosťou T-Mobile Slovensko, a. s., s materskou spoločnosťou Deutsche Telekom AG sú prevažne za telekomunikačné služby. Náklady zo strany Deutsche Telekom AG sa týkajú aj personálneho leasingu.

Transakcie s dcérskou spoločnosťou RK Tower, s.r.o. reprezentujú predovšetkým náklady na prenájom nebytových priestorov a výnosy za služby účtovníctva, marketingu, právne a daňové poradenstvo a správa majetku..

Všetky transakcie prebiehajú na základe písomne dohodnutých bežných obchodných podmienok.

Jednotlivé výnosy, náklady a zostatky pohľadávok a záväzkov sú prezentované v poznámkach k jednotlivým položkám aktív a pasív súvahy a výkazu ziskov a strát.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## N. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka do dňa zostavenia účtovnej zvierky

### Re-branding na Slovak Telekom, a. s. a predstavenie obchodnej značky T-Com

Predstavenstvo spoločnosti schválilo v roku 2005 zmenu obchodného mena, korporátnej značky a uvedenie novej obchodnej značky spoločnosti s planosťou od 8. marca 2006. Zmenou obchodného mena na Slovak Telekom, a.s. a uvedením novej obchodnej značky T-Com dáva Spoločnosť najavo svoju príslušnosť k jednému z najväčších svetových telekomunikačných operátorov, Deutsche Telekom AG.

### Regulačné spory

K 31. decembru 2005 bola Spoločnosť v správnom konaní s Protimonopolným úradom Slovenskej republiky, ktorý prvostupňovým rozhodnutím udelil Spoločnosti pokutu vo výške 885 mil. Sk. Spoločnosť vytvorila na pokutu rezervu v plnej výške (viď. G2). Vykonateľnosť rozhodnutia bola vyhlásená 14. januára 2006. Pokuta bola splatná 15. februára 2006. Spoločnosť vo veci začala právne konanie a napadla právoplatnosť rozhodnutia Úradu na súde. Dňa 8. februára 2006 súd vydal predbežný odklad vykonateľnosti rozhodnutia.

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

## O. Prehľad peňažných tokov k 31. decembru 2005

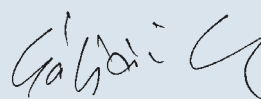
	2005	2004
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>		
Hospodársky výsledok z bežnej činnosti pred zdanením	1 849 636	474 631
Nepeňažné operácie ovplyvňujúce hospodársky výsledok z bežnej činnosti	5 502 578	6 025 279
Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	6 198 299	6 237 106
Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného a hmotného majetku účtovaná pri vyradení (s výnimkou predaja)	684 129	-
Zmena stavu dlhodobých rezerv	760 601	159 067
Zmena stavu opravných položiek	-883 898	49 099
Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	17 602	-
Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov	-1 640 782	-
Úroky účtované do nákladov	278 553	254 985
Úroky účtované do výnosov	-136 742	-374 404
Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. zvierky	-15 822	-
Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. zvierky	13 866	979
Výsledok z predaja dlhodobého majetku s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent	-92 553	-74 905
Odpis nedobytných pohľadávok a ostatné nepeňažné položky	319 324	-125 235
Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu	-483 500	890 568
Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti	-217 957	740 584
Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti	-313 787	64 085
Zmena stavu zásob	23 467	85 899
Zmena stavu krátkodobého finančného majetku s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peň. prostriedkov	24 777	-
Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností	54 496	-
Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných alebo finančných činností	273 200	-532 105
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b>5 346 774</b>	<b>6 383 742</b>

# Poznámky k účtovnej zavierke zostavenej k 31. decembru 2005

Peňažné toky z investičnej činnosti	2005	2004
Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	-4 508 862	-6 206 201
Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách	-136 709	-9 115 925
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	890 324	126 331
Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách	-	178 755
Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností	3 712	365 189
Krátkodobý úver v rámci konsolidovaného celku	-700 000	-
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-4 451 534	-14 651 851
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Výdavky na splácanie úverov s výnimkou úverov poskytnutých na hlavnú činnosť	-644 000	-635 034
Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností	-193 786	-234 314
Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prev.činností	-3 500 000	-2 056 173
Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť	-90 539	-194 167
Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť	78 390	-
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-4 349 935	-3 119 688
Čisté zníženie peňažných prostriedkov	-1 605 060	-10 913 166
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	4 709 842	15 623 987
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	3 106 739	4 709 842
Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účtovnej zavierke	1 956	-979
Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	3 106 739	4 709 842



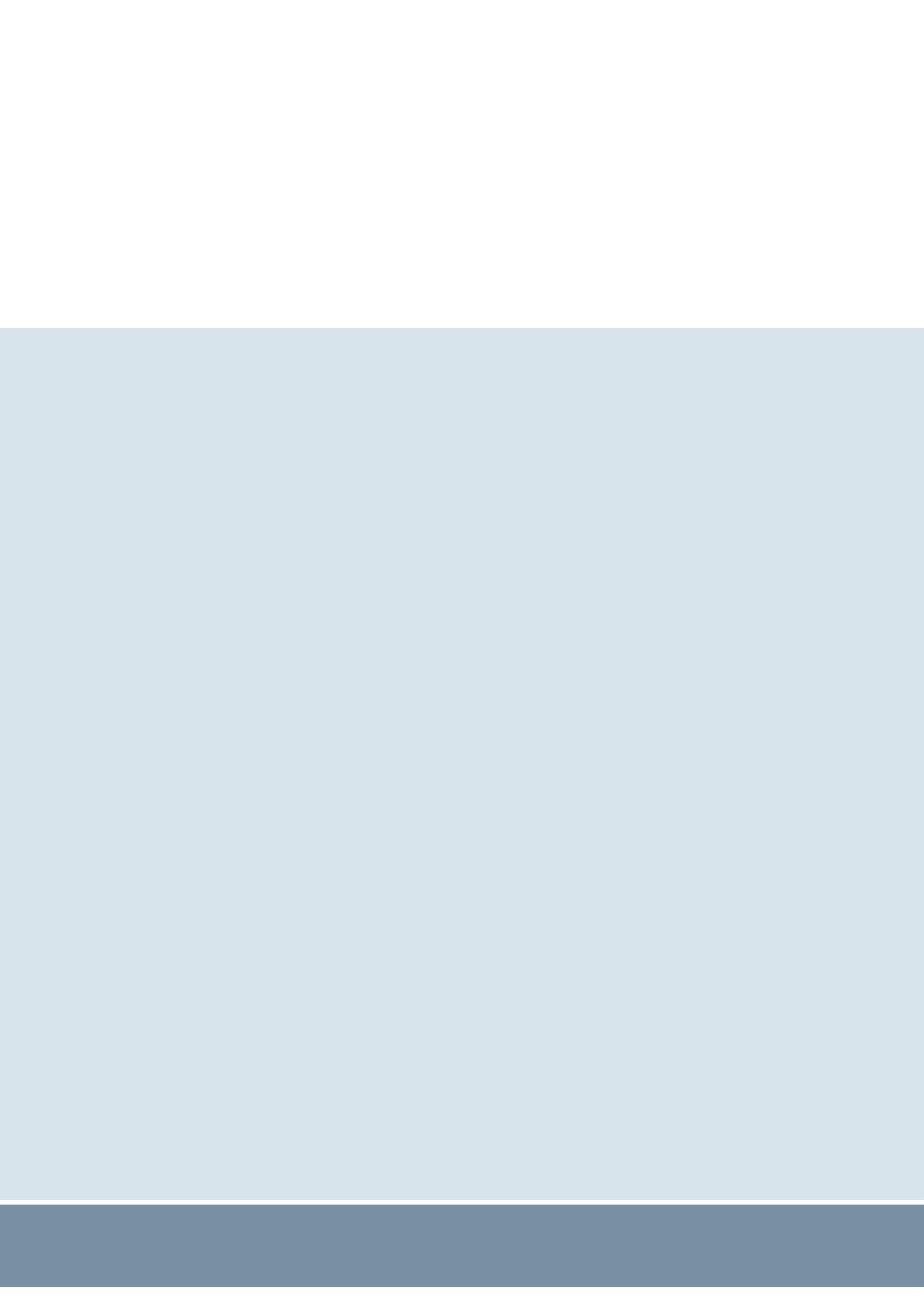
Ing. Miroslav Majoroš  
predseda predstavenstva a prezident



Szabolcs Gáborjáni-Szabó  
člen predstavenstva a senior výkonný  
viceprezident pre financie

# Návrh na rozdelenie zisku na rok 2005 odsúhlasený v orgánoch spoločnosti

Čistý zisk (podľa slovenskej účtovnej legislatívy)	1 626 mil. Sk
Rozdelenie do fondov:	
rezervný fond	163 mil. Sk
sociálny fond	15 mil. Sk
Nerozdelený zisk	1 448 mil. Sk





Slovak Telekom, a. s.  
Námestie slobody 6  
817 62 Bratislava 15

tel.: 02 – 5881 0401, fax: 02 – 5249 1767  
<http://www.slovaktelekom.sk>, <http://www.t-com.sk>, <http://www.t-mobile.sk>  
e-mail: [investorrelations@st.sk](mailto:investorrelations@st.sk)  
Telefonické centrum služieb zákazníkom: T-Com: 0800 123 456, T-Mobile: 12345

Ročná správa 2005  
© Slovak Telekom, a. s., Bratislava 2006